

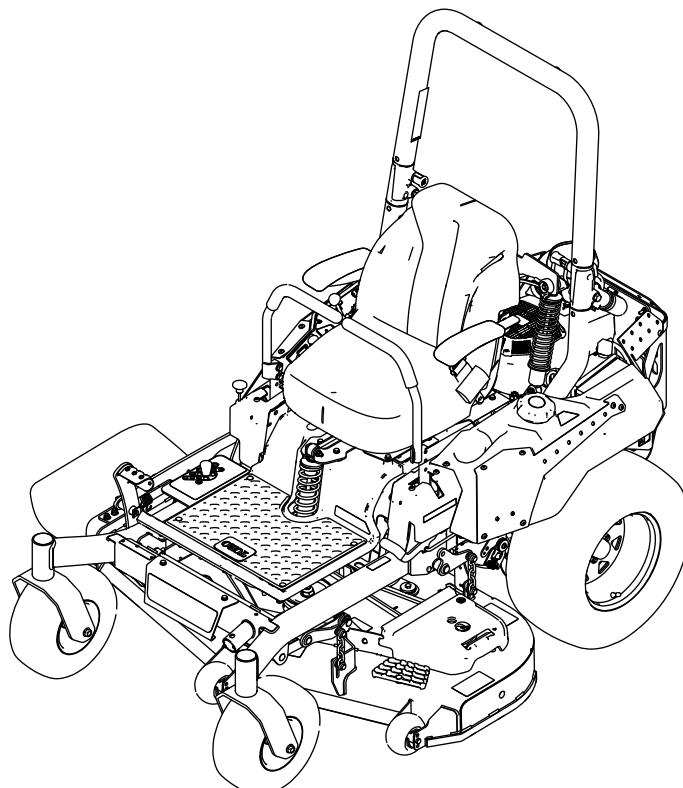
**TORO®**

**Count on it.**

## Návod na obsluhu

# 132cm pojazdná kosačka HDX SD séria 2000

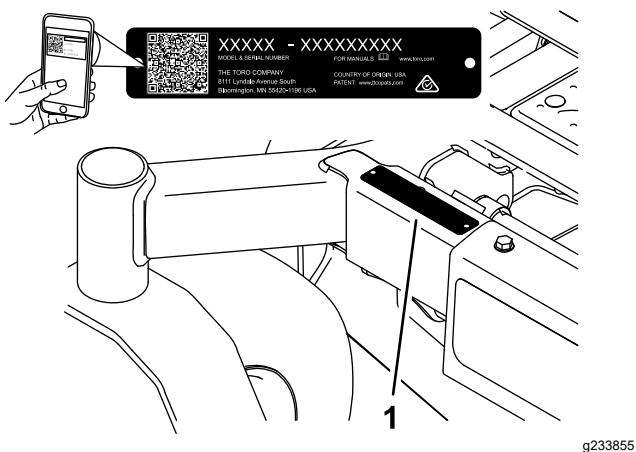
Číslo modelu 77292TE—Výrobné číslo 41000000 a vyššie



Výrobok vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode.

Pozrite si informácie od výrobcu motora dodané spolu so strojom.

**Hrubý a čistý moment:** Hrubý aj čistý krútiaci moment tohto motoru bol stanovený laboratórne výrobcom motora v súlade s normami SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 a J2723. V konfigurácii, ktorá splňa požiadavky na bezpečnosť, emisie a prevádzku, bude skutočný moment motora tejto triedy stroja výrazne nižší. Pozrite si informácie od výrobcu motora dodané spolu so strojom.



Obrázok 1

g233855

## Úvod

Táto pojazdná kosačka s otočnými čepelami je určená na používanie profesionálnymi najatými operátormi. Primárne je určená na kosenie trávy na udržiavaných trávnikoch v obytných alebo komerčných priestoroch. Používanie tohto výrobku na iné ako určené použitie môže byť nebezpečné pre vás a okolostojacich.

Pozorne si prečítajte tieto informácie s cieľom oboznámiť sa, ako správne prevádzkovať a udržiavať produkt a tiež ako predchádzať zraneniam a poškodeniu produktu. Nesiete zodpovednosť za správnu a bezpečnú prevádzku produktu.

Na lokalite [www.Toro.com](http://www.Toro.com) získate informácie o bezpečnosti výrobkov, školiacich materiáloch týkajúcich sa prevádzky, príslušenstva a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho výrobku. **Obrázok 1** identifikuje umiestnenie čísla modelu a sériového čísla na výrobku. Čísla napíšte do poskytnutého priestoru.

**Dôležité:** Pomocou mobilného zariadenia môžete naskenovať kód QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na stroji) a získate tak prístup k informáciám o záruke, náhradných dieloch a k ďalším informáciám o výrobku.

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Výrobné číslo \_\_\_\_\_

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií dve slová. **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktorým treba venovať osobitnú pozornosť.

Symbol bezpečnostného upozornenia (**Obrázok 2**) zobrazený v tejto príručke aj na stroji identifikuje dôležité bezpečnostné upozornenia, ktoré je nutné dodržiavať, aby ste predišli nehodám. Tento symbol sa používa spoločne so slovom **Nebezpečenstvo**, **Varovanie** alebo **Upozornenie**.

- **Nebezpečenstvo** označuje bezprostredne hroziaci nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k usmrteniu alebo vážnemu úrazu.
- **Varovanie** označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k usmrteniu alebo vážnemu úrazu.
- **Upozornenie** označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k menšiemu až strednému úrazu.



sa-black

Obrázok 2

Symboly bezpečnostného upozornenia

# Obsah

Bezpečnosť .....	4
Všeobecné bezpečnostné pokyny .....	4
Indikátor sklonu svahu .....	5
Bezpečnostné a inštrukčné štítky .....	6
Súčasti stroja .....	12
Ovládacie prvky .....	12
Technické údaje .....	14
Nadstavce/príslušenstvo .....	14
Pred prevádzkou .....	15
Bezpečnosť pred prevádzkou .....	15
Doplňanie paliva .....	16
Vykonávanie dennej údržby .....	16
Zábeh nového stroja .....	16
Používanie systému ochrany proti prevráteniu (ROPS) .....	17
Použitie bezpečnostného ochranného systému .....	18
Nastavenie polohy sedadla .....	19
Nastavenie zadných tlmičov nárazov .....	19
Používanie nadstavcov a príslušenstva .....	20
Počas prevádzky .....	20
Bezpečnosť počas prevádzky .....	20
Nástup na stanovište operátora .....	23
Používanie parkovacej brzdy .....	23
Používanie prepínača na ovládanie čepelí (PTO) .....	24
Používanie plynovej páčky .....	25
Používanie sýtiča .....	25
Naštartovanie motoru .....	25
Vypnutie motoru .....	26
Používanie pák na ovládanie pohybu .....	26
Jazda so strojom .....	26
Používanie bočného výstupu .....	27
Nastavenie výšky kosenia .....	28
Nastavenie valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme .....	29
Provozné tipy .....	29
Po prevádzke .....	30
Bezpečnosť po prevádzke .....	30
Používanie ventilu odpojenia prívodu paliva .....	30
Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies .....	31
Preprava stroja .....	32
Údržba .....	34
Bezpečnosť pri údržbe .....	34
Odporúčaný harmonogram údržby .....	34
Postupy pred údržbou stroja .....	35
Uvoľnenie clony na plošine kosačky .....	35
Zloženie plechového krytu .....	36
Mazanie .....	36
Mazanie stroja .....	36
Údržba motoru .....	37
Bezpečnosť motora .....	37
Servis vzduchového filtra .....	37
Servis motorového oleja .....	38
Servis zapalovacích sviečok .....	41
Čistenie chladiaceho systému .....	42
Čistenie mriežky motora .....	42
Kontrola zachytávača iskier .....	42
Výmena vstupného filtra emisií .....	42
Údržba palivového systému .....	43
Výmena palivového filtra .....	43
Servis palivovej nádrže .....	43
Údržba elektrického systému .....	44
Bezpečnosť pri práci s elektrickým systémom .....	44
Údržba batérie .....	44
Servis poistiek .....	46
Údržba hnacej sústavy .....	46
Kontrola bezpečnostného pásu .....	46
Kontrola gombíkov priečneho stabilizátora .....	46
Nastavenie zarovnania .....	47
Kontrola tlaku v pneumatikách .....	48
Kontrola matíc svorníkov kolies .....	48
Údržba bŕzd .....	48
Nastavenie parkovacej brzdy .....	48
Údržba remeňov .....	50
Kontrola remeňov .....	50
Výmena remeňa kosačky .....	50
Výmena hnacieho remeňa hydraulického čerpadla .....	51
Údržba ovládacích prvkov .....	52
Nastavenie polohy ovládacej rukováti .....	52
Nastavenie ľahadla na ovládanie pohybu .....	52
Údržba hydraulického systému .....	54
Bezpečnosť pri práci s hydraulickým systémom .....	54
Špecifikácie hydraulickej kvapaliny .....	54
Kontrola hladiny hydraulickej kvapaliny .....	54
Výmena hydraulickej kvapaliny a filtrov .....	54
Odvzdušnenie hydraulického systému .....	56
Údržba plošiny kosačky .....	57
Bezpečnosť pri používaní čepelí .....	57
Údržba rezných čepelí .....	57
Nastavenie priečneho zarovnania a sklonu čepele .....	60
Demontáž plošiny kosačky .....	61
Výmena deflektora trávy .....	62
Čistenie .....	63
Čistenie priestoru pod plošinou kosačky .....	63
Čistenie systému odpruženia .....	63
Likvidácia odpadu .....	63
Uskladnenie .....	64
Bezpečnosť pri skladovaní .....	64
Čistenie a uskladnenie .....	64
Odstraňovanie závad .....	65
Schémata .....	68

# Bezpečnosť

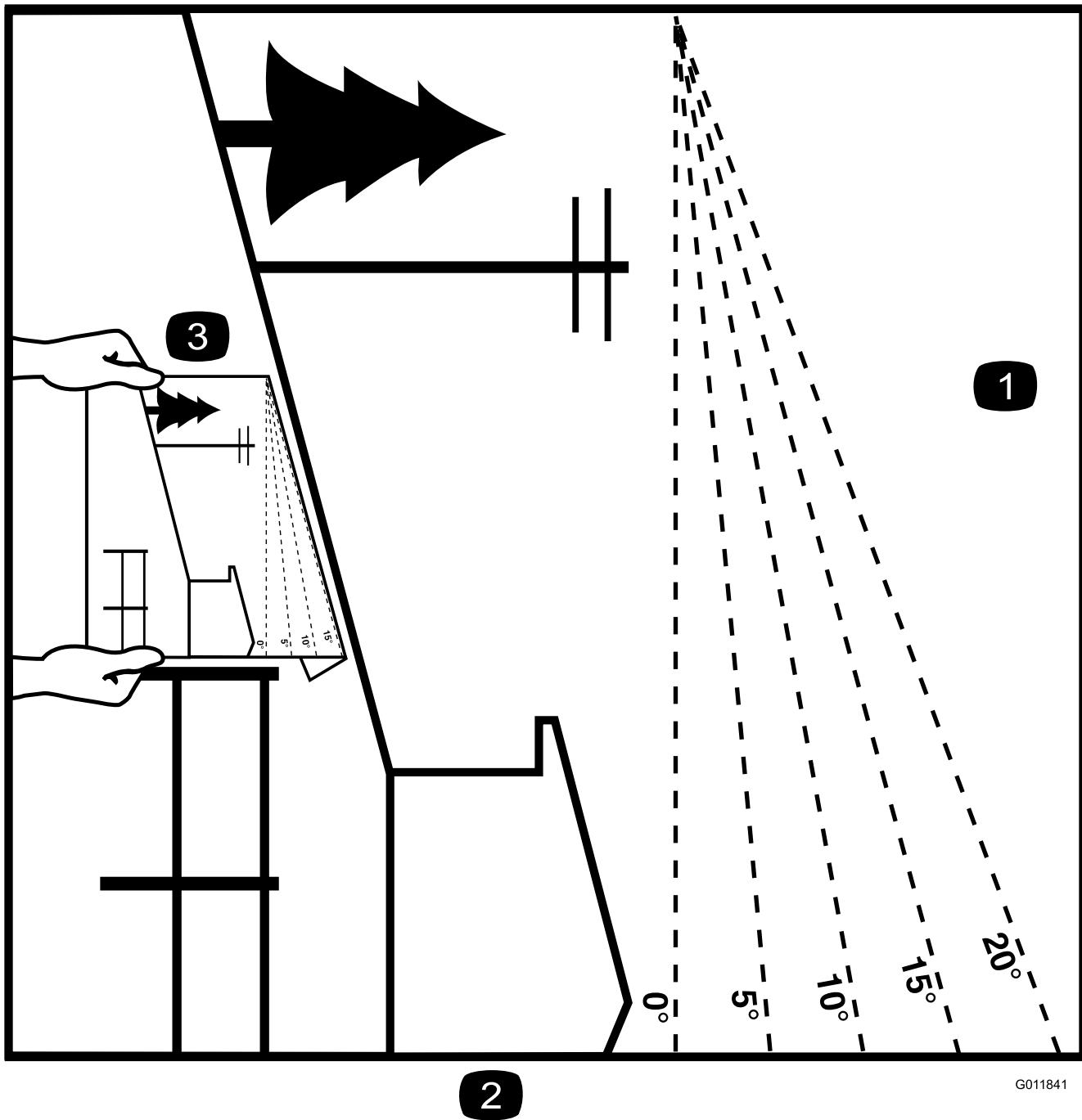
Tento stroj je navrhnutý v súlade s normou  
EN ISO 5395.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento produkt môže odletujúcimi predmetmi amputovať ruky a chodidlá. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu osôb.

- Pred naštartovaním motora si prečítajte túto *používateľskú príručku* a oboznámte sa s jej obsahom.
- V blízkosti sa nesmú zdržiavať okolostojaci a deti.
- Nedovoľte, aby stroj obsluhovali alebo servis vykonávali deti alebo nevyškolené osoby. Obsluhu alebo servis stroja povolte len ľuďom, ktorí sú zodpovední, zaškolení, oboznámení s pokynmi a fyzicky schopní vykonávať tieto činnosti.
- Priečny stabilizátor vždy uchovávajte v úplne zdvihnejte uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.
- Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti spádov, priekopov, násypov, vody alebo iných nebezpečenstiev ani na svahoch strmších ako 15°.
- Do blízkosti pohyblivých dielov stroja nedávajte ruky ani nohy.
- Stroj nepoužívajte, ak všetky ochranné prvky, bezpečnostné spínače a iné ochranné zariadenia nie sú namontované a riadne funkčné.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.

# Indikátor sklonu svahu



Obrázok 3

Túto stranu si môžete skopírovať pre osobné potreby.

1. Maximálny sklon svahu, na ktorom môžete stroj bezpečne používať, je **15°**. Na určenie uhla sklonu svahu pred prevádzkou použite grafický indikátor svahu. **Nepoužívajte stroj na svahoch so sklonom väčším ako 15°**. Indikátor zložte na príslušnej čiare podľa odporúčaného sklonu svahu.
2. Tento okraj zarovnajte so zvislým povrchom, napríklad stromom, budovou alebo stĺpikom v plote.
3. Príklad, ako porovnať svah s preloženým okrajom

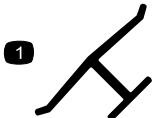
G011841

g011841

# Bezpečnostné a inštrukčné štítky



Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sú pre operátora ľahko viditeľné a nachádzajú sa v blízkosti každej oblasti potenciálneho nebezpečenstva. Akýkoľvek poškodený alebo chýbajúci štítok nahraďte za nový.



Označenie výrobcu

decaloemmarkt



106-5517

decal106-5517

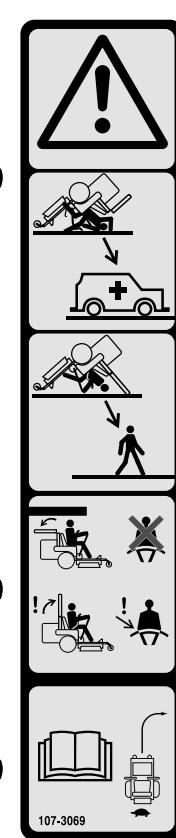
1. Označuje, že čepeľ je originálny diel od výrobcu zariadenia.



Symboly na batérii

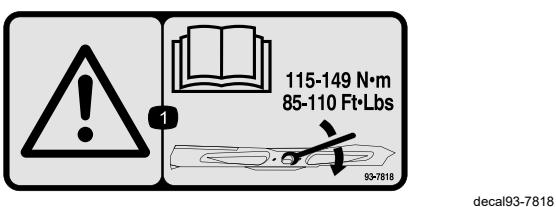
Niektoré alebo všetky tieto symboly sa nachádzajú na batérii.

1. Riziko výbuchu
2. Zákaz ohňa, otvoreného plameňa alebo fajčenia
3. Riziko popálenia žieravinou/chemickou látkou
4. Noste ochranu zraku.
5. Prečítajte si používateľskú príručku.
6. Zabráňte, aby sa k batérii priblížili okolostojaci.
7. Noste ochranu zraku, výbušné plyny môžu spôsobiť slepotu a iné zranenia.
8. Kyselina z batérie môže spôsobiť slepotu alebo vážne popáleniny.
9. Oči si okamžite vypláchnite vodou a rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc.
10. Obsahuje olovo, nelikvidovať



107-3069

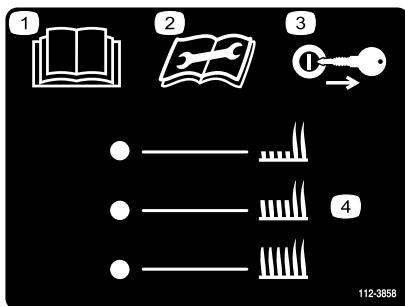
decal107-3069



decal93-7818

1. Varovanie – v používateľskej príručke si prečítajte pokyny týkajúce sa uťahovania skrutky/matice čepele momentom 115 až 149 N·m.

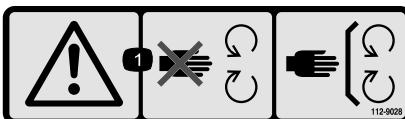
1. Varovanie – keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
2. Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla, udržiavajte priečny stabilizátor v zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás. Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch. Keď je priečny stabilizátor spustený, nepoužívajte bezpečnostný pás.
3. Prečítajte si návod na obsluhu. Jazdite pomaly a opatne.



**112-3858**

decal112-3858

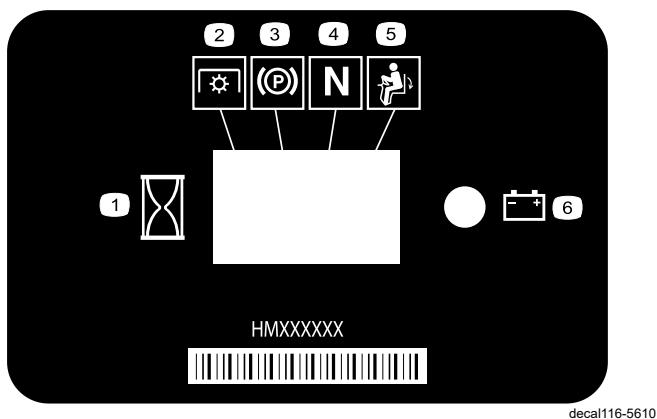
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*
3. Pred nastavením výšky kosenia vyberte kľúč.
2. Pred vykonaním údržby si prečítajte *používateľskú príručku*
4. Nastavenia výšky kosenia



**112-9028**

decal112-9028

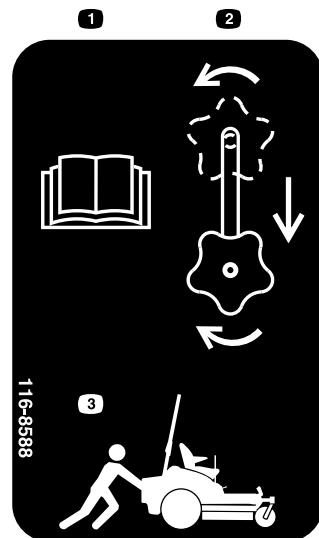
1. Výstraha – nepribližujte sa k pohyblivým časťam. Všetky kryty a štíty musia byť nasadené.



**116-5610**

decal116-5610

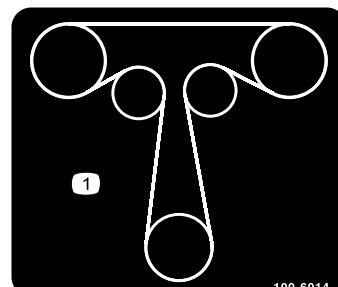
- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Hodinové počítadlo | 4. Neutrál          |
| 2. Pomocný hriadeľ    | 5. Spínač operátora |
| 3. Parkovacia brzda   | 6. Batéria          |



**116-8588**

decal116-8588

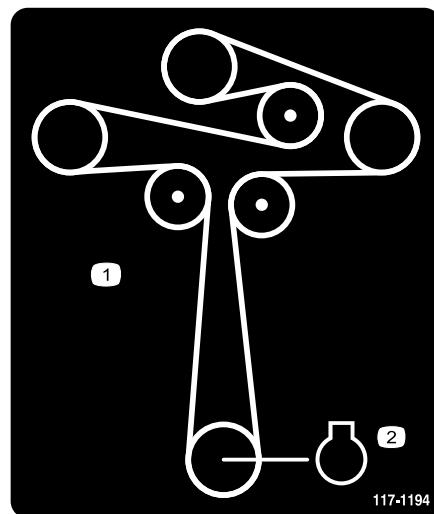
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Otáčaním gombíka uvoľnenia pojazdu uvoľnite pojazd, zasuňte gombík a utiahnite ho.
3. Potlačte stroj.



**109-6014**

decal109-6014

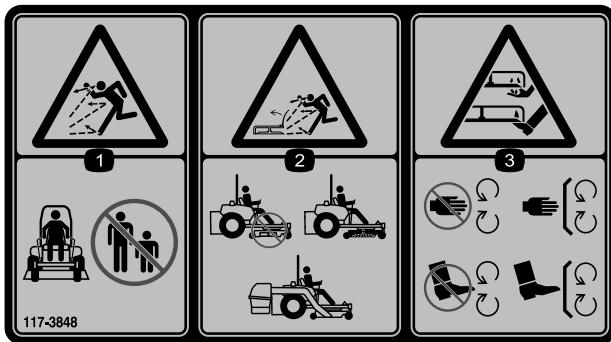
1. Smer vedenia trakčného remeňa



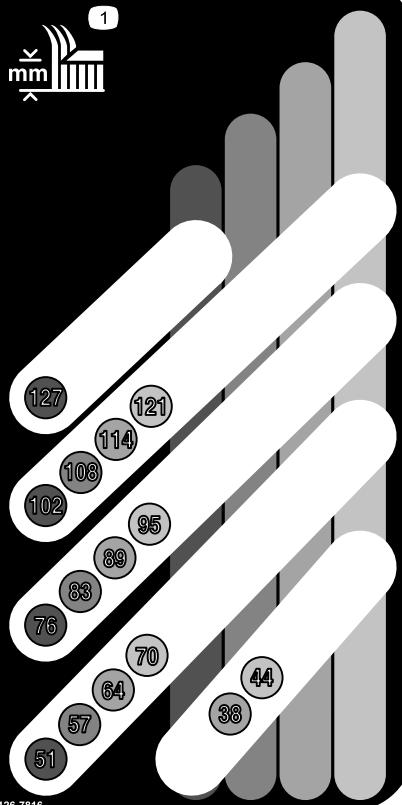
**117-1194**

decal117-1194

1. Vedenie remeňa
2. Motor



**117-3848**



decal117-3848

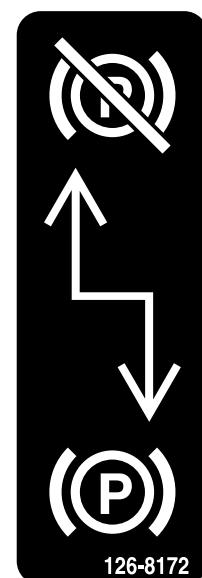
1. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialnosti.
2. Riziko odskakovania predmetov, zdvihnutý deflektor – kosačku nepoužívajte bez namontovaného deflektora, krytu výstupu alebo systému na zber trávy.
3. Riziko porezania/amputácie rúk alebo chodidiel, čepel kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým časťam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.



**126-4363**

1. Riziko porezania/amputácie, ventilátor a riziko zackytenia, remeň. Pred úpravou, servísom alebo čistením stroja vypnite motor a vyberte kľúč.

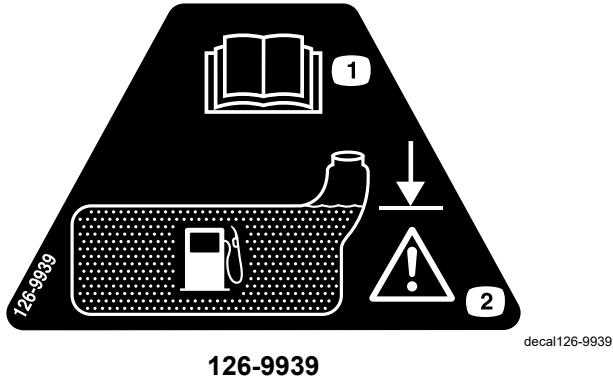
1. Výška kosenia



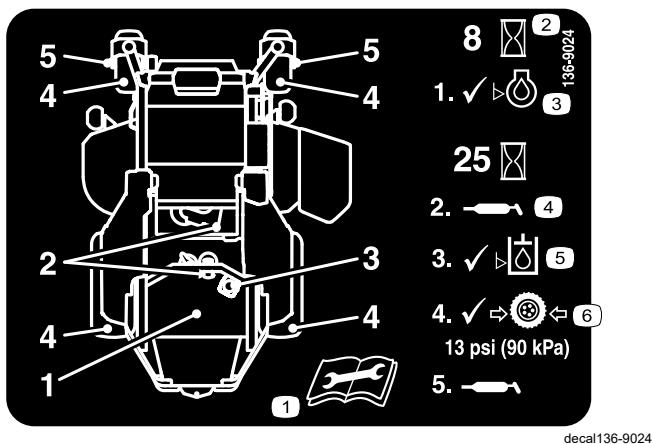
decal126-8172

**126-8172**

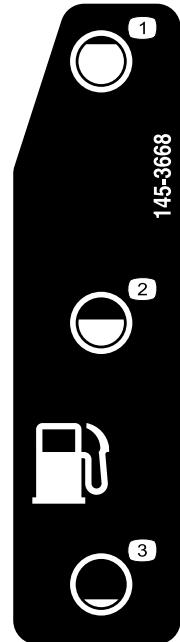
1. Parkovacia brzda uvoľnená
2. Parkovacia brzda zatiahnutá



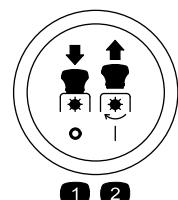
1. Prečítajte si používateľskú príručku.
  2. Naplňte po spodnej časti plniaceho hrdla. Varovanie – nádrž neprepĺňajte.



- Pred vykonaním údržby si prečítajte používateľskú príručku.
  - Prevádzkové hodiny
  - Hladina motorového oleja
  - Mazací bod
  - Hladina hydraulickej kvapaliny
  - Tlak v pneumatikách

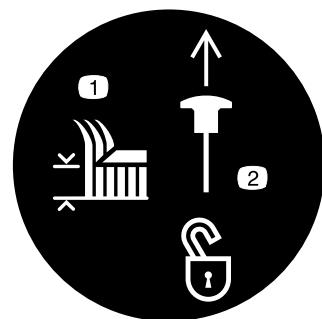


- 1. Palivo – plné
  - 2. Palivo – 50 %
  - 3. Palivo – prázdne



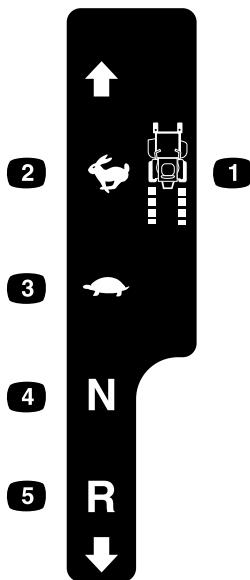
### **Symboly na pomocnom hriadele**

1. Pomocný hriadeľ – deaktivácia      2. Pomocný hriadeľ – aktivácia

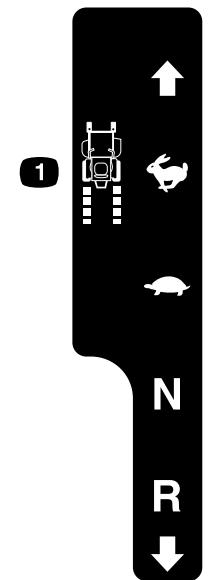


## Prepravný zámok

1. Výška kosenia
  2. Potiahnutím nahor odomknete prepravný zámok



**126-6194**



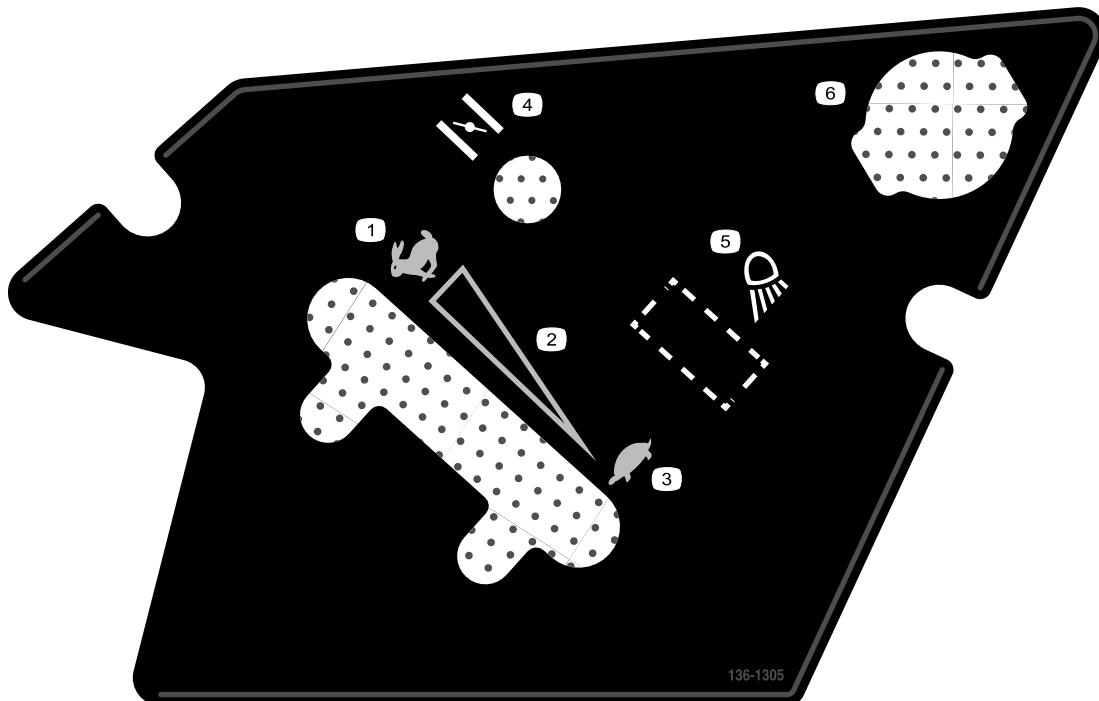
**126-6183**

- 1. Ovládanie trakcie
- 2. Rýchlo
- 3. Pomaly
- 4. Neutrál
- 5. Cúvanie

- 1. Ovládanie trakcie
- 2. Rýchlo
- 3. Pomaly
- 4. Neutrál
- 5. Cúvanie

decal126-6194

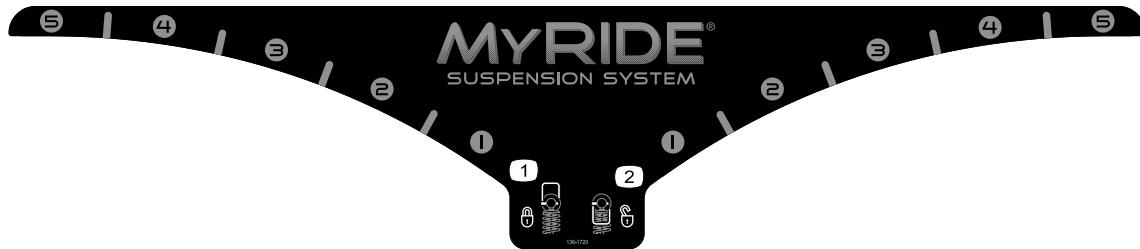
decal126-6183



**136-1305**

- 1. Rýchlo
- 2. Plynulé nastavenie
- 3. Pomaly
- 4. Sýtič
- 5. Pracovné osvetlenie(voliteľné)
- 6. Zásuvka

decal136-1305



**136-1720**

decal136-1720

1. Vačka zamknutá

2. Vačka odomknutá



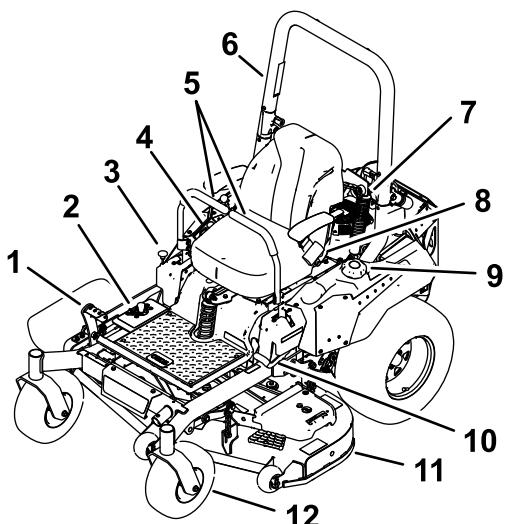
**132-0871**

decal132-0871

**Poznámka:** Tento stroj prešiel v súlade s príslušnou priemyselnou normou skúškou stability pri skúškach v statickej bočnej a pozdĺžnej polohe s maximálnym odporúčaným sklonom svahu uvedeným na štítku. Pozrite si pokyny na prevádzku stroja na svahoch uvedené v *používateľskej príručke* a tiež preverte podmienky, za akých budete prevádzkovať stroj. Podľa toho určite, či môžete stroj prevádzkovať v podmienkach, ktoré sú v daný deň a na danej lokalite. Zmeny terénu môžu spôsobiť zmenu prevádzky stroja na svahu.

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*. Všetci operátori musia pred používaním stroja absolvovať školenie. Noste ochranu slchu.
2. Riziko porezania/amputácie rúk – nepribližujte sa k pohyblivým časťiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
3. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialosti.
4. Riziko prevrátenia – pri nakladaní na príves nepoužívajte dvojitú rampu. Použite 1 rampu dostatočne širokú na stroj. Použite rampu so sklonom do 15°. Pri jazde nahor cúvajte a nadol zídite smerom vpred.
5. Riziko zrazenia – neprevážajte žiadne osoby. Pri pohybe dozadu sa pozerajte za seba.
6. Riziko prevrhnutia – nepoužívajte stroj v blízkosti spádov ani na svahoch strmších ako 15°. Koste len na svahoch do 15°.

# Súčasti stroja

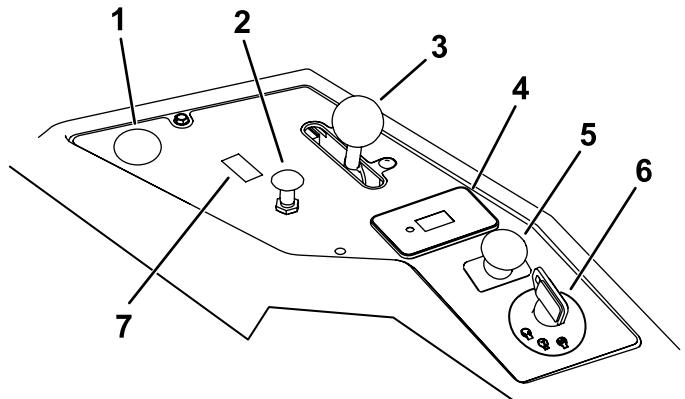


Obrázok 4

g227688

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Pedál na zdvívanie plošiny a nastavenie výšky kosenia | 7. Tlmič nárazov            |
| 2. Pozícia výšky kosenia                                 | 8. Bezpečnostný pás         |
| 3. Prepravný zámok                                       | 9. Uzáver palivovej nádrže  |
| 4. Ovládacie prvky                                       | 10. Páka parkovacej brzdy   |
| 5. Páky na ovládanie pohybu                              | 11. Plošina kosačky         |
| 6. Priečny stabilizátor                                  | 12. Samonastavovacie koleso |

## Ovládací panel



g271171

Obrázok 5

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Umiestnenie voliteľnej zásuvky | 5. Prepínač na ovládanie čepelí (pomocný hriadeľ)  |
| 2. Ovládanie sýtiča               | 6. Kľúčový spínač                                  |
| 3. Ovládanie škrtiacej klapky     | 7. Umiestnenie spínača súpravy voliteľných svetiel |
| 4. Hodinové počítadlo             |  |

## Kľúčový spínač

Kľúčový spínač, ktorý sa používa na spustenie a vypnutie motora, má 3 polohy: VYPNUTÉ, BEH a ŠTART. Pozrite si časť [Naštartovanie motora \(strana 25\)](#).

## Ovládanie sýtiča

Ovládanie sýtiča použite pri štartovaní studeného motora.

## Ovládanie škrtiacej klapky

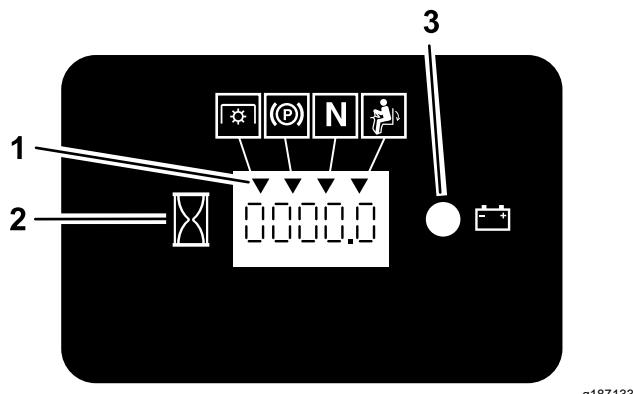
Škrtiaca klapka ovláda otáčky motora a jej páčka (plyn) má plynulé nastavenie od polohy POMALY až do polohy RÝCHLO ([Obrázok 5](#)).

## Prepínač na ovládanie čepelí (pomocný hriadeľ)

Prepínač na ovládanie čepelí označený pictogramom pomocného hriadeľa (PTO) slúži na pripojenie a odpojenie pohonu čepelí kosačky ([Obrázok 5](#)).

## Hodinové počítadlo

Hodinové počítadlo zaznamenáva počet hodín prevádzky motora. Hodiny sa zaznamenávajú, keď je motor v prevádzke. Podľa týchto hodín plánujte pravidelnú údržbu ([Obrázok 6](#)).



Obrázok 6

1. Symboly bezpečnostného ochranného spínača  
 2. Hodinové počítadlo  
 3. Indikátor batérie

g187133

## Indikátor batérie

Ak kľúčový spínač na niekoľko sekúnd otočíte do polohy ON (Zap.), v časti, kde sa bežne zobrazujú hodiny, sa zobrazí napätie batérie.

Indikátor batérie sa rozsvieti po otočení kľúčového spínača, a keď je úroveň nabitia pod správnou prevádzkovou úrovňou (Obrázok 6).

## Páky na ovládanie pohybu

Pomocou pák na ovládanie pohybu môžete riadiť stroj dopredu, dozadu a meniť smer (Obrázok 4).

## Poloha Neutrál/zamknuté

Keď vystupujete zo stroja, páky na ovládanie pohybu posuňte smerom von do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ (Obrázok 25). Vždy, keď zastavíte stroj alebo ho necháte bez dozoru, umiestnite páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.

## Páka parkovacej brzdy

Vždy keď je motor vypnutý, zatiahnite parkovaciu brzdu, aby ste predišli náhodnému pohybu stroja.

## Ventil odpojenia prívodu paliva

Pri preprave alebo uskladnení stroja zatvorte ventil odpojenia prívodu paliva. Pozrite si časť [Používanie ventilu odpojenia prívodu paliva \(strana 30\)](#).

# Technické údaje

**Poznámka:** Parametre a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Šírka:

Bez plošiny kosačky	124 cm
Zdvihnutý deflektor	144 cm
Spustený deflektor	171 cm

## Dĺžka:

Dĺžka	208 cm
-------	--------

## Výška:

Priečny stabilizátor – zdvihnutý	Priečny stabilizátor – spustený
179 cm	125 cm

## Závažie:

Závažie	391 až 434 kg
---------	---------------

## Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútoru spoločnosti Toro alebo navštívte lokalitu [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

# Obsluha

**Poznámka:** Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

## Pred prevádzkou

### Bezpečnosť pred prevádzkou

#### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nedovoľte, aby stroj obsluhovali alebo servis vykonávali deti alebo nevyškolené osoby. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy. Majiteľ zodpovedá za školenie všetkých operátorov a mechanikov.
- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli brániť v prevádzke stroja alebo od neho odlietať.
- Oboznámte sa s bezpečnou prevádzkou zariadenia, ovládacími prvками operátora a bezpečnostnými označeniami.
- Skontrolujte, či sú pripojené a správne fungujú ovládacie prvky vyžadujúce prítomnosť operátora, bezpečnostné spínače a štíty. Ak nefungujú správne, stroj nepoužívajte.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Pred kosením skontrolujte stroj a uistite sa, či rezacie zostavy fungujú správne.
- Vyhodnoťte terén, aby ste zistili, aké vybavenie je vhodné a aké nadstavce alebo príslušenstvo sú potrebné na riadnu a bezpečnú prevádzku stroja.
- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protishmykovej obuvi a ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľný odev ani voľné šperky.
- Na stroji neprevážajte žiadne osoby.
- Okolostojaci a domáce zvieratá sa počas prevádzky stroja nesmú nachádzať v jeho blízkosti. Ak sa niekto k stroju priblíží, vypnite stroj aj s príslušenstvom.
- Stroj nepoužívajte, ak nie sú na ňom namontované a riadne funkčné všetky kryty a bezpečnostné prvky, ako sú deflektory alebo celý zachytávač trávy. V prípade potreby vymeňte opotrebované alebo poškodené časti.

### Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

- Palivo je mimoriadne horľavé a extrémne výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.
  - Zapáleniu paliva statickým výbojom zabráňte odstránením stroja z nákladného auta alebo prívesu a doplnením paliva na zemi, mimo všetkých vozidiel. Ak to nie je možné, položte prenosnú nádobu na palivo na zem mimo všetkých vozidiel a naplňte ju; potom do stroja natankujte palivo z palivovej nádoby, nie z trysky dávkovača paliva.
  - Palivovú nádrž napíňajte na rovnom podklade v exteriéri, v otvorenom priestore a keď je motor studený. Utrite všetko roziliate palivo.
  - S palivom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádza otvorený oheň alebo iskry.
  - Kým je motor spustený alebo horúci, neskladajte palivový uzáver ani nedopĺňajte palivo do palivovej nádrže.
  - Ak sa palivo rozleje, nepokúšajte sa štartovať motor. Vyhýbjte sa akýmkoľvek zdrojom zapáľovania, kým sa palivové výparы nerozpália.
  - Palivo skladujte v schválenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Palivo je po požití škodlivé alebo smrteľné. Dlhodobé vystavenie výparom môže spôsobiť vážne zranenia a ochorenia.
  - Vyhnite sa dlhodobému vdychovaniu výparov.
  - Rukami a tvárou sa nepribližujte k dýze ani otvoru palivovej nádobe.
  - Palivo uchovávajte mimo očí a pokožky.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.
- Stroj nepoužívajte, ak nie je celý výfukový systém na svojom mieste a v dobrom prevádzkovom stave.
- Udržujte trysku dávkovača paliva v kontakte s okrajom palivovej nádobe alebo kanistra po celý čas tankovania. Nepoužívajte zariadenie na zamknutie otvorenia trysky.
- Ak ste si palivo vyliali na odev, okamžite sa prezlečte.
- Neprepĺňajte palivovú nádrž. Nasadte uzáver palivovej nádobe a bezpečne ho utiahnite.
- Z rezacej jednotky, tlmiča výfuku, pohonov, zachytávača trávy a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliatý olej alebo palivo.

# Dopĺňanie paliva

## Odporúčané palivo

- Najlepšie výsledky dosiahnete používaním čistého čerstvého (menej ako 30 dní starého) bezolovnatého benzínu s oktánovým číslom 87 alebo vyšším (podľa metódy klasifikácie (R + M)/2).
- Etanol:** benzín s obsahom až 10 % etanolu alebo 15 % MTBE (metyltercbutyléter) je prijateľný. Etanol a MTBE nie sú rovnaké látky. Benzín s 15 % etanolu (E15) nie je schválený na používanie. **Nikdy nepoužívajte benzín, ktorý obsahuje viac ako 10 % etanolu**, napríklad E15 (obsahuje 15 % etanolu), E20 (obsahuje 20 % etanolu) alebo E85 (obsahuje až 85 % etanolu). Používanie neschváleného benzínu môže spôsobiť problémy s výkonom alebo poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka.
- Nepoužívajte** benzín s obsahom metanolu.
- V zimnom období **neuskladňujte** palivo v palivovej nádrži ani v palivových kanistroch bez použitia palivového stabilizátora.
- Do benzínu **nepridávajte** olej.

## Použitie stabilizátor/kondicionér

V stroji používajte palivový stabilizátor/kondicionér a využite nasledujúce výhody:

- Ak sa dodržiavajú pokyny výrobcu stabilizátora paliva, palivo vďaka nemu zostáva dlhšie čerstvé.
- Čistí motor počas prevádzky.
- Eliminuje hromadenie glazúry podobnej gume v palivovom systéme, čo sťažuje štartovanie.

**Dôležité:** Nepoužívajte palivá obsahujúce metanol alebo etanol.

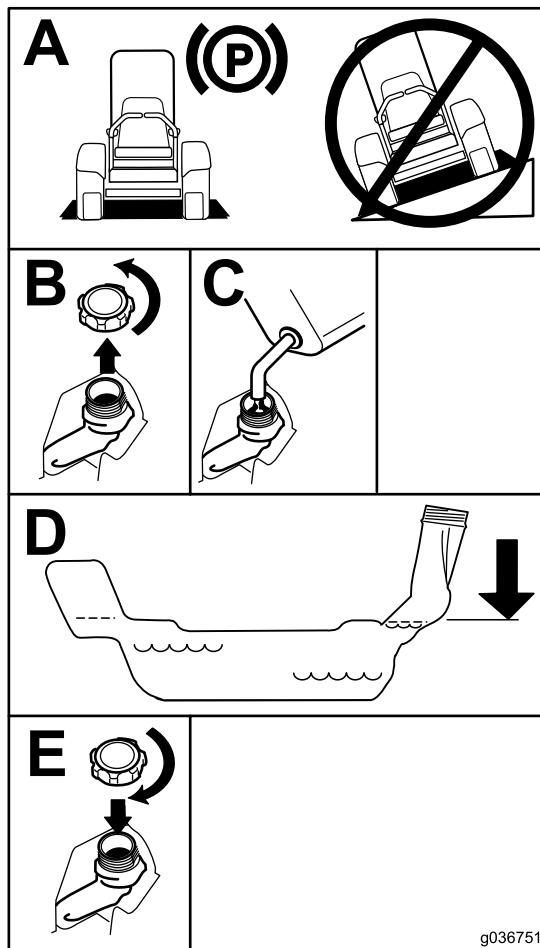
Do paliva dolejte správne množstvo stabilizátora/kondicionéra paliva.

**Poznámka:** Stabilizátor/kondicionér paliva je najúčinnejší, keď sa zmieša s čerstvým palivom. Ak chcete minimalizovať potenciálne hromadenie glazúry v palivovom systéme, neustále používajte stabilizátor paliva.

## Plnenie palivovej nádrže

- Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
- Zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Vypnite motor a vyberte kľúč.
- Vyčistite okolie uzáveru palivovej nádrže.
- Naplňte palivovú nádrž po spodnú časť plniaceho hrdla ([Obrázok 7](#)).

**Poznámka:** Palivo nedopíňajte úplne doplnia palivovej nádrže. Prázdný priestor v nádrži umožňuje expanziu paliva.



Obrázok 7

## Vykonávanie dennej údržby

Každý deň pred naštartovaním stroja vykonajte postupy pred každým použitím/každodennej údržby uvedené v časti [Údržba \(strana 34\)](#).

## Zábeh nového stroja

Zabehnutie motora do plného výkonu trvá určitú dobu. Nové plošiny a pohonné systémy kosačiek majú zároveň väčšie trenie, čo motor ešte väčšmi zaťažuje. Počítajte s tým, že plnú výkonnosť dosiahne nový stroj približne po 40 až 50 hodinách zábehu.

# Používanie systému ochrany proti prevráteniu (ROPS)

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla, udržiavajte priečny stabilizátor v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.

Uistite sa, že je bezpečnostný pás zaistený k stroju.

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

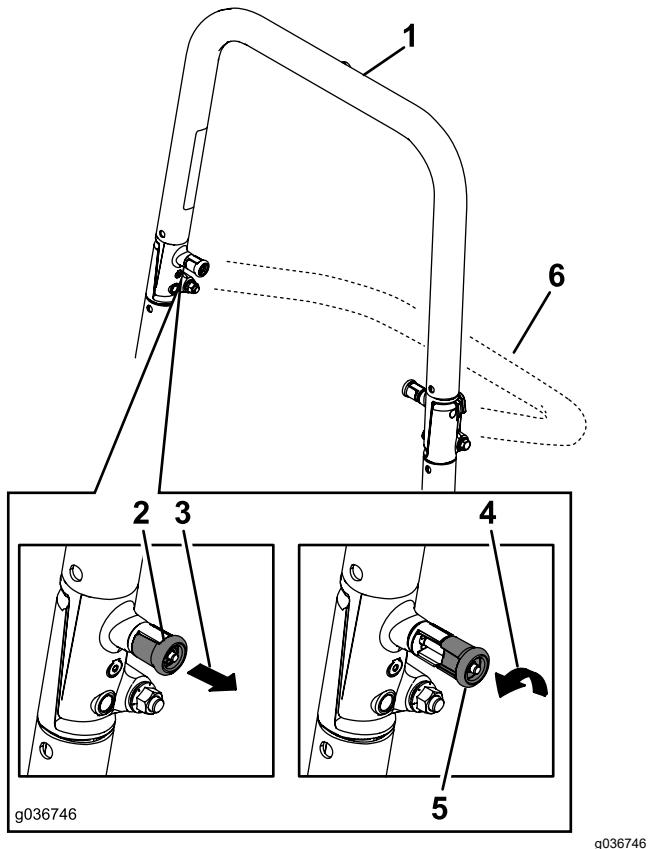
Ked' je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.

- Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.
- Bezpečnostný pás nepoužívajte, ked' je priečny stabilizátor v dolnej polohe.
- Jazdite pomaly a opatrne.
- Hned' ako to dovolí voľný priestor, zdvihnite priečny stabilizátor.
- Pred jazdou pod akýmkoľvek objektmi starostlivo skontrolujte voľný priestor nad hlavou (t.j. konáre, vchody, elektrické vodiče) a zabráňte kontaktu s nimi.

## Spustenie priečneho stabilizátora

**Dôležité:** Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.

1. Ak chcete spustiť priečny stabilizátor, zatlačte na vrchnú časť priečneho stabilizátora smerom dopredu.
2. Vytiahnite oba gombíky a otočte ich o 90 ° tak, aby neboli aktivované ([Obrázok 8](#)).
3. Spustite priečny stabilizátor do spodnej polohy ([Obrázok 8](#)).



Obrázok 8

- |   |   |
|---|---|
| 1. Priečny stabilizátor v zvislej polohe  | 4. Otočte gombík systému ROPS o 90 stupňov. |
| 2. Gombík systému ROPS v zaistenej polohe | 5. Gombík systému ROPS v nezaistenej polohe |
| 3. Vytiahnite gombík systému ROPS.        | 6. Priečny stabilizátor v zloženej polohe   |

## Zdvih priečneho stabilizátora

**Dôležité:** Bezpečnostný pás vždy používajte s priečnym stabilizátorom vo zdvihnutej polohe.

1. Priečny stabilizátor zdvihnite do prevádzkovej polohy a otáčajte gombíky, kým sa čiastočne neposunú do drážok ([Obrázok 8](#)).
2. Priečny stabilizátor zdvihnite do úplne zdvihnutej polohy a zároveň tlačte na vrchnú časť priečneho stabilizátora, aby kolíky zapadli na miesto, ked' sa zarovnajú s otvormi ([Obrázok 8](#)).
3. Zatlačte priečny stabilizátor a uistite sa, že sú oba kolíky zaistené.

# Použitie bezpečnostného ochranného systému

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak sú bezpečnostné ochranné spínače odpojené alebo poškodené, stroj by sa mohol neočakávane naštartovať a spôsobiť zranenie osôb.

- Nemanipulujte s ochrannými spínačmi.
- Denne kontrolujte prevádzku ochranných spínačov a pred prevádzkou stroja vymeňte všetky poškodené spínače.

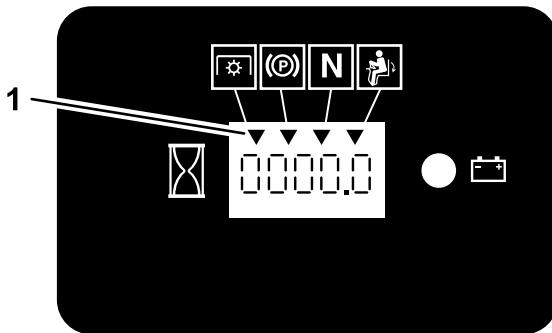
## Oboznámenie sa s bezpečnostným ochranným systémom

Bezpečnostný ochranný systém bráni štartovaniu motora, kym nie sú splnené tieto podmienky:

- Parkovacia brzda je zatiahnutá.
- Prepínač na ovládanie čepelí (PTO) je deaktivovaný.
- Páky na ovládanie pohybu sú v polohe NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.

Bezpečnostný ochranný systém zároveň vypne motor, vždy keď sa páky na ovládanie pohybu pri zatiahnutej brzde presunú z polohy NEUTRAL-LOCK (Neutrál/zamknuté) alebo keď sa po aktivácii pomocného hriadeľa obsluha postaví zo sedadla.

Hodinové počítadlo má indikátory upozorňujúce používateľa, keď je komponent bezpečnostného ochranného systému v správnej polohe. Keď je komponent v správnej polohe, na obrazovke sa zobrazí indikátor.



Obrázok 9

1. Indikátory sa zobrazujú, keď sú komponenty bezpečnostného ochranného systému v správnej polohe

## Skúška bezpečnostného ochranného systému

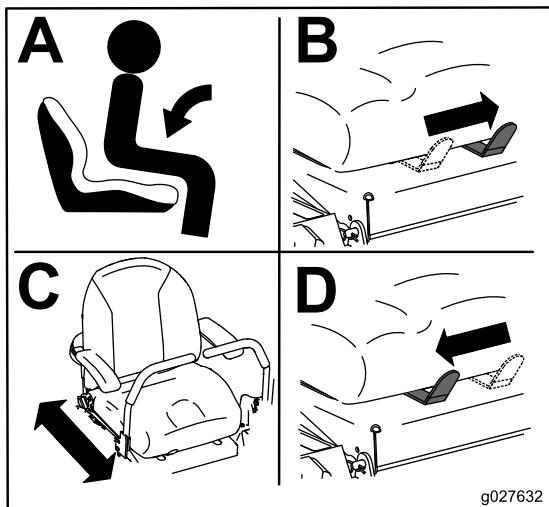
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Pred každým použitím stroja vyskúšajte bezpečnostný ochranný systém. Ak bezpečnostný systém nefunguje tak, ako je opísané nižšie, dajte ho hned opraviť autorizovanému servisnému predajcovi.

1. Sadnite si na sedadlo, zatiahnite parkovaciu brzdu a nastavte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy ON (Zap.). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podať.
2. Sadnite si na sedadlo, zatiahnite parkovaciu brzdu a nastavte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.). Presuňte ľubovoľnú páku na ovládanie pohybu mimo polohu NEUTRAL-LOCK (Neutrál/zamknuté). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podať. Zopakujte to s druhou ovládacou pákou.
3. Sadnite si na sedadlo, zatiahnite parkovaciu brzdu, prepnite prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ. Teraz naštartujte motor. Keď je motor spustený, uvoľnite parkovaciu brzdu, zapnite prepínač ovládania čepelí (PTO) a jemne sa zdvihnite zo sedadla. Motor by sa mal vypnúť.
4. Sadnite si na sedadlo, zatiahnite parkovaciu brzdu, prepnite prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ. Teraz naštartujte motor. Keď je motor spustený, posuňte ľubovoľnú páku na ovládanie pohybu do stredu a posuňte sa (dopredu alebo dozadu). Motor by sa mal vypnúť. Zopakujte to s druhou pákou na ovládanie pohybu.
5. Sadnite si na sedadlo, uvoľnite parkovaciu brzdu, posuňte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) do polohy OFF (Vyp.) a nastavte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRAL-LOCK (Neutrál/zamknuté). Skúste naštartovať motor – nemalo by sa to podať.

## Nastavenie polohy sedadla

Sedadlo možno posúvať dopredu a dozadu. Nastavte si sedadlo tak, aby ste sa cítili pohodlné a aby ste mali dobrú kontrolu nad strojom (Obrázok 10).

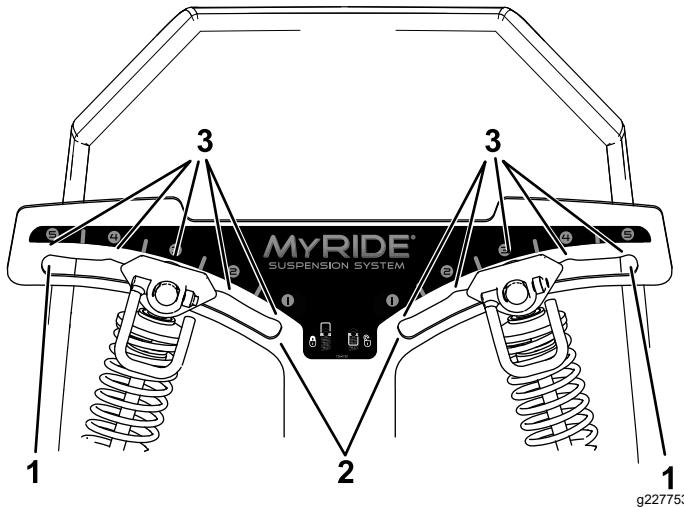


Obrázok 10

## Nastavenie zadných tlmičov nárazov

Systém odpruženia MyRide™ sa prispôsobuje tak, aby bola jazda plynulá a pohodlná. Rýchlu a jednoduchú zmenu systému odpruženia možno dosiahnuť nastavením 2 zadných tlmičov nárazov. Nastavte systém odpruženia tak, aby ste sa cítili pohodlné.

Otvory na zadné tlmiče nárazov majú vyznačené čiarky pre lepšiu orientáciu. Zadné tlmiče nárazov možno nastaviť kamkoľvek v otvore, nielen k vyznačeným čiarkam. Na nasledujúcom obrázku sú znázornené polohy od najmäkkšieho nastavenia po najpevnejšie, ako aj polohy jednotlivých čiarok (Obrázok 11).

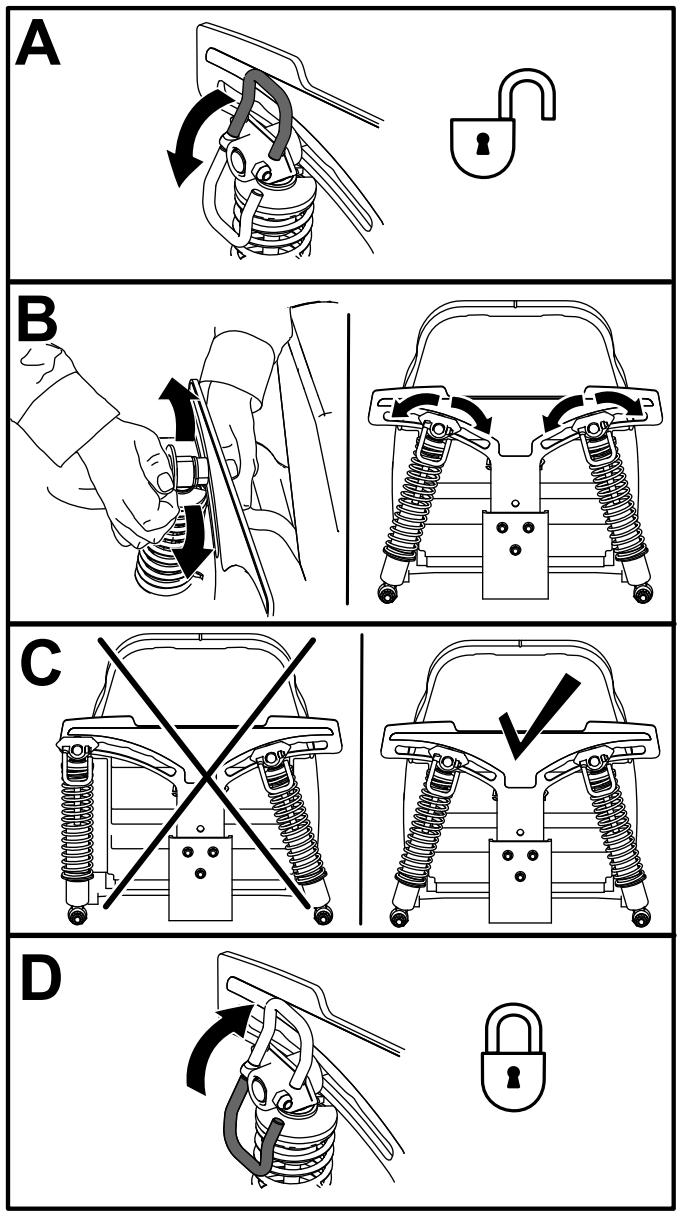
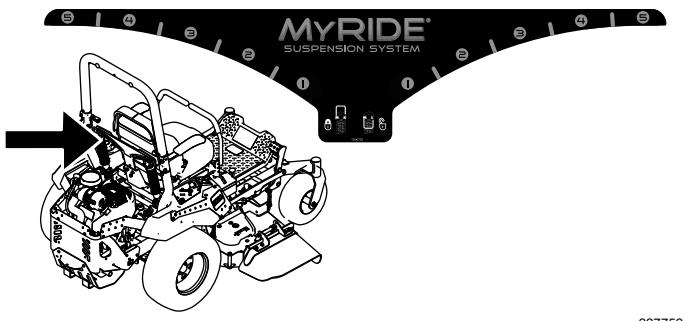


Obrázok 11

1. Najpevnejšie nastavenie
2. Najmäkkšie nastavenie
3. Čiarky pri otvoroch

**Poznámka:** Dbajte na to, aby boli ľavý a pravý zadný tlmič nárazov vždy nastavené v rovnakej polohe.

Nastavte zadné tlmiče nárazov (Obrázok 12).

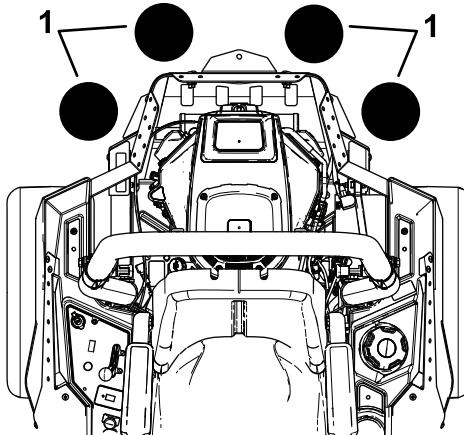


Obrázok 12

## Používanie nadstavcov a príslušenstva

Používajte len nadstavce a príslušenstvo schválené spoločnosťou Toro.

Ak na niektoré zo 4 miest znázornených na [Obrázok 13](#) pridáte viacero súprav na montáž príslušenstva (t. j. súpravu lyžice alebo univerzálnu montážnu súpravu), pridajte súpravu predného závažia. Súpravu predného závažia vám poskytne autorizovaný servisný predajca.



Obrázok 13

1. Keď sú na týchto miestach namontované 2 alebo viaceré súpravy na montáž príslušenstva, pridajte súpravu predného závažia.

## Počas prevádzky

### Bezpečnosť počas prevádzky

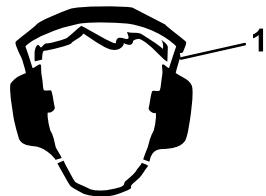
### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Majiteľ alebo operátor môže predchádzať nehodám, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku, a je zodpovedný za takéto nehody.
- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Nepracujte so strojom, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Kontakt s čepelou môže mať za následok vážne zranenie. Skôr než odídelete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Keď otočíte kľúč do polohy VYP., motor by sa mal

vypnúť a čepel' by sa mala zastaviť. V opačnom prípade prestanť stroj okamžite používať a obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti a za vhodných poveternostných podmienok. Nepracujte so strojom, ak hrozia blesky.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialosti od rezacích jednotiek. Udržujte odstup od výstupného otvoru.
- Nekoste so zdvihnutým, demontovaným alebo upraveným deflektorem výstupu, pokiaľ nemáte pripevnený riadne fungujúci systém na zber trávy alebo mulčovaciú súpravu.
- Nekoste počas cúvania, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné. Pred cúvaním sa vždy pozerajte dole smerom za seba.
- V blízkosti neprehľadných oblastí, kríkov, stromov alebo iných objektov, ktoré by mohli obmedziť viditeľnosť, budťte extrémne opatrní.
- Keď nekosíte, zastavte všetky čepele.
- Ak stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite motor, vyberte kľúč (ak je vo výbave) a pred kontrolou poškodenia stroja počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti prestanú pohybovať. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Pri zatáčaní so strojom do zákrut, na križovatkách a chodníkoch spomaľte a budťte veľmi opatrní. Vždy získajte povolenie na cestu.
- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
  - Deaktivujte pomocný hriadeľ a spusťte nadstavce.
  - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
  - Vypnite motor a vyberte kľúč.
  - Počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Motor prevádzkujte len v dobre vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je po vdýchnutí smrteľný.
- Naštartovaný stroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Čahané zariadenie pripájajte k stroju výlučne za čap.
- Stroj nepoužívajte, ak nie sú na ňom namontované a riadne funkčné všetky kryty a bezpečnostné prvky, ako sú deflektory alebo celý zachytávač trávy. V prípade potreby vymeňte opotrebované alebo poškodené časti.
- Používajte len príslušenstvo a nadstavce schválené spoločnosťou Toro.
- Tento stroj produkuje hladinu hluku, ktorá presahuje 85 dBA na úrovni ucha operátora

a môže počas dlhšieho vystavenia spôsobiť stratu sluchu.



Obrázok 14

g229846

1. Noste ochranu sluchu.

- Z rezacej jednotky, pohonov, výfuku a motora odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predišli požiaru.
- Pri štartovaní motora stojte v bezpečnej vzdialosti od čepeli.
- Sledujte dráhu výstupu z kosačky a dávajte pozor, aby pokosená tráva nezasahovala žiadne osoby. Vyhýbajte sa odhadzovaniu materiálu na stenu alebo inú prekážku, pretože sa môže odraziť naspäť smerom k vám.
- Pri prechode plochami bez trávy a pri presune stroja do oblasti prevádzky a späť zastavte čepele, znížte rýchlosť stroja a jazdite opatrne.
- Nemeňte otáčky regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.
- Stroje tohto druhu a činnosť kosenia často pritáhujú pozornosť detí. Nikdy nepočítajte s tým, že deti ostatú tam, kde ste ich videli naposledy.
- Deti musia byť mimo oblasti prevádzky a pod dohľadom zodpovednej dospelej osoby, ktorá nie je operátorom.
- Dávajte pozor, a ak deti vstúpia do oblasti prevádzky, stroj vypnite.
- Pred cúvaním alebo zmenou smeru stroja sa pozrite nadol a na všetky smery, či niekde nie sú malé deti.
- Neprevážajte deti na stroji ani v prípade, že sa čepele nepohybujú. Deti by mohli spadnúť a utriepť vážny úraz alebo by vám mohli prekážať v bezpečnom používaní stroja. Deti, ktoré ste v minulosti odviezli, by sa mohli bez varovania znova objaviť v oblasti prevádzky a mohli by ste ich zraziť.

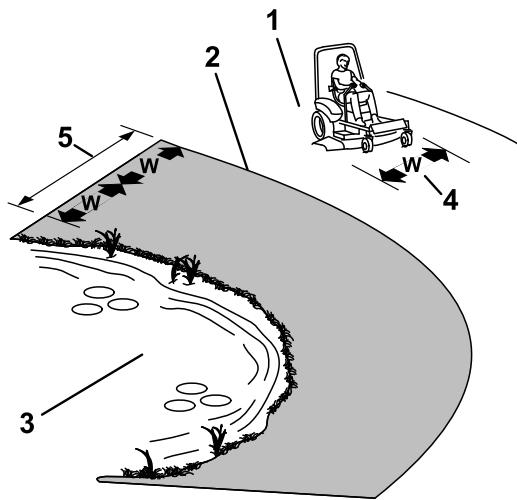
## Bezpečnosť so systémom na ochranu pred prevrátením (ROPS)

- Systém ROPS je integrálne bezpečnostné zariadenie. Nedemontujte zo stroja komponenty systému ROPS.
- Uistite sa, že je zapnutý bezpečnostný pás a že ho môžete v prípade núdze rýchlo uvoľniť.

- Priečny stabilizátor uchovávajte v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe, a keď je priečny stabilizátor zdvihnutý, vždy používajte bezpečnostný pás.
  - Pred jazdou pod akýmkoľvek objektmi starostlivo skontrolujte volný priestor nad hlavou a zabráňte kontaktu s nimi.
  - Vymeňte poškodené komponenty systému ROPS. Neopravujte ani neupravujte ich.
  - Keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
  - Kolesá prepadávajúce cez hrany, priekopy, prudké svahy alebo voda môže spôsobiť prevrátenie, v dôsledku ktorého môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
  - Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor dole.
  - Priečny stabilizátor spustite, len keď je to absolútne nevyhnutné. Len čo to svetlá výška dovoluje, hned' ho zdvihnite.
  - V prípade prevrátenia zavezte stroj k autorizovanému servisnému predajcovi a nechajte skontrolovať systém ochrany proti prevráteniu (ROPS).
  - So systémom ROPS používajte len príslušenstvo a nadstavce schválené spoločnosťou Toro.
- násypov, vody alebo iných nebezpečenstiev. Stroj sa môže náhle prevrátiť, keď koleso prejde cez okraj. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť (dvojnásobok šírky stroja) medzi strojom a akýmkoľvek nebezpečenstvom. Trávu na týchto miestach koste pomocou ručne vedenej kosačky alebo krovinorezu.
- Vyhýbjte sa štartovaniu, zastavovaniu alebo otáčaniu stroja na svahoch. Nevykonávajte náhle zmeny rýchlosť alebo smeru a stroj otáčajte pomaly a postupne.
  - Stroj neprevádzkujte za podmienok, pri ktorých je ohrozená trakcia, riadenie alebo stabilita. Majte na pamäti, že pri prevádzke stroja na mokrej tráve, svahoch alebo dole kopcom môže stroj stratit' trakciu. Strata trakcie pohonu kolies môže spôsobiť pošmyknutie a nemožnosť brzdiť a riadiť stroj. Stroj sa môže pošmyknúť aj po zastavení pohonu kolies.
  - Odstráňte alebo označte prekážky, napríklad priekopy, diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté nebezpečenstvá. Vysoká tráva môže skryť prekážky. Stroj sa môže na nerovnom teréne prevrátiť.
  - Pri práci s príslušenstvom alebo nadstavcami, ako sú systémy na zber trávy, postupujte zvlášť opatrne. Môžu zmeniť stabilitu stroja a spôsobiť stratu kontroly. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa protizávaží.
  - Ak je to možné, pri prevádzke stroja na svahoch nechajte plošinu spustenú na zemi. Po zdvihnutí plošiny pri prevádzke na svahoch môže stroj stratit' stabilitu.

## **Bezpečnosť na svahu**

- Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách súvisiacich so stratou ovládania a pri prevrátení, ktoré môžu mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie. Operátor nesie zodpovednosť za bezpečnú prevádzku na svahu. Pri ovládaní stroja na svahu sa musí postupovať mimoriadne opatrné. Pred používaním stroja na svahu vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Prečítajte si pokyny týkajúce sa práce na svahu, ktoré nájdete v príručke a na stroji, a oboznámte sa s nimi.
  - Určte približný sklon svahu pomocou priloženého indikátora uhla.
  - Stroj nikdy nepoužívajte na svahoch strmších ako  $15^\circ$ .
  - Vyhodnote stav konkrétnej lokality a určite, či je svah bezpečný na prevádzku stroja. Pri tohto vyhodnotení sa riadte zdravým rozumom a dobrým úsudkom. Zmeny terénu, napríklad vlhkosť, môžu rýchlo ovplyvniť prevádzku stroja na svahu.
- Nebezpečenstvá identifikujte pod svahom. Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti spádov, priekop,



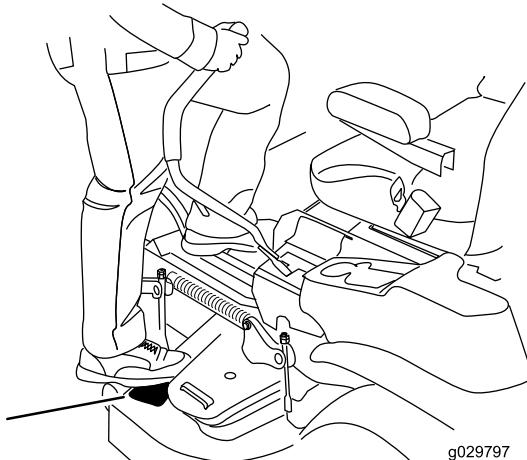
Obrázok 15

g221745

1. Bezpečná zóna – stroj používajte tu na svahoch menších ako  $15^\circ$  alebo na rovných priestranstvách.
2. Nebezpečná zóna – na svahoch väčších ako  $15^\circ$  a v blízkosti spádov alebo vody použíte ručne vedenú kosačku alebo krovinorez.
3. Voda
4.  $W$  = šírka stroja
5. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť (dvojnásobok šírky stroja) medzi strojom a akýmkolvek nebezpečenstvom.

## Nástup na stanovište operátora

Pri nastupovaní na stanovište operátora použite plošinu kosačky ako schodík (Obrázok 16).



Obrázok 16

g029797

1. Postavte sa sem.

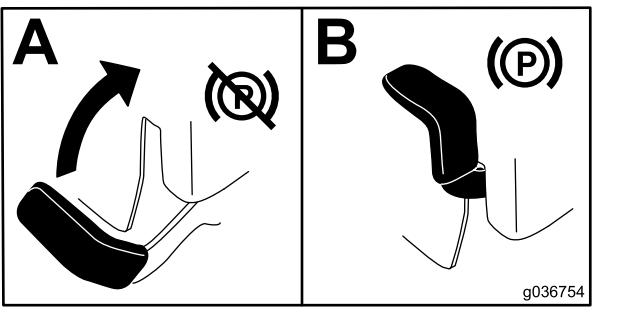
g029797

## Používanie parkovacej brzdy

Vždy, keď stroj zastavíte alebo ho necháte bez dozoru, zatiahnite parkovaciu brzdu.

### Zatiahnutie parkovacej brzdy

Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.



Obrázok 17

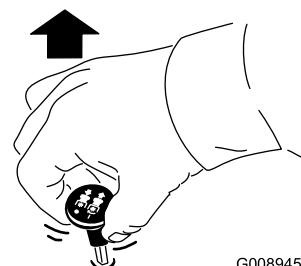
g036754

## Používanie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)

Prepínač na ovládanie čepelí (PTO) spúšťa a zastavuje čepele kosačky a všetky elektrické nadstavce.

### Zapnutie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)

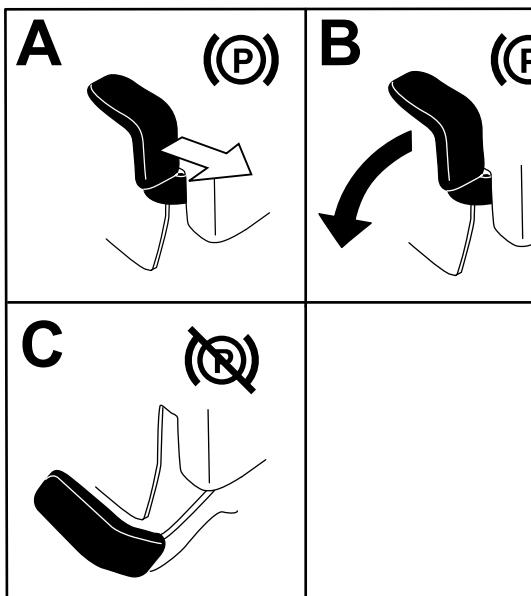
**Poznámka:** Aktivácia prepínača na ovládanie čepelí (PTO) so škrtiacou klapkou v polovičnej polohe alebo menší spôsobuje nadmerné opotrebovanie hnacích remeňov.



G008945

g008945

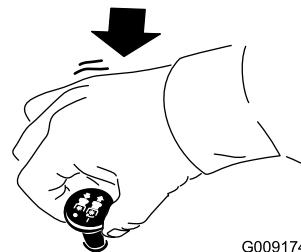
Obrázok 19



Obrázok 18

g192635

### Vypnutie prepínača na ovládanie čepelí (PTO)



G009174

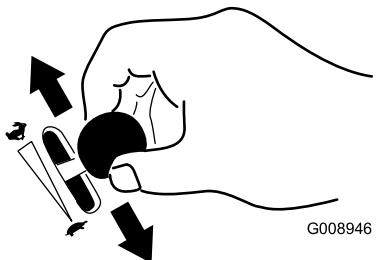
g009174

Obrázok 20

# Používanie plynovej páčky

Plynovou páčkou možno pohybovať od polohy RÝCHLO až do polohy POMALY (Obrázok 21).

Pri zapínaní čepelí (PTO) vždy používajte polohu RÝCHLO.



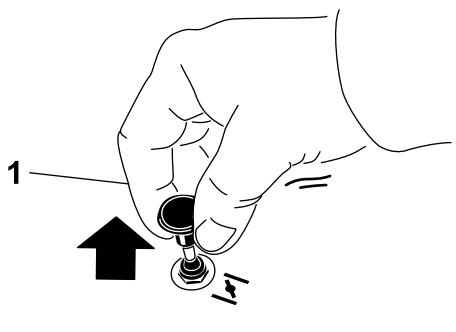
Obrázok 21

g008946

# Používanie sýtiča

Pri štartovaní studeného motora použite sýtič.

1. Pred použitím kľúčového spínača vytiahnutím ovládacieho gombíka zapnite sýtič (Obrázok 22).
2. Po naštartovaní motora zatlačte gombík sýtiča späť, čím sýtič vypnete (Obrázok 22).



G008959



g008959

Obrázok 22

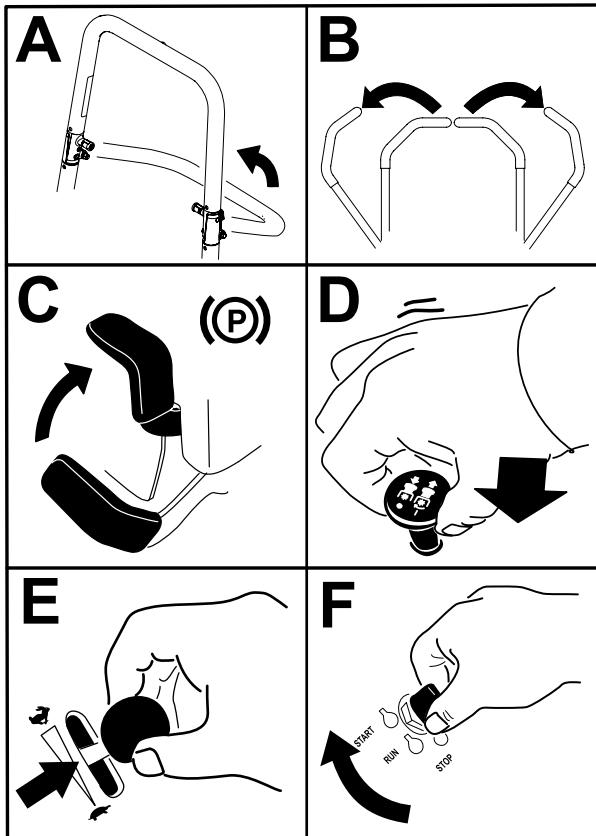
1. Poloha ZAP.

2. Poloha VYP.

# Naštartovanie motoru

**Poznámka:** Zahriaty alebo horúci motor nemusí vyžadovať použitie sýtiča.

**Dôležité:** Nenechajte štartér bežať súvisle dlhšie než 5 sekúnd. Ak štartér pracuje súvisle dlhšie ako 5 sekúnd, môže sa poškodiť. Ak motor nenaštartuje, pred ďalším pokusom o naštartovanie počkajte 10 sekúnd.



Obrázok 23

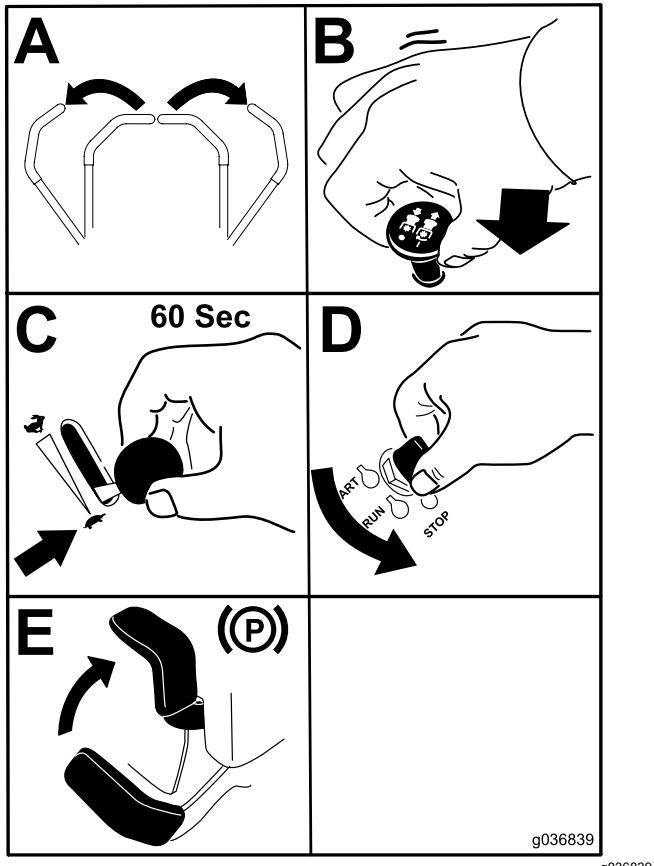
g227548

# Vypnutie motora

## ▲ VÝSTRAHA

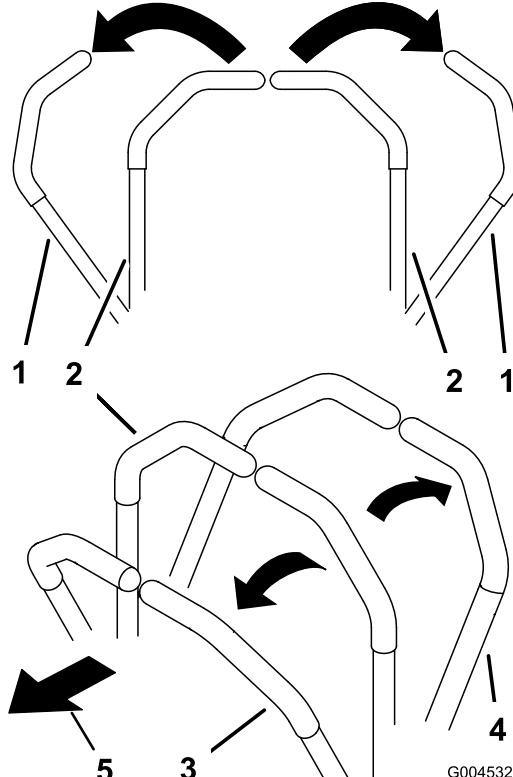
Deti alebo okolostojaci sa môžu zraníť, ak posunú alebo sa pokúsia prevádzkovať stroj, ktorý je bez dozoru.

Ked' nechávate stroj bez dozoru, vždy vyberte kľúč a zatiahnite parkovaciu brzdu.



Obrázok 24

## Používanie pák na ovládanie pohybu



Obrázok 25

1. Páky na ovládanie pohybu      4. Cúvanie  
– poloha NEUTRAL-LOCK  
(Neutrál/zamknuté)
2. Stredová, odomknutá poloha      5. Predná časť stroja
3. Dopredu

## Jazda so strojom

**Dôležité:** Pred prepravou alebo uskladnením stroja sa uistite, či je ventil odpojenia prívodu paliva zatvorený, pretože môže dochádzať k úniku paliva. Pred prepravou zatiahnite parkovaciu brzdu. Nezabudnite vybrať kľúč, pretože sa môže spustiť palivové čerpadlo a spôsobiť vybitie batérie.

Hnacie kolesá sa otáčajú nezávisle a sú poháňané hydraulickými motormi na každej náprave. Jedna strana sa môže otáčať dozadu a súčasne druhá dopredu, takže stroj sa v podstate dokáže otočiť na mieste. Tým sa výrazne zlepšujú manévrovacie schopnosti stroja, ale môže chvíľu trvať, kým si na tento spôsob pohybu zvyknete.

Ovládací prvok škrtiacej klapky reguluje otáčky motora, ktoré sa merajú ako otáčky za minútu. Najlepší výkon dosiahnete posunutím plynovej páčky do polohy RÝCHLO. Počas kosenia vždy používajte plný plyn.

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Stroj môže zatáčať veľmi rýchlo. Môžete nad ním stratíť kontrolu a spôsobiť si úraz alebo sa môže poškodiť samotný stroj.

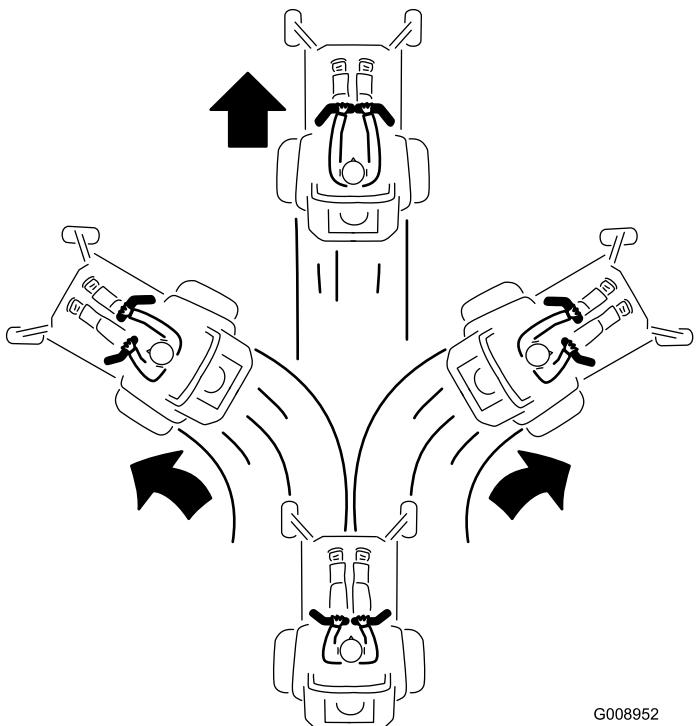
- Pri zatáčaní budte opatrní.
- Pred ostrými zatáčkami spomaľte.

## Jazda dopredu

**Poznámka:** Ak pohnete ovládacími pákami trakčného pohonu so zatiahnutou parkovacou brzdou, motor sa vypne.

Ak chcete stroj zastaviť, presuňte páky ovládania pohybu do NEUTRÁLNEJ polohy.

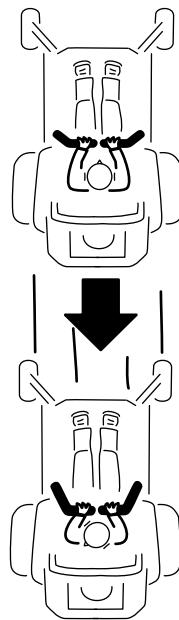
1. Uvoľnite parkovaciu brzdu.
2. Posuňte páky na ovládanie pohybu do stredovej odomknutej polohy.
3. Pomaly potlačte páky na ovládanie pohybu smerom dopredu ([Obrázok 26](#)). Stroj sa pohne vpred.



Obrázok 26

G008952

g008952



G008953

g008953

Obrázok 27

## Používanie bočného výstupu

Kosačka má otočný deflektor trávy, ktorý odvádzá pokosenú trávu do boku a smerom dolu na trávnik.

### ⚠ NEBEZPEČIE

Ak nie je namontovaný deflektor trávy, kryt výstupu alebo kompletnej zostava zachytávača trávy, obsluha a okolostojace osoby sa môžu dostať do kontaktu s čepelou a odhadzovaným odpadom. Kontakt s otáčajúcimi sa čepelami kosačky a odhadzovaným odpadom spôsobí zranenie alebo smrť.

- Deflektor trávy nikdy z kosačky neodstraňujte – jeho úlohou je usmerňovať materiál nadol na trávnik. Ak sa deflektor trávy poškodí, ihned ho vymeňte.
- Pod plošinu kosačku nikdy nedávajte ruky ani nohy.
- Nikdy sa nepokúšajte čistiť oblasť výstupu ani čepele kosačky, kým nenastavíte prepínač ovládania čepelí (PTO) do polohy VYP., neotočíte kľúčový spínač do polohy VYP. a nevyberiete z neho kľúč.
- Dbajte, aby bol deflektor trávy v spustenej polohe.

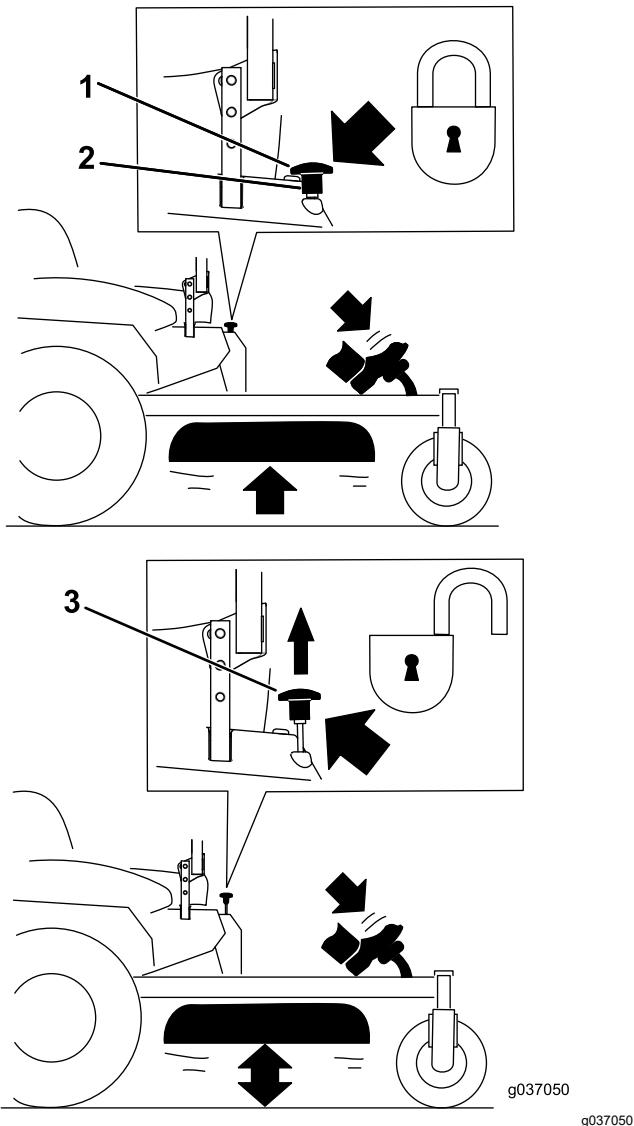
## Cúvanie

1. Posuňte páky na ovládanie pohybu do stredovej odomknutej polohy.
2. Pri cúvaní pomaly tlačte páky na ovládanie pohybu smerom dozadu ([Obrázok 27](#)).

# Nastavenie výšky kosenia

## Použitie prepravného zámku

Prepravný zámok má 2 polohy a používa sa s pedálom na zdvívanie plošiny. K dispozícii sú polohy ZAMKNUTÉ a ODOMKNUTÉ pre prepravnú polohu plošiny kosačky (Obrázok 28).



Obrázok 28

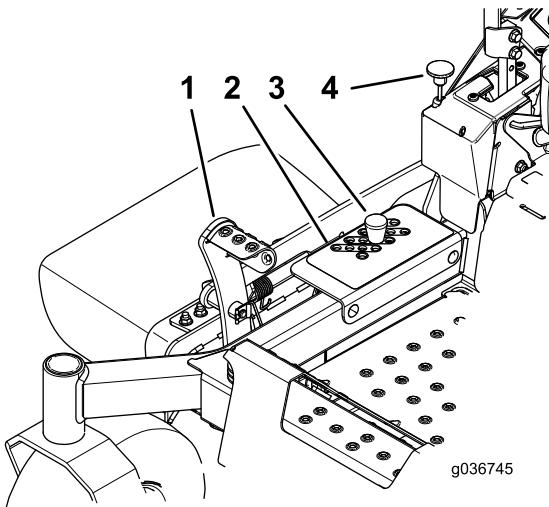
Polohy prepravného zámku

1. Gombík prepravného zámku
2. Poloha ZAMKNUTÉ – plošina kosačky je zaistená v prepravnej polohe.
3. Poloha ODOMKNUTÉ – plošina kosačky nie je zaistená v prepravnej polohe.

## Nastavenie kolíka na nastavenie výšky kosenia

Výšku kosenia môžete nastaviť od 38 do 127 mm v intervale 6 mm posunutím kolíka na nastavenie výšky kosenia do otvorov v rôznych polohách.

1. Prepravný zámok presuňte do polohy ZAMKNUTÉ.
2. Nohou zatlačte pedál na zdvívanie plošiny a zdvihnite plošinu kosačky do PREPRAVNEJ polohy (tiež poloha výšky kosenia 127 mm), ako je znázornené na Obrázok 29.
3. Vyberte kolík z konzoly určujúcej výšku kosenia (Obrázok 29).
4. V konzole určujúcej výšku kosenia zvolte otvor zodpovedajúci požadovanej výške kosenia a zasuňte doň kolík (Obrázok 29).
5. Zatlačte pedál na zdvívanie plošiny, vytiahnite nahor gombík prepravného zámku a pomaly spúšťajte plošinu kosačky.



Obrázok 29

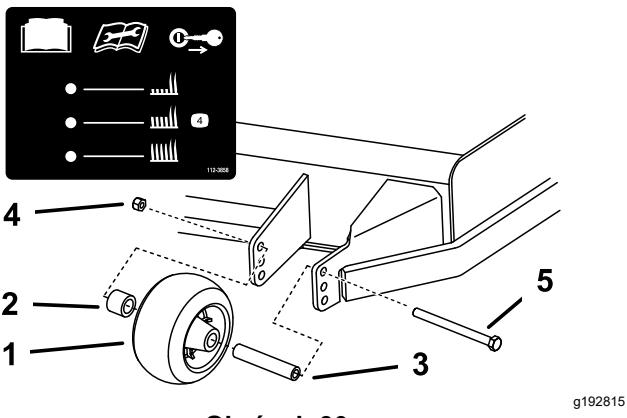
1. Pedál na zdvívanie plošiny
2. Otvory na nastavenie výšky kosenia
3. Kolík na nastavenie výšky kosenia
4. Gombík prepravného zámku

# Nastavenie valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme

Pri každej zmene výšky kosenia nastavte aj výšku valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme.

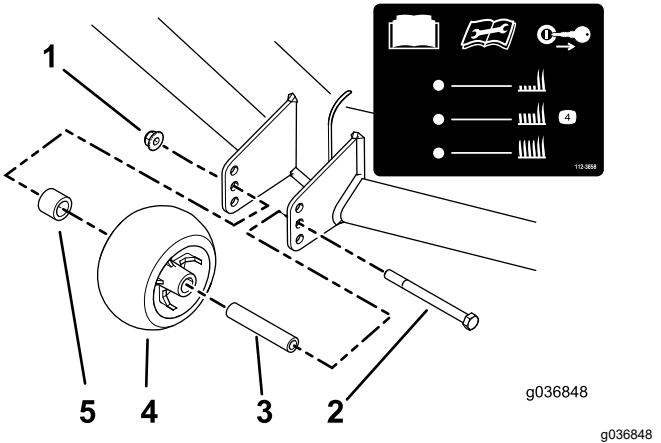
**Poznámka:** Valce na ochranu pred zasiahnutím zeme nastavte tak, aby sa na normálnom, plochom kosenom priestore nedotýkali zeme.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Nastavte valce na ochranu pred zasiahnutím zeme, ako to znázorňuje [Obrázok 30](#).



Obrázok 30

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Valec na ochranu pred zasiahnutím zeme | 4. Matica s prírubou |
| 2. Rozpera                                | 5. Skrutka           |
| 3. Puzdro                                 |                      |



Obrázok 31

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Matica s prírubou | 4. Valec na ochranu pred zasiahnutím zeme |
| 2. Skrutka           | 5. Rozpera                                |
| 3. Puzdro            |   |

g036848

g036848

## Provozné tipy

### Používanie rýchleho nastavenia klapky

Najlepšie kosenie a maximálnu cirkuláciu vzduchu dosiahnete pri nastavení motora do polohy FAST. Dôkladné pokosenie trávy vyžaduje prúdenie vzduchu, preto výšku kosenia nenastavujte na takú nízku hodnotu, pri ktorej sa plošina kosačky úplne zaborí do nepokosenej trávy. Vždy sa snažte jednu stranu kosačky udržiavať mimo nepokosenej trávy, vďaka čomu do plošiny bude prúdiť vzduch.

### Prvé kosenie trávnika

Trávu koste s o niečo vyšším nastavením ako zvyčajne, čím zaručíte, že pri nastavenej výške kosenia plošina kosačky nezasiahne nerovný povrch. Vo všeobecnosti však platí, že najvhodnejšie je nastaviť výšku kosenia, ktorú ste používali v minulosti. Pri kosení trávy vyššej ako 15 cm môže byť vhodné pokosiť trávnik dvakrát, aby ste zaručili priateľnú kvalitu kosenia.

### Kosenie trávy do tretiny listov

Najlepšie je kosiť listy len do tretiny. Nižšie nastavenie sa bežne neodporúča, no využiť ho možno vtedy, keď je tráva riedka, alebo na sklonku jesene, keď tráva rastie pomalšie.

## Zmeny smeru kosenia

Meňte smer kosenia, aby boli listy trávy neustále vzpriamené. Pomôže to zároveň rozptýliť pokosenú trávu, čím sa zlepšuje jej rozklad a hnojenie trávnika.

## Kosenie v správnych intervaloch

Tráva rastie počas jednotlivých ročných období rôzne rýchlo. Ak chcete zachovať rovnakú výšku kosenia, častejšie koste na začiatku jari. Keď začne tráva uprostred leta rásť pomalšie, koste ju menej často. Ak nemôžete kosiť dlhší čas, najskôr koste s vyšším nastavením kosenia a potom trávnik pokoste o dva dni znova s nižším nastavením.

## Kosenie pri nižšej rýchlosťi

Ak chcete zlepšiť kvalitu kosenia, za určitých podmienok využívajte nižšiu rýchlosť.

## Vyhýbajte sa koseniu trávy príliš nakrátko

Pri kosení nerovnomerného trávnika nastavte vyššiu výšku kosenia, aby ste nezasiahli korene.

## Zastavenie stroja

Ak musíte pri kosení zastaviť pohyb dopredu, na trávnik môže spadnúť väčšie množstvo pokosenej trávy. Ak tomu chcete predísť, so zapojenými čepelami prejdite na už pokosenú časť alebo pri pohybe dopredu uvoľnite plošinu kosačky.

## Čistenie spodnej časti plošiny kosačky

Po každom použití vyčistite zo spodnej časti plošiny kosačky všetku pokosenú trávu a nečistoty. Ak sa pokosená tráva a nečistoty nahromadia vnútri plošiny kosačky, kvalita kosenia bude časom neuspokojivá.

## Údržba čepelí

Počas celej sezóny kosenia čepele neustále brúste, pretože ostrá čepeľ kosí čisto bez toho, aby trhala alebo drvila listy trávy. Roztrhané a rozdrvené listy trávy na okrajoch hnednú, čo spomaľuje ich rast a zvyšuje pravdepodobnosť chorôb. Ostrosť a akékoľvek opotrebovanie alebo poškodenie čepelí kosačky kontrolujte po každom použití. V prípade potreby vybrúste všetky štrbinu a nabrúste čepele. V prípade poškodenia alebo opotrebovania čepeli ihned vymeňte za originálne náhradné čepele značky Toro.

## Po prevádzke

## Bezpečnosť po prevádzke

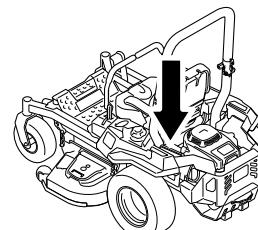
### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Skôr než odídete z polohy operátora, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred servisom, úpravou, tankovaním, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Z rezacej jednotky, tlmiča výfuku, pohonov, zachytávača trávy a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predchádzali požiarom. Vyčistite rozliatý olej alebo palivo.
- Pred uskladnením alebo prepravou stroja vypnite prívod paliva a vyberte kľúč.

## Používanie ventilu odpojenia prívodu paliva

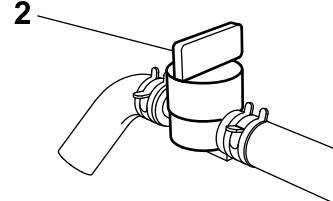
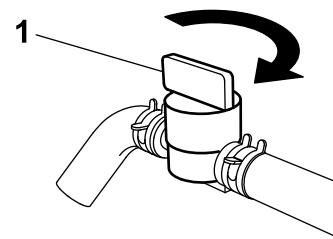
Ventil odpojenia prívodu paliva zavorte pri preprave, údržbe a skladovaní ([Obrázok 32](#)).

Dbajte na to, aby bol ventil odpojenia prívodu paliva otvorený pri štartovaní motoru.



g036849

g036849



G008948

g008948

Obrázok 32

1. Poloha ZAP.

2. Poloha VYP.

# Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

V pohyblivých častiach pohonu pod plošinou motoru sa môžu zachytiať ruky, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.

Skôr než budete manipulovať s vypúšťacími ventilmi hnacích kolies, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

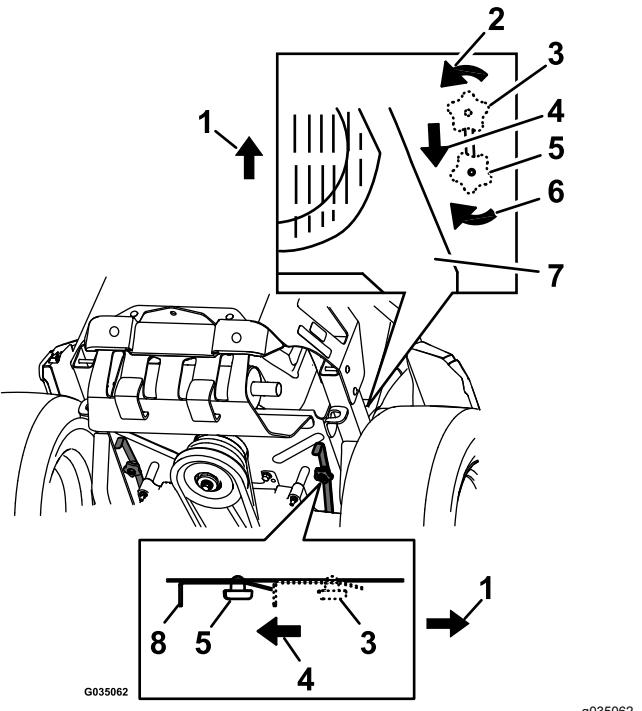
## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Motor a jednotky hydraulického pohonu sa môžu veľmi zahriat'. Keď sa dotknete horúceho motoru alebo jednotiek hydraulického pohonu, môžete sa vázne popáliť.

Skôr než budete manipulovať s vypúšťacími ventilmi hnacích kolies, nechajte motor a jednotky hydraulického pohonu úplne vychladnúť.

Vypúšťacie ventily hnacích kolies sa nachádzajú vľavo a vpravo pod plošinou motora.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Za sedadlom vyhľadajte páčky na odpojenie motora, dole na ľavej a pravej strane rámu.
4. Ak chcete stroj tlačiť, posuňte oba gombíky na odpojenie motora dozadu a zaistite ich ([Obrázok 33](#)).
5. Pred tlačením stroja uvoľnite parkovaciu brzdu.



Obrázok 33

1. Predná časť stroja
  2. Otočte gombík uvoľnenia odpojenia motora proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite ho.
  3. Poloha páčky pri prevádzke stroja
  4. Potiahnite páčku týmto smerom a tlačte stroj.
  5. Poloha páčky pri tlačení stroja
  6. Otočte gombík uvoľnenia odpojenia motora v smere hodinových ručičiek a utiahnite ho.
  7. Motor
  8. Uvoľnite páčku
- 
6. Ak chcete stroj používať, posuňte gombíky na odpojenie motora do polohy DOPREDU a zaistite ich ([Obrázok 33](#)).

# Preprava stroja

Na prepravu stroja použite ťažkotonážny príves alebo kamión. Použite rampu s plnou šírkou. Uistite sa, že príves alebo kamión má všetky potrebné brzdy, osvetlenie a značenie v súlade so zákonom. Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Znalosť týchto informácií môže pomôcť vám alebo okolitým osobám predísť zraneniu. Postupujte podľa miestnych vyhlášok pre prívesy a požiadaviek na zväzovanie.

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Jazda na ulici alebo na ceste bez smeroviek, svetiel, reflexného značenia alebo označenia pomaly idúceho vozidla je nebezpečná a môže viest' k nehode s následným zranením.

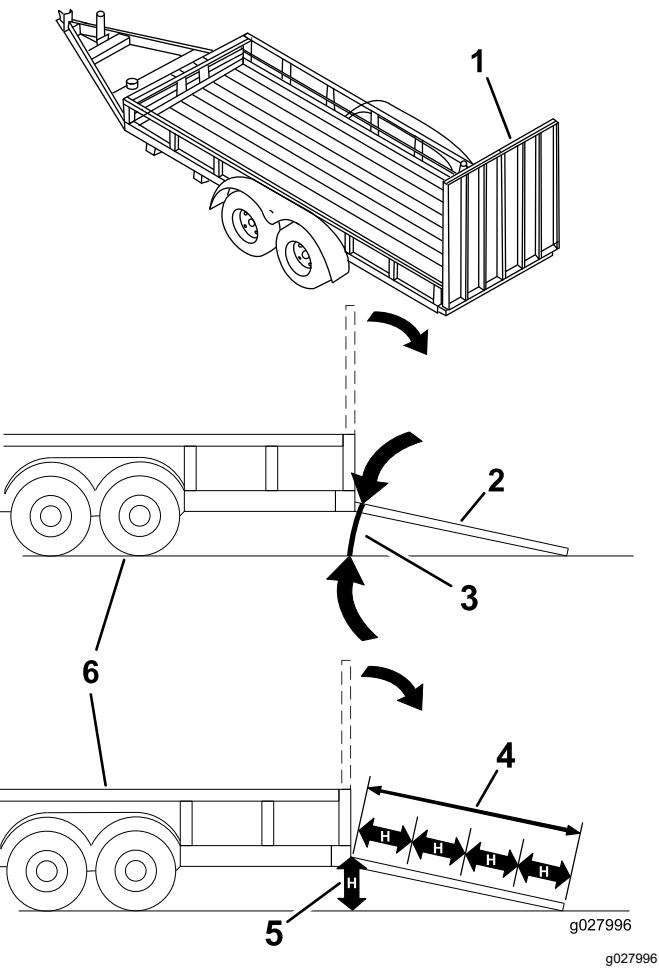
So strojom nejazdite po verejnej ulici ani po ceste.

## Výber prívesu

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nakladanie stroja na príves alebo nákladné vozidlo zvyšuje možnosť prevrátenia a mohlo by pri ňom dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti ([Obrázok 34](#)).

- Používajte len rampu na celú šírku stroja. Nepoužívajte samostatné rampy na každú stranu stroja.**
- Medzi rampou a zemou alebo medzi rampou a prívesom či nákladným vozidlom zachovávajte maximálne 15-stupňový uhol.**
- Uistite sa, že rampa je v porovnaní s výškou plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme minimálne štyrikrát dlhšia. Zaručí sa tým, že uhol rampy neprekročí 15 stupňov od rovného povrchu.**



Obrázok 34

1. Rampa celej dĺžky v zloženej polohe
2. Pohľad z boku na rampu celej dĺžky v nakladacej polohe
3. Nie viac ako 15 stupňov
4. Rampa je v porovnaní s výškou plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme minimálne štyrikrát dlhšia
5. H = výška plošiny prívesu alebo nákladného vozidla od zeme
6. Príves

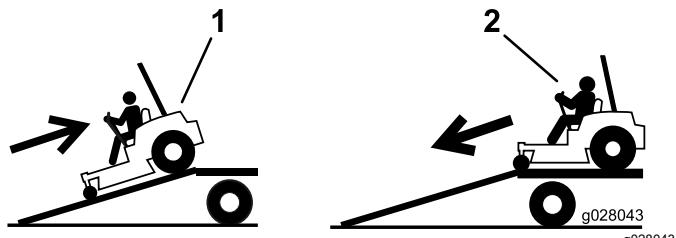
# Nakladanie stroja

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nakladanie stroja na príves alebo nákladné vozidlo zvyšuje možnosť prevrátenia a mohlo by pri ňom dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

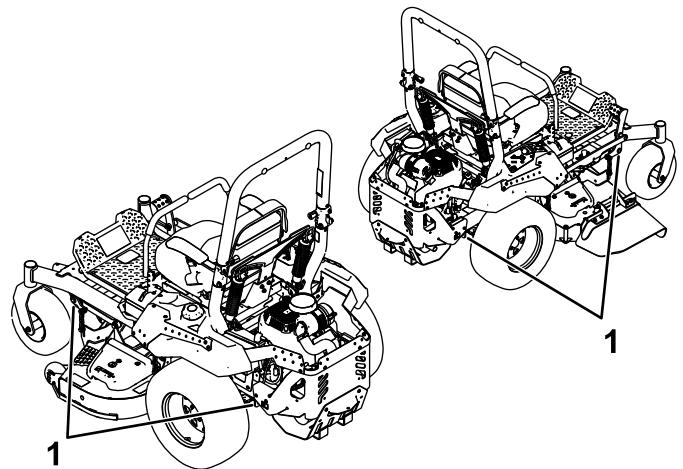
- Pri používaní stroja na rampe postupujte zvlášť opatrne.
- Pri jazde hore rampou cúvajte a nadol schádzajte smerom dopredu.
- Pri jazde so strojom na rampe sa vyhnite náhľemu zrýchleniu alebo spomaleniu, pretože by ste mohli stratíť kontrolu nad strojom alebo by sa stroj mohol prevrátiť.

1. Ak používate príves, pripojte ho k ľažnému vozidlu a pripojte bezpečnostné reťaze.
2. Ak je to možné, pripojte brzdy a svetlá prívesu.
3. Spustite rampu, pričom zaistite, aby uhol medzi rampou a zemou nepresiahol 15 stupňov ([Obrázok 34](#)).
4. Pri jazde hore rampou cúvajte ([Obrázok 35](#)).



Obrázok 35

1. Pri jazde hore rampou cúvajte.
2. Dolu rampou schádzajte smerom dopredu.
5. Vypnite motor, vyberte kľúč a zatiahnite parkovaciu brzdu.
6. Priviažte stroj v blízkosti predných samonastavovacích kolies a zadného rámu popruhmi, reťazami, oceľovými alebo inými lanami ([Obrázok 36](#)). Požiadavky týkajúce sa zväzovania nájdete v miestnych predpisoch.



Obrázok 36

1. Body zviazania

## Vykladanie stroja

1. Spusťte rampu, pričom zaistite, aby uhol medzi rampou a zemou nepresiahol 15 stupňov ([Obrázok 34](#)).
2. Dolu rampou schádzajte smerom dopredu ([Obrázok 35](#)).

# Údržba

## Bezpečnosť pri údržbe

- Ak necháte kľúč v spínači, iná osoba bude môcť náhodne naštartovať motor a vážne zraníť vás alebo iných okolostojacích. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte kľúč zo spínača.
- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
  - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
  - Deaktivujte pohony.
  - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
  - Vypnite motor a vyberte kľúč.
  - Pred vykonaním údržby nechajte komponenty stroja vychladnúť.
- Nevyškolený personál nesmie vykonávať servis stroja.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialnosti od pohybujúcich sa častí a horúcich povrchov. Pokiaľ je to možné, nevykonávajte nastavovanie pri spústenom motore.
- Opatrne uvoľnite tlak z komponentov s uloženou energiou.

- Pravidelne kontrolujte prevádzku parkovacej brzdy. Podľa potreby ju upravte a vykonajte jej servis.
- Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami. Pravidelne kontrolujte správnu prevádzku.
- Z rezacej jednotky, tlmiča výfuku, pohonov, zachytávača trávy a motorového priestoru odstráňte trávu a nečistoty, aby ste predišli požiaru.
- Vyčistite rozliatý olej alebo palivo a odstráňte palivom nasiaknuté nečistoty.
- Pri zdvihnutí stroja používajte na jeho podopretie vždy montážne podstavce, nie hydraulické či mechanické zdviháky.
- Všetky časti uchovávajte v dobrom prevádzkovom stave a pravidelne uťahujte všetky montážne prvky, najmä prvky na pripomienanie čepelí. Vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené nálepky.
- Pred opravou stroja odpojte kábel od zápornej svorky batérie.
- Ak si chcete zabezpečiť optimálny výkon, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

## Odporučaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvých 75 hodinách	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vymeňte filtre a kvapalinu v hydraulickom systéme.</li></ul>
Pri každom použití alebo denne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte bezpečnostný ochranný systém.</li><li>• Motory Kawasaki – skontrolujte hladinu motorového oleja.</li><li>• Vyčistite mriežku prívodu vzduchu.</li><li>• Vyčistite mriežku motora a oblasť okolo motora.</li><li>• Vyčistite priestor okolo výfukového systému motora.</li><li>• Skontrolujte bezpečnostný pás.</li><li>• Skontrolujte gombíky priečneho stabilizátora.</li><li>• Skontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny vo vyrovňávacej nádrži.</li><li>• Skontrolujte čepele.</li><li>• Vyčistite plošinu kosačky.</li></ul>
Po každých 25 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namažte osi predných samonastavovacích kolies (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li></ul>
Po každých 50 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namažte čap napínacej kladky čerpadla.</li><li>• Skontrolujte zachytávač iskier (ak je súčasťou výbavy).</li><li>• Skontrolujte tlak pneumatík. Len pre stroje s pneumatikami.</li><li>• Skontrolujte, či nie sú remene prasknuté a opotrebované.</li></ul>
Po každých 100 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motory Kawasaki – vymeňte motorový olej (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li><li>• Motor Kawasaki – vymeňte alebo vyčistite zapaľovaciu sviečku a upravte odtrh.</li></ul>
Po každých 200 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motory Kawasaki – vymeňte filter motorového oleja (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li></ul>

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po každých 250 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motory Kawasaki – vymeňte primárny vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Motory Kawasaki – skontrolujte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Mobil 1 15W50 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> </ul>
Po každých 500 hodinách prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motory Kawasaki – vymeňte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> <li>Vymeňte vstupný filter emisií.</li> <li>Vymeňte palivový filter (v prašnom alebo znečistenom prostredí častejšie).</li> <li>Skontrolujte nastavenie parkovacej brzdy.</li> <li>Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Toro® HYPR-OIL™ 500 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).</li> </ul>
Každý mesiac	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte stav nabitia batérie.</li> </ul>
Každý rok alebo pred uskladnením	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otlčené povrchy pretrite.</li> <li>Pred uskladnením stroja vykonajte všetky úkony údržby uvedené vyššie.</li> </ul>

**Dôležité:** Ďalšie postupy údržby nájdete v používateľskej príručke k motoru.

## ⚠ VÝSTRAHA

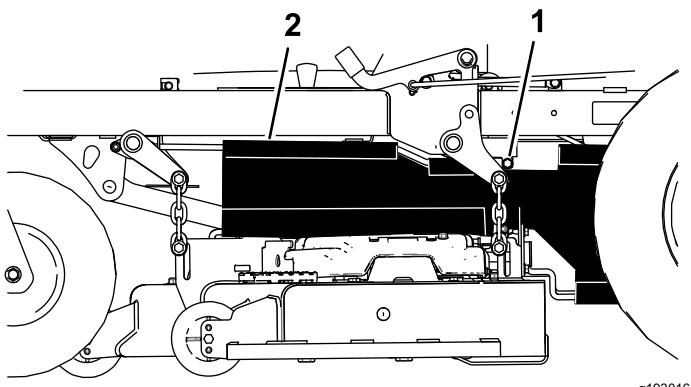
Ak necháte kľúč v spínači, iná osoba bude môcť náhodne naštartovať motor a vážne zraníť vás alebo iných okolostojacích.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vypnite motor a vyberte kľúč zo spínača.

## *Postupy pred údržbou stroja*

### **Uvoľnenie clony na plošine kosačky**

Uvoľnite vrchnú skrutku clony, aby sa uvoľnila clona plošiny kosačky, a získate tak prístup k vrchnej časti plošiny kosačky (Obrázok 37). Po vykonaní údržby a montáži clony utiahnite skrutku.

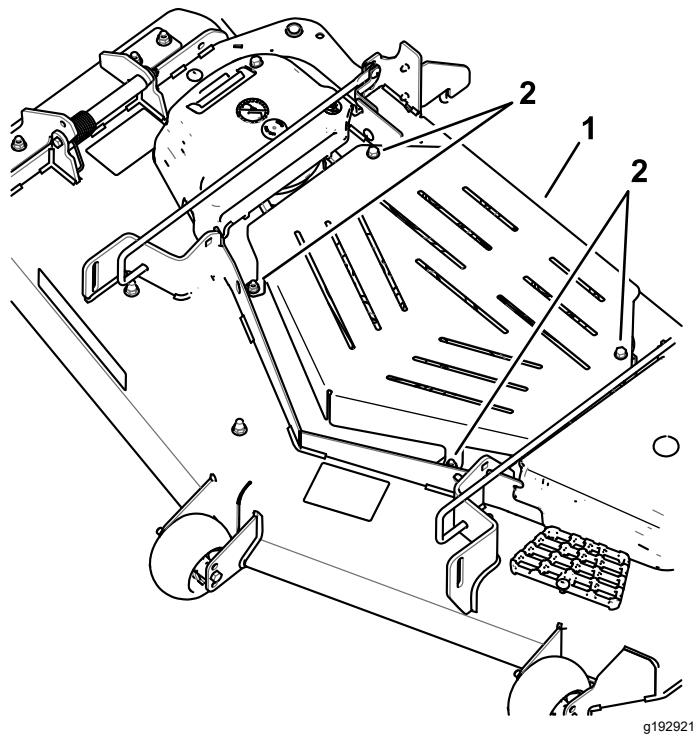


Obrázok 37

1. Skrutka                    2. Clona

# Zloženie plechového krytu

Uvoľnite 4 skrutky a zložte plechový kryt, čím získate prístup k remeňom a vretenám kosačky (Obrázok 38). Po vykonaní údržby nasadte plechový kryt a utiahnite skrutky.



Obrázok 38

1. Plechový kryt

2. Skrutka

# Mazanie

## Mazanie stroja

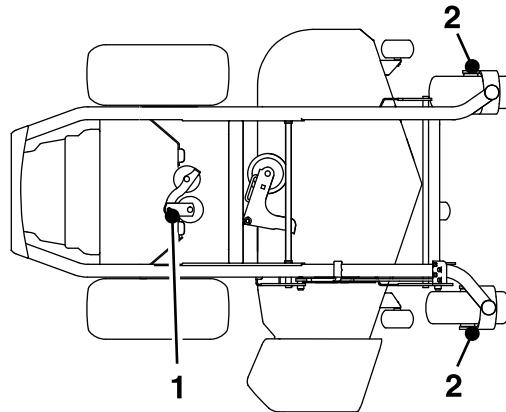
**Servisný interval:** Po každých 25 hodinách prevádzky—Namažte osi predných samonastavovacích kolies (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Po každých 50 hodinách prevádzky—Namažte čap napínacej kladky čerpadla.

Stroj mažte častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí.

**Typ maziva:** lítiové alebo molybdénové mazivo č. 2

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí a zatiahnite parkovaciu brzdu. Pozrite si časť [Používanie parkovacej brzdy \(strana 23\)](#).
2. Skôr než odídetе z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Namazané časti vyčistite handrou.
4. Namažte čap napínacej kladky čerpadla 1 alebo 2 dávkami maziva (Obrázok 39).
5. Namažte osi predných samonastavovacích kolies (Obrázok 39).



Obrázok 39

1. Čap napínacej kladky čerpadla      2. Os samonastavovacích kolies

6. Poutierajte všetko prebytočné mazivo.

# Údržba motoru

## Bezpečnosť motora

- Ruky, nohy, tvár, odev ani ostatné časti tela nepribližujte k tlmiču výfuku ani iným horúcim povrchom. Pred vykonaním údržby nechajte komponenty motora vychladnúť.
- Nemeňte otáčky regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.

## Servis vzduchového filtra

**Servisný interval:** Po každých 250 hodinách prevádzky—Motory Kawasaki – vymeňte primárny vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

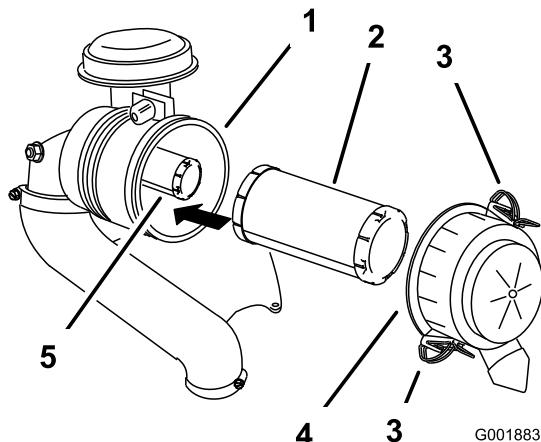
Po každých 250 hodinách prevádzky—Motory Kawasaki – skontrolujte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Po každých 500 hodinách prevádzky—Motory Kawasaki – vymeňte bezpečnostný vzduchový filter (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

**Poznámka:** V prípade mimoriadne znečistených alebo prašných prevádzkových podmienok vykonávajte údržbu vzduchového filtra častejšie.

## Vybranie filtrov

- Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Uvoľnite západky na vzduchovom filtri a vytiahnite kryt čističa vzduchu z telesa čističa vzduchu ([Obrázok 40](#)).



g001883

Obrázok 40

- Teleso vzduchového filtra
- Primárny filter
- Západka
- Vyčistite vnútorné časti krytu čističa vzduchu pomocou natlakovaného vzduchu.
- Jemne vysuňte primárny filter z tela vzduchového filtra ([Obrázok 40](#)).
- Poznámka:** Vyhnite sa klepaniu filtra o bočné steny telesa.
- Bezpečnostný filter vyberte len pri výmene.

## Kontrola filtrov

- Skontrolujte bezpečnostný filter. Ak je znečistený, vymeňte bezpečnostný aj primárny filter.

**Dôležité:** Nepokúšajte sa vyčistiť bezpečnostný filter. Ak je bezpečnostný filter znečistený, potom je primárny filter poškodený.

- Pohľadom do filtra oproti jasnému svetlu na vonkajšej časti filtra skontrolujte, či primárny filter nie je poškodený. Ak je primárny filter znečistený, ohnutý alebo poškodený, vymeňte ho.

**Poznámka:** Otvory vo filtri sa javia ako jasné bodky. Primárny filter nečistite.

## Vloženie filtrov

**Dôležité:** Ak chcete predísť poškodeniu motora, vždy používajte motor s oboma vzduchovými filtrami a nasadeným krytom.

- Pri inštalácii nových filtrov skontrolujte každý filter, či sa nepoškodil pri preprave.

**Poznámka:** Nepoužívajte poškodený filter.

2. Ak vymieňate vnútorný filter, opatrne ho zasuňte do telesa filtra (Obrázok 40).
  3. Opatrne zasuňte primárny filter cez bezpečnostný filter (Obrázok 40).
- Poznámka:** Uistite sa, že je primárny filter pevne nasadený tak, že počas inštalácie zatlačíte na jeho vonkajší okraj.
- Dôležité:** Nestláčajte mäkké vnútorné časti filtra.
4. Nasadťte kryt vzduchového filtra a zaistite ho západkami (Obrázok 40).

## Servis motorového oleja

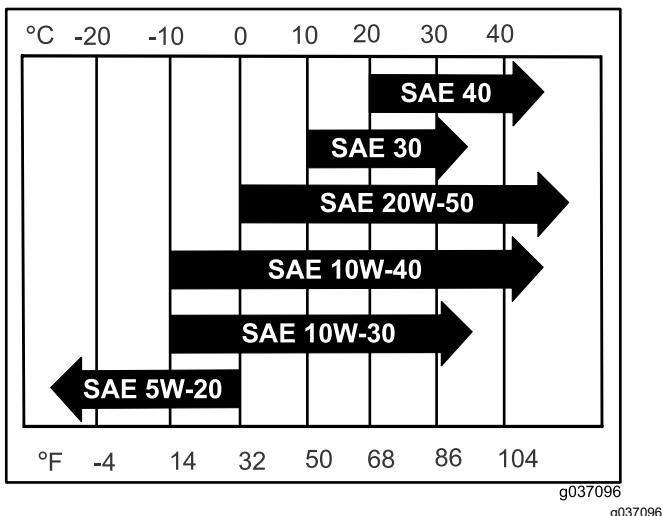
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne  
Po každých 100 hodinách prevádzky (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).  
Po každých 200 hodinách prevádzky—Motory Kawasaki – vymeňte filter motorového oleja (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

## Parametre motorového oleja

**Typ oleja:** detergentný olej (servisná klasifikácia API SF, SG, SH, SJ alebo SL)

**Objem kľukovej skrine:** 1,8 l bez olejového filtra, 2,1 l s olejovým filtrom

**Viskozita:** pozrite si tabuľku nižšie.



Obrázok 41

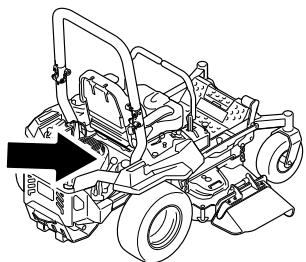
**Poznámka:** Hoci sa pre väčšinu prevádzkových podmienok odporúča motorový olej 10W-40, možno budete musieť zmeniť viskozitu oleja, aby ste sa prispôsobili poveternostným podmienkam. Používanie motorového oleja 20W-50 pri vyššej okolitej teplote môže znížiť spotrebu oleja.

## Kontrola hladiny motorového oleja

**Poznámka:** Olej kontrolujte, keď je motor studený.

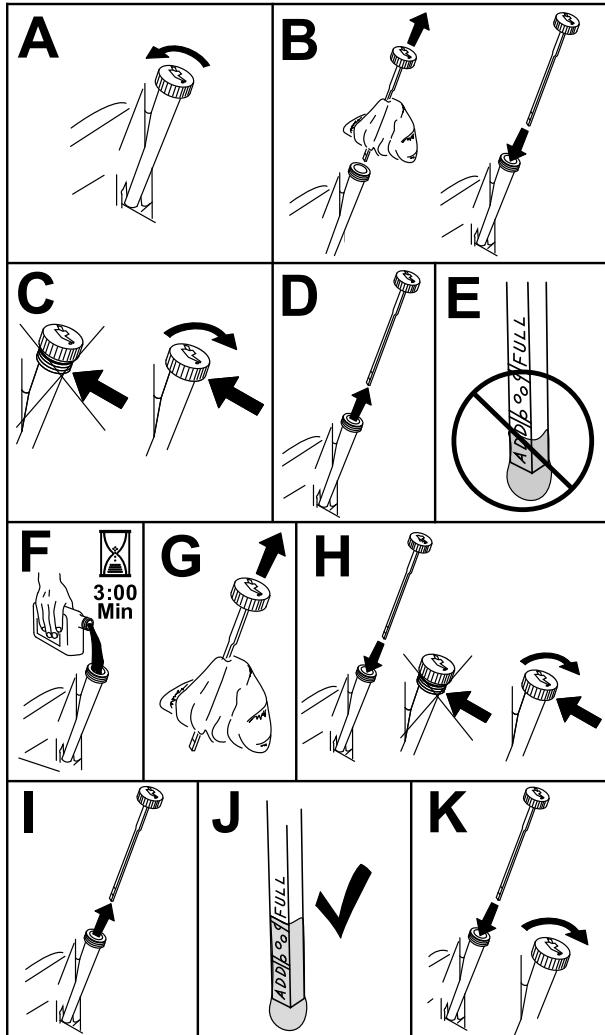
**Dôležité:** Ak kľukovú skriňu motora olejom preplníte alebo nenaplníte dostatočne, môže sa motor pri prevádzke poškodiť.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
  2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Poznámka:** Počkajte, kým motor vychladne, aby mal olej čas stieť do olejovej vane.
3. Pred vybratím mierky (Obrázok 42) vyčistite okolie zátky plniaceho otvoru oleja, aby sa do motora nedostali nečistoty, pokosená tráva a pod.



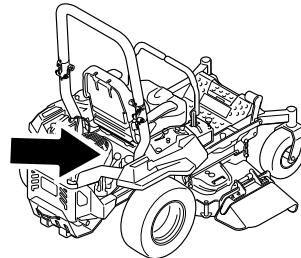
g036856

g036856



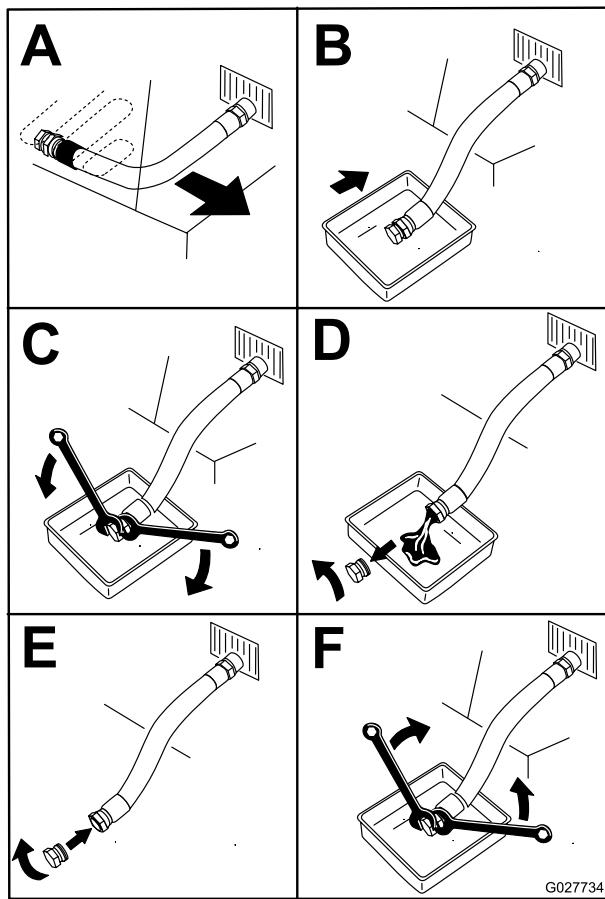
Obrázok 42

3. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
4. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
5. Vypustite olej z motora (Obrázok 43).



g036856

g036856



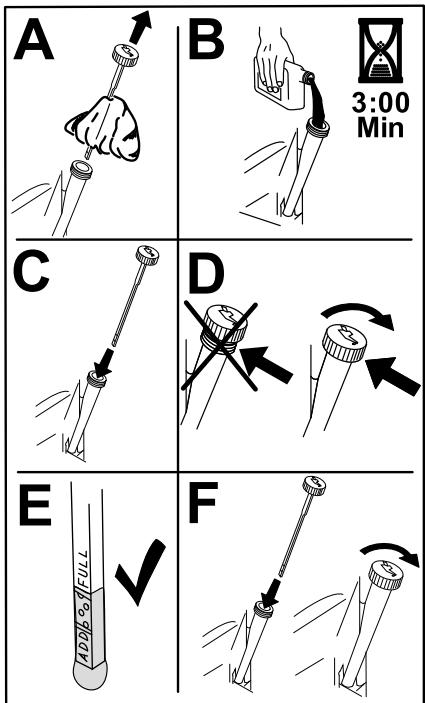
Obrázok 43

## Výmena motorového oleja

**Poznámka:** Použitý olej zlikvidujte v recykláčnom stredisku.

1. Naštartujte motor a nechajte ho bežať po dobu 5 minút.
2. Stroj zaparkujte tak, aby bola vypúšťacia strana o niečo nižšie ako opačná strana a zaistilo sa tak úplné vytečenie oleja.

6. Pomaly nalejte približne 80 % špecifikovaného množstva oleja do plniaceho otvoru a potom opatrne dolievajte až po značku Full (Plné) na mierke (Obrázok 44).

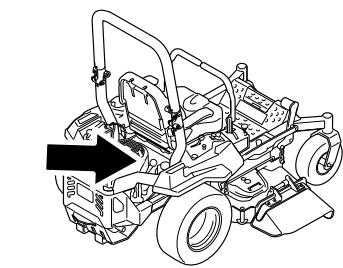


Obrázok 44

7. Naštartujte motor a prejdite na rovný povrch.  
8. Znova skontrolujte hladinu oleja.

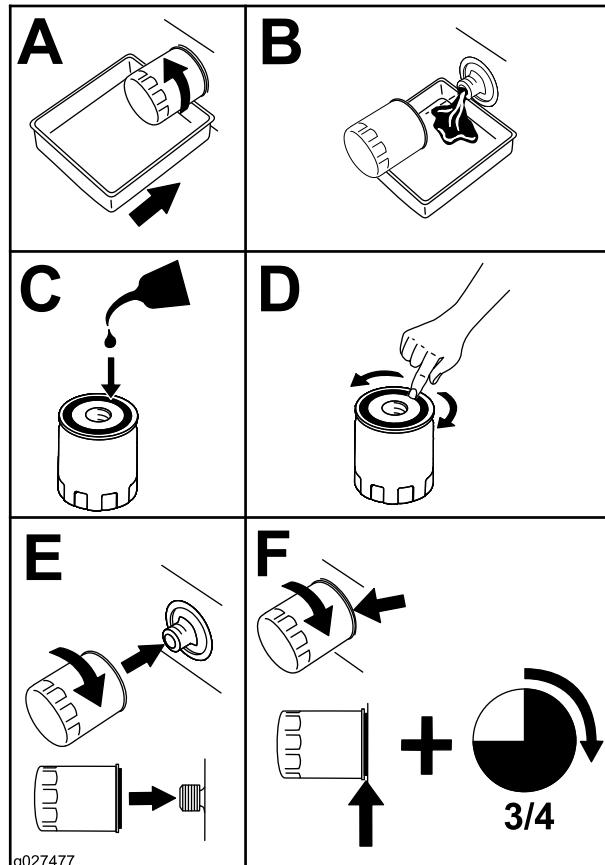
## Výmena filtra motorového oleja

1. Vypustite olej z motora. Pozrite si časť [Výmena motorového oleja \(strana 39\)](#).
2. Vymeňte filter motorového oleja (Obrázok 45).



g036856

g036856



Obrázok 45

g027477

g027477

**Poznámka:** Presvedčte sa, či tesnenie olejového filtra dosadlo na motor, a potom otočte olejový filter ešte o  $\frac{3}{4}$  otáčky.

3. Naplňte kľukovú skriňu novým olejom správneho typu. Pozrite si časť [Parametre motorového oleja \(strana 38\)](#).

# Servis zapaľovacích sviečok

**Servisný interval:** Po každých 100 hodinách prevádzky

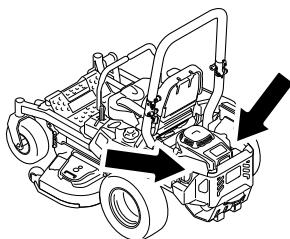
Pred inštaláciou zapaľovacej sviečky sa presvedčte, či je medzi stredovou a postrannou elektródou správna vzduchová medzera. Na demontáž a montáž zapaľovacej sviečky použite kľúč na zapaľovacie sviečky a vzduchovú medzera skontrolujte a upravte pomocou hrúbkomera alebo škáromera. V prípade potreby nainštalujte novú zapaľovaciu sviečku.

**Typ zapaľovacej sviečky:** NGK® BPR4ES alebo ekvivalent

**Vzduchová medzera:** 0,75 mm

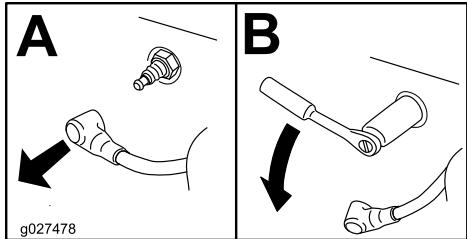
## Demontáž zapaľovacích sviečok

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyčistite okolie základne zapaľovacej sviečky, aby sa do motora nedostali žiadne nečistoty.
4. Vyhládajte a demontujte zapaľovacie sviečky, ako je znázornené na Obrázok 46.



g036857

g036857

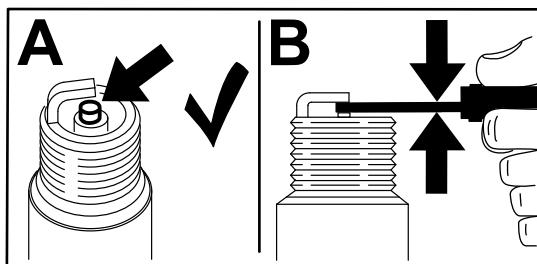


Obrázok 46

g027478

na izolačnom prvku zvyčajne signalizuje znečistenie vzduchového filtra.

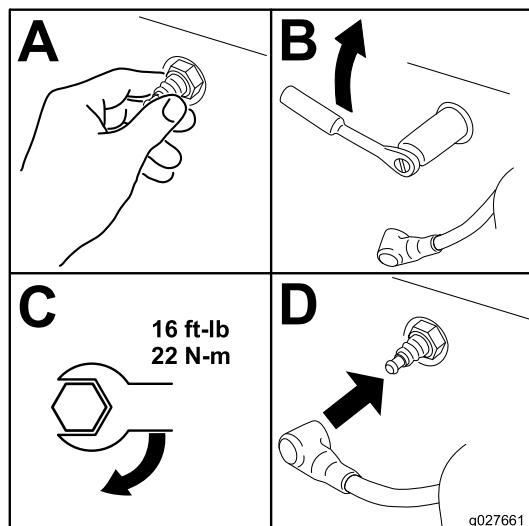
Upravte medzera na 0,75 mm.



Obrázok 47

g206628

## Montáž zapaľovacej sviečky



Obrázok 48

g027661

## Kontrola zapaľovacích sviečok

**Dôležité:** Zapaľovacie sviečky nečistite. Ak má sviečka tmavý povlak, opotrebované elektródy či olejový film alebo je prasknutá, vždy ju vymeňte.

Ak vidíte na izolačnom prvku svetlohnedú alebo sivú farbu, motor funguje správne. Čierny povlak

# Čistenie chladiaceho systému

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyberte z motora vzduchový filter.
4. Zložte kryt motora.
5. Aby sa do systému nasávania vzduchu nedostali nečistoty, namontujte vzduchový filter na základňu.
6. Vyčistite nečistoty a zvyšky trávy zo všetkých dielov.
7. Vyberte vzduchový filter a nasadte kryt motora.
8. Namontujte vzduchový filter.

# Čistenie mriežky motora

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Pri každom použití alebo denne

Pred každým použitím odstráňte z mriežky motora, výfukového systému motora a priestoru okolo motora všetku nahromadenú trávu, nečistoty alebo iné úlomky. Pomôže to zaručiť primerané chladenie a správne otáčky motora a zníži sa tak možnosť prehriatia a mechanického poškodenia motora.

# Kontrola zachytávača iskier Stroje so zachytávačom iskier

**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky

## ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

**Horúce komponenty výfukového systému môžu vznieť výpary z paliva aj po vypnutí motora. Horúce častice unikajúce z výfukového systému počas prevádzky motora môžu vznieť horľavé materiály, v dôsledku čoho môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.**

**Netankujte palivo ani nespúšťajte motor, kým nie je namontovaný zachytávač iskier.**

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte pomocný hriadeľ a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Počkajte, kým výfuk nevychladne.
4. Ak na mriežke alebo zvaroch vidíte nejaké praskliny, vymeňte zachytávač.
5. Ak je mriežka upchatá, vyberte zachytávač, vytraste z neho voľné častice a vyčistite mriežku oceľovou kefou (v prípade potreby mriežku namočte do čistiaceho prípravku).
6. Namontujte zachytávač na výstup výfuku.

# Výmena vstupného filtra emisií

**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vyberte filter z odvzdušňovacej hadice.
4. Do konca odvzdušňovacej hadice vložte nový filter.

# Údržba palivového systému

## ⚠ NEBEZPEČIE

Za určitých podmienok je palivo extrémne horľavé a veľmi výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže popáliť vás a iné osoby a môže poškodiť majetok.

Úplný zoznam bezpečnostných opatrení týkajúcich sa paliva nájdete v časti **Bezpečnosť pri manipulácii s palivom (strana 15).**

## Výmena palivového filtra

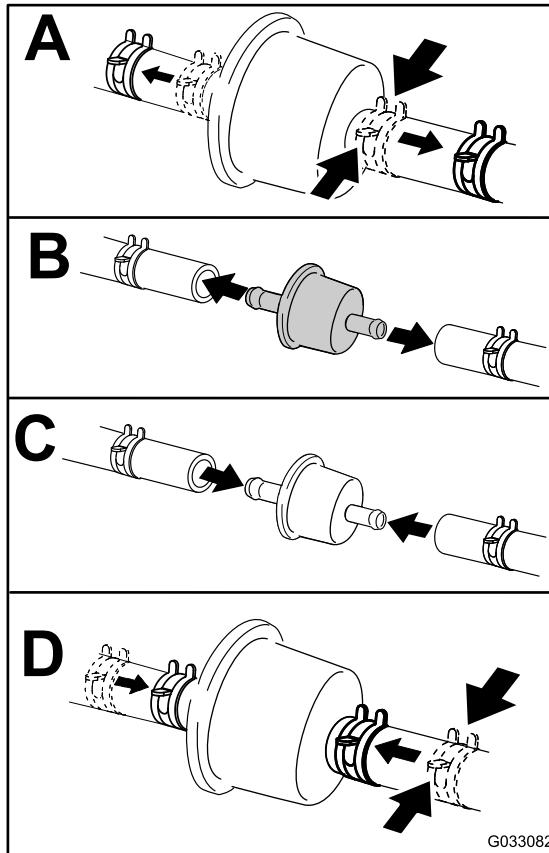
**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky/Každý rok (podľa toho, čo nastane skôr) (v prašnom alebo znečistenom prostredí častejšie).

**Dôležité:** Namontujte palivové potrubie a zaistite ho plastovými remienkami tak, ako bolo pôvodne namontované vo výrobe, aby sa palivové potrubie nachádzalo mimo komponentov, ktoré ho môžu poškodiť.

Palivový filter sa nachádza blízko motora na ľavej prednej strane motoru.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Nechajte stroj vychladnúť.
4. Zavorte ventil odpojenia prívodu paliva pod sedadlom.
5. Vymeňte palivový filter ([Obrázok 49](#)).

**Poznámka:** Dbajte na správnu montáž filtra podľa šípok určujúcich smer prúdenia paliva.



Obrázok 49

g033082

6. Otvorte uzatvárací ventil paliva.

## Servis palivovej nádrže

Nepokúšajte sa vypúštať palivovú nádrž. Dbajte na to, aby palivovú nádrž vypúšťal a servis všetkých komponentov palivového systému vykonával autorizovaný servisný predajca.

# Údržba elektrického systému

## Bezpečnosť pri práci s elektrickým systémom

- Pred opravou stroja odpojte kábel od zápornej svorky batérie.
- Batériu nabíjajte v otvorenom a dobre vetranom priestore, v ktorom sa nevyskytujú iskry ani plamene. Pred pripojením alebo odpojením batérie odpojte nabíjačku. Používajte ochranný odev a používajte izolované nástroje.

## Údržba batérie

Servisný interval: Každý mesiac

### Vybratie batérie

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Svorky batérie alebo kovové nástroje by mohli spôsobiť skrat cez kovové komponenty a iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

- Pri demontáži alebo montáži batérie nedovoľte, aby sa póly batérie dotkli kovových častí stroja.
- Nedovoľte, aby kovové nástroje spôsobili skrat medzi svorkami akumulátora a kovovými časťami stroja.

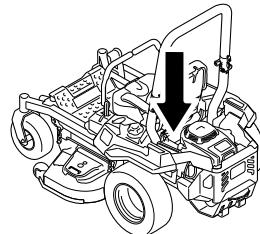
#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávne odstránenie kálov z batérie by mohlo viesť k poškodeniu stroja a kálov a spôsobiť iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

- Pred odpojením kladného (červeného) kábla vždy najskôr odpojte záporný (čierny) kábel batérie.
- Pred pripojením záporného (čierneho) kábla vždy najskôr pripojte kladný (červený) kábel batérie.

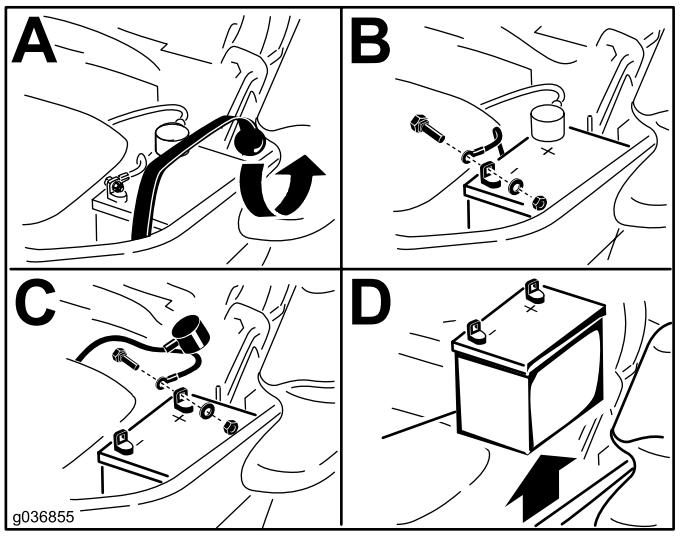
- Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Batériu vyberte tak, ako je zobrazené na Obrázok 50.



g036853

g036853



Obrázok 50

## Nabíjanie batérie

#### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pri nabíjaní batérie sa tvoria plyny, ktoré môžu vybuchnúť.

Nikdy nefajčite v blízkosti batérie a udržiavajte iskry a plamene mimo batérie.

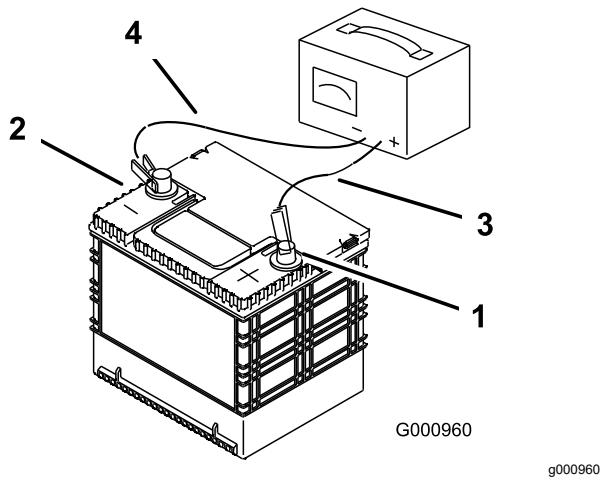
**Dôležité:** Batériu vždy udržujte úplne nabitú (relatívna hustota 1,265). Zvlášť dôležité je to z dôvodu predchádzania poškodeniu batérie pri teplote nižšej ako 0 °C.

- Vyberte batériu zo stroja. Pozrite si časť Vybratie batérie (strana 44).
- Batériu nabíjajte 10 až 15 minút pri 25 až 30 A alebo 30 minút pri 10 A.
- Ak je batéria úplne nabitá, odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a potom odpojte vodiče nabíjačky od kolíkov batérie (Obrázok 51).

**Poznámka:** Batériu neprebíjajte.

- Nainštalujte batériu do stroja a pripojte káble batérie. Pozrite si časť [Inštalácia batérie \(strana 45\)](#).

**Poznámka:** Nespúšťajte stroj s odpojenou batériou. Mohlo by dôjsť k elektrickému poškodeniu.



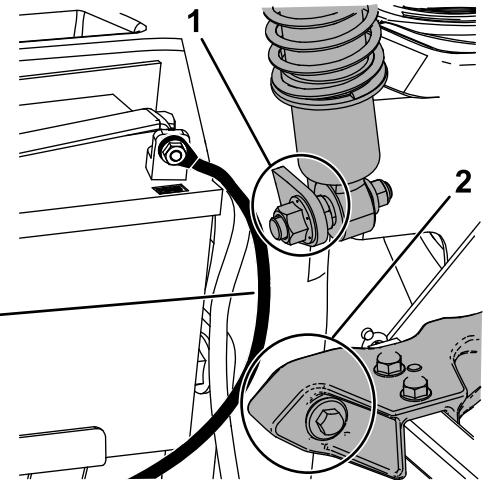
Obrázok 51

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Kladný (+) pól batérie  | 3. Červený (+) vodič nabíjačky |
| 2. Záporný (-) pól batérie | 4. Čierny (-) vodič nabíjačky  |

## Inštalácia batérie

- Batériu umiestnite do podložky s pólmami batérie nachádzajúcimi sa na opačnej strane ako nádrž na hydraulickú kvapalinu ([Obrázok 50](#)).
- Prievnите kladný (červený) kábel batérie ku kladnej (+) svorke batérie.
- Prievnите záporný (čierny) kábel a uzemňovací kábel k zápornej (-) svorke batérie.

**Poznámka:** V prípade strojov MyRide sa uistite, či sa uzemňovací kábel nedotýka zadného ramena alebo spodného tlmiča ([Obrázok 53](#)).



Obrázok 52

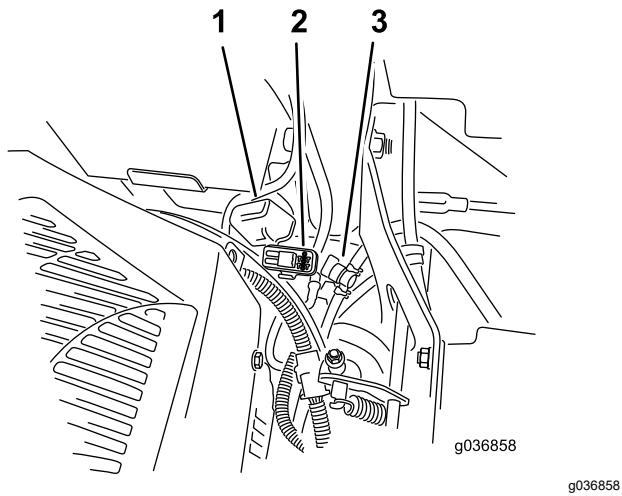
- Uistite sa, či sa uzemňovací kábel nedotýka spodného tlmiča.
- Uistite sa, či sa uzemňovací kábel nedotýka zadného ramena.
- Uzemňovací kábel
- Káble zaistite 2 skrutkami, 2 podložkami a 2 poistnými maticami ([Obrázok 50](#)).
- Nasuňte červený terminálny svorník na kladnú svorku (+) batérie.
- Zaistite batériu pomocou gumeného popruhu ([Obrázok 50](#)).

# Servis poistiek

Elektrický systém je chránený poistkou. Poistky nevyžadujú žiadnu údržbu, avšak v prípade prepálenia poistky skontrolujte, či nie je prítomná porucha alebo skrat komponentov a obvodu.

Poistky sa nachádzajú na pravej konzole vedľa sedadla ([Obrázok 53](#)).

1. Ak chcete vymeniť poistky, vytiahnite ich.
2. Nainštalujte novú poistku ([Obrázok 53](#)).



Obrázok 53

1. Kryt poistky
2. Držiak poistiek
3. Ventil odpojenia prívodu paliva

# Údržba hnacej sústavy

## Kontrola bezpečnostného pásu

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

Skontrolujte, či nie je bezpečnostný pás opotrebovaný alebo rozrezaný a tiež skontrolujte správne fungovanie navíjača a pracky. Ak je bezpečnostný pás poškodený, vymeňte ho.

## Kontrola gombíkov priečneho stabilizátora

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

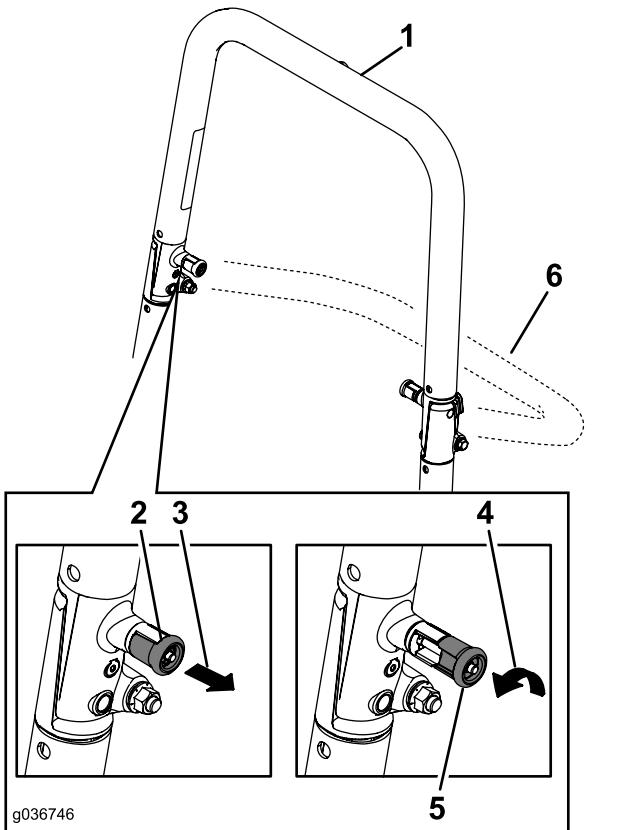
### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla, udržiavajte priečny stabilizátor v úplne zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.

**Uistite sa, že je bezpečnostný pás zaistený k stroju.**

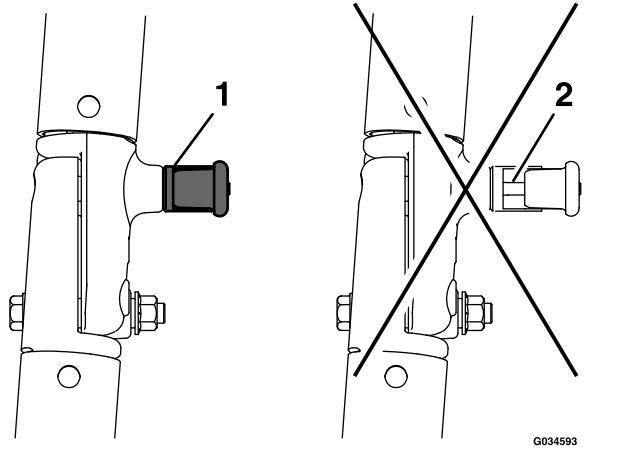
- Skontrolujte, či sú montážny hardvér a gombíky v dobrom prevádzkovom stave.
- Uistite sa, či sú gombíky v zdvihnutej polohe úplne zaistené na priečnom stabilizátore.

**Poznámka:** Vrchnú obrúč priečneho stabilizátora možno bude potrebné zatlačiť dopredu alebo potiahnuť dozadu, aby sa oba gombíky ([Obrázok 54](#) a [Obrázok 55](#)) úplne zaistili.



Obrázok 54

- |   |  |
|---|--|
| 1. Priečny stabilizátor v zvislej polohe  | 4. Otočte gombík priečneho stabilizátora o 90 stupňov. |
| 2. Gombík priečneho stabilizátora v zaistenej polohe                              | 5. Gombík priečneho stabilizátora v nezaistenej polohe |
| 3. Vytiahnite gombík priečneho stabilizátora smerom von a otočte ho o 90 stupňov. | 6. Priečny stabilizátor v zloženej polohe              |

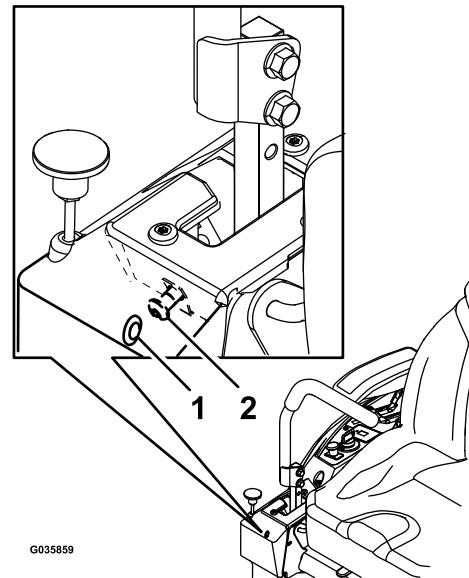


Obrázok 55

- |             |  |
|-------------|--|
| 1. Zaistené | 2. Čiastočne zaistené – stroj nepoužívajte s priečnym stabilizátorom v tejto polohe. |
|-------------|--|

## Nastavenie zarovnania

1. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO).
2. Prejdite do otvoreného rovného priestoru a páky na ovládanie pohybu posuňte do polohy NEUTRAL-LOCK (Neutrál – zamknuté).
3. Posuňte škrtaču klapku uprostred medzi polohy FAST (Rýchlo) a SLOW (Pomaly).
4. Páky na ovládanie pohybu posúvajte dopredu, kým sa obe nedotknú zarážok v otvore v tvare písmena T.
5. Skontrolujte, ktorým smerom ide stroj.
6. Ak stroj ide doprava, cez prístupový otvor zasuňte do panela pravého predného krytu 3/16-palcový šesthranný kľúč, otočte skrutku pohybu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek a upravte tak pohyb páky (Obrázok 56).
7. Ak stroj ide doľava, cez prístupový otvor zasuňte do panela pravého predného krytu 3/16-palcový šesthranný kľúč, otočte skrutku pohybu v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek a upravte tak pohyb páky (Obrázok 56).
8. Jazdite so strojom a skontrolujte pohyb úplne dopredu.
9. Nastavenie opakujte, kým nedosiahnete požadovaný pohyb.



Obrázok 56

Zobrazená pravá páka na ovládanie pohybu

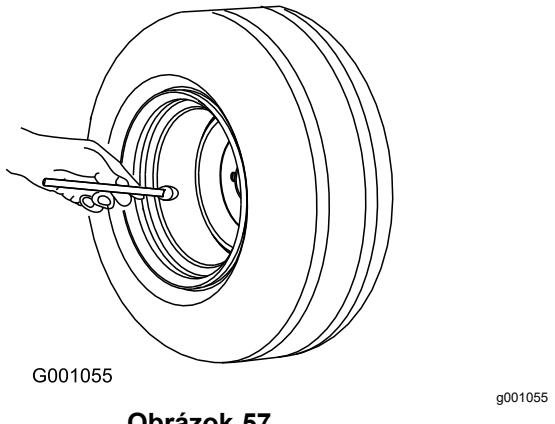
- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Prístupový otvor na paneli | 2. Skrutka pohybu |
|-------------------------------|-------------------|

# Kontrola tlaku v pneumatikách

## Len pre stroje s pneumatikami

**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky/Každý mesiac (podľa toho, čo nastane skôr) Len pre stroje s pneumatikami.

V samonastavovacích kolesách aj zadných pneumatikách udržiavajte špecifikovaný tlak vzduchu 90 kPa. Nerovnomerný tlak vzduchu môže viesť k nerovnomernému koseniu. Pneumatiky kontrolujte v studenom stave – vtedy je meranie tlaku najpresnejšie.



Obrázok 57

# Údržba brzdi

## Nastavenie parkovacej brzdy

**Servisný interval:** Po každých 500 hodinách prevádzky

**Poznámka:** Tento postup vykonajte po každej demontáži alebo výmene komponentu brzdy.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Stroj nastavte na tlačenie rukou. Pozrite si časť [Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies \(strana 31\)](#).
4. Zdvíhnite zadnú časť stroja a podoprite ju zdvihákmi.

### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

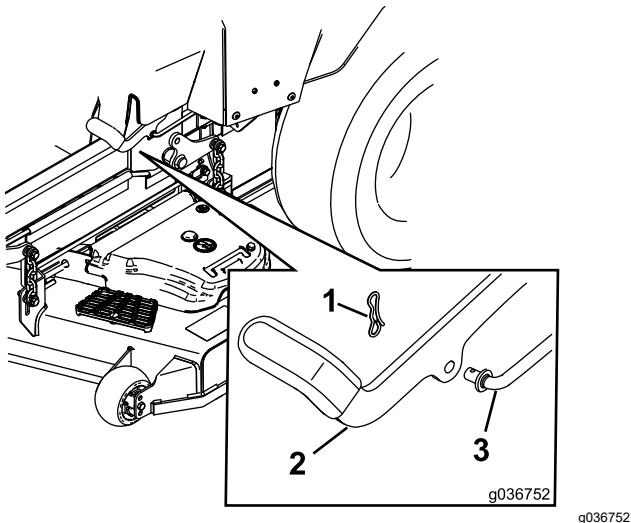
Spoliehať sa pri podopieraní zdvihnutého stroja na účely servisu alebo údržby výlučne na mechanické alebo hydraulické zdviháky by mohlo byť nebezpečné, pretože nemusia zabezpečovať dostatočnú oporu alebo môžu zlyhať a spôsobiť tak pád stroja a prípadné vázne zranenie osôb.

**Ako podperu nepoužívajte len mechanický ani hydraulický zdvihák. Používajte príslušné stojany zdviháka alebo podobnú podperu.**

5. Zatiahnite a uvoľnite parkovaciu brzdu, skontrolujte každú pneumatiku hnacieho kolesa a uistite sa, či sa aktivuje a deaktivuje každá brzda.
6. Ak je potrebné nastavenie, uvoľnite parkovaciu brzdu. Vyberte z hriadeľa ťahadla brzdy závlačku ([Obrázok 58](#)).

# Kontrola matíc svorníkov kolies

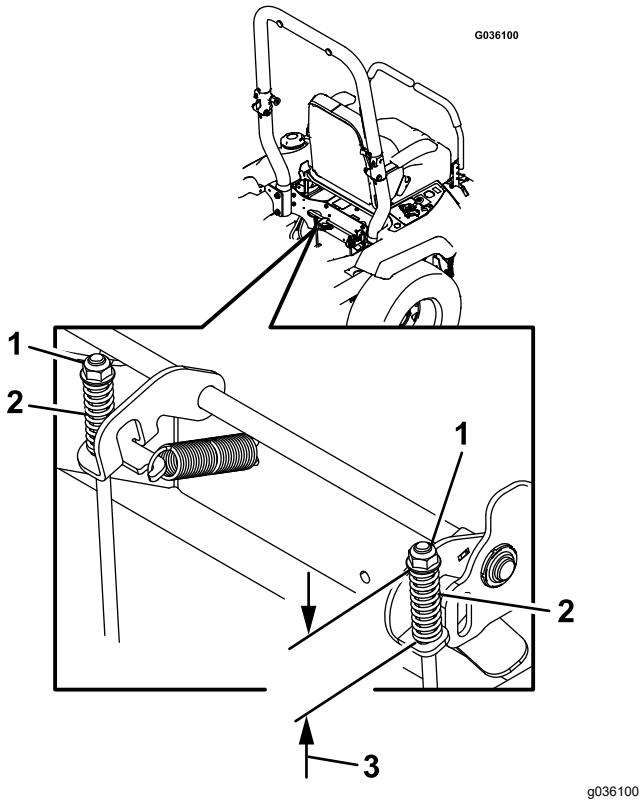
Skontrolujte matice svorníkov kolies a utiahnite ich momentom 122 až 136 N·m.



Obrázok 58

- |                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Závlačka         | 3. Hriadeľ ťahadla brzdy |
| 2. Parkovacia brzda |                          |

7. Skontrolujte dĺžku oboch pružín, ako je znázornené na Obrázok 59. Ak je potrebné nastavenie, otočením vrchnej matice v smere hodinových ručičiek pružinu skrátite a otočením proti smeru hodinových ručičiek ju predlžíte.



Obrázok 59

- |                  |          |
|------------------|----------|
| 1. Vrchná matica | 3. 44 mm |
| 2. Pružina       |          |

8. Páku parkovacej brzdy zatlačte úplne dopredu a nadol.

9. Otáčajte hriadeľ ťahadla brzdy, kým sa koniec nezarovná s otvorom v páke.
  - Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa ťahadlo skráti.
  - Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa ťahadlo predlží.
10. Zasuňte hriadeľ ťahadla brzdy do otvoru v parkovacej brzde a zaistite ho závlačkou. Zopakujte krok 5 a v prípade potreby upravte nastavenie.
11. Po dokončení nastavenia demontujte zdviháky alebo ekvivalentnú podporu a spustite stroj.
12. Stroj dajte do PREVÁDZKOVEJ polohy. Pozrite si časť [Používanie vypúšťacích ventilov hnacích kolies \(strana 31\)](#).

# Údržba remeňov

## Kontrola remeňov

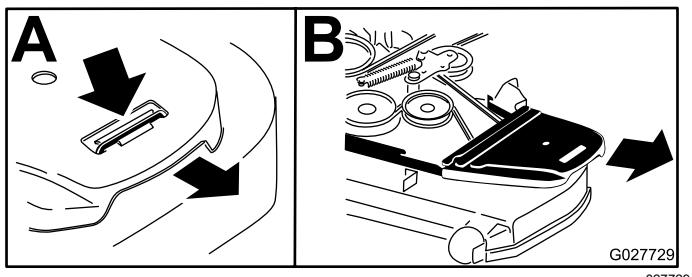
**Servisný interval:** Po každých 50 hodinách prevádzky

Ak je remeň opotrebovaný, vymeňte ho.

Opotrebovanie remeňa sa prejavuje piskľavým zvukom pri jeho otáčaní, prešmykovaním čepelí pri kosení trávy, rozstrapkanými okrajmi, spálenými miestami či trhlinami na remeni.

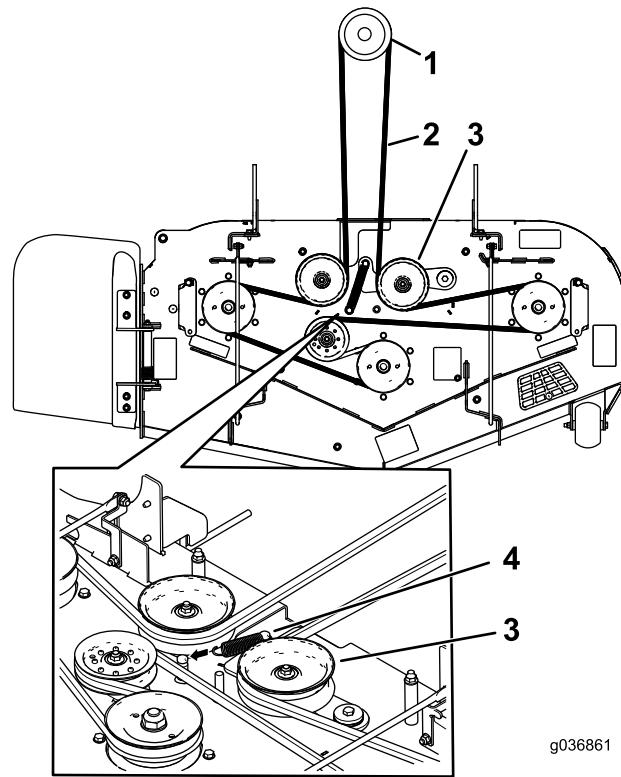
## Výmena remeňa kosačky

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídeťte z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Spustite kosačku do polohy výšky kosenia 76 mm.
4. Uvoľnite skrutku na každom kryte remeňa.
5. Uvoľnite spodnú skrutku, ktorá pripievá clonu plošiny kosačky k plošine kosačky. Pozrite si časť [Uvoľnenie clony na plošine kosačky \(strana 35\)](#).
6. Zložte plechový kryt. Pozrite si časť [Zloženie plechového krytu \(strana 36\)](#).
7. Demontujte kryty remeňa a k nim pripevnené skrutky ([Obrázok 60](#)).



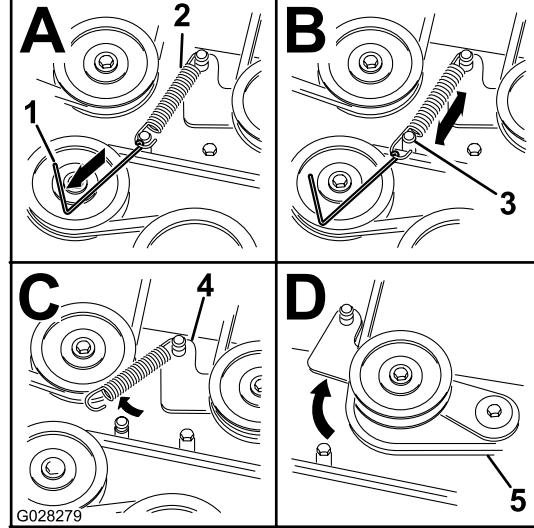
Obrázok 60

8. Uvoľnite napnutie pružiny z remenice napínacej kladky s pružinou. Pozrite si časť [Obrázok 62](#).  
**Poznámka:** Pomocou nástroja na demontáž pružín (diel č. 92-5771 od spoločnosti Toro) demontujte pružinu z kolíka plošiny kosačky ([Obrázok 62](#)).
9. Demontujte remeň z remeníc plošiny kosačky a remenice spojky.
10. Nasadte na remenice kosačky a remenicu spojky pod motorom nový remeň ([Obrázok 61](#)).



Obrázok 61

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Spojková remenica | 3. Remenica napínacej kladky s pružinou |
| 2. Remeň kosačky     | 4. Pružina                              |

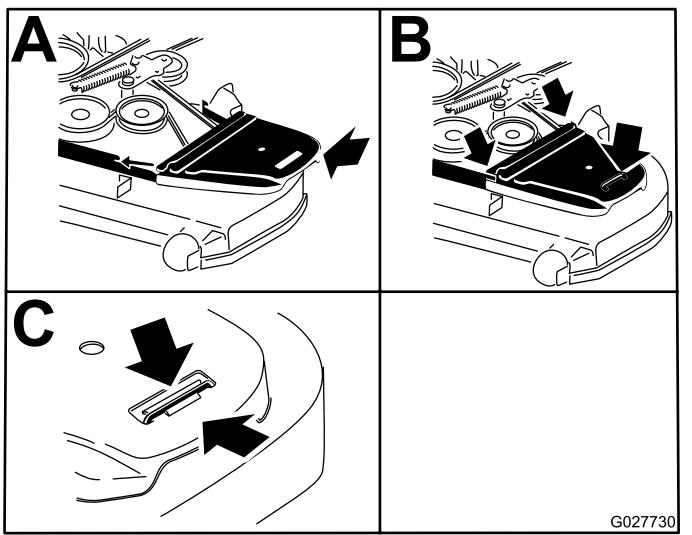


Obrázok 62

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Náradie na odstraňovanie pružín (diel č. 92-5771 od spoločnosti Toro) | 4. Pomocná páka riadenia |
| 2. Prúžina napínacej kladky  | 5. Remeň kosačky         |
| 3. Kolík plošiny kosačky   |                          |
- 
11. Namontujte pružinu napínacej kladky ([Obrázok 61](#)).

**Poznámka:** Zaistite konce pružiny do kotviacich drážok.

- Namontujte kryty remeňa a k nim pripojené skrutky ([Obrázok 63](#)).

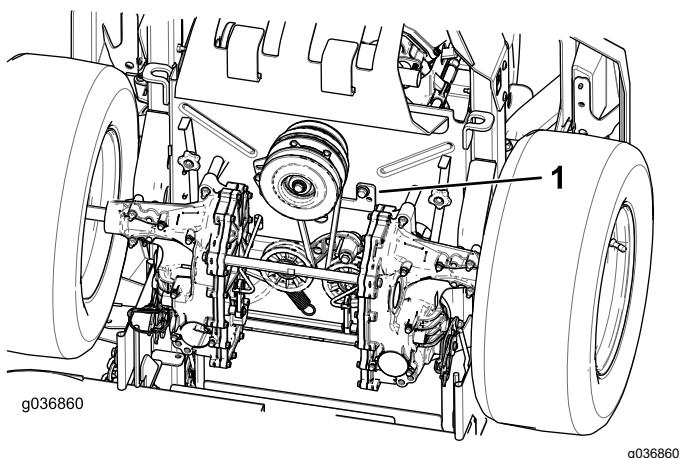


Obrázok 63

- Nasadte plechový kryt. Pozrite si časť [Zloženie plechového krytu \(strana 36\)](#).
- Utiahnite spodnú skrutku, ktorá pripojuje clonu plošiny kosačky k plošine kosačky. Pozrite si časť [Uvoľnenie clony na plošine kosačky \(strana 35\)](#).

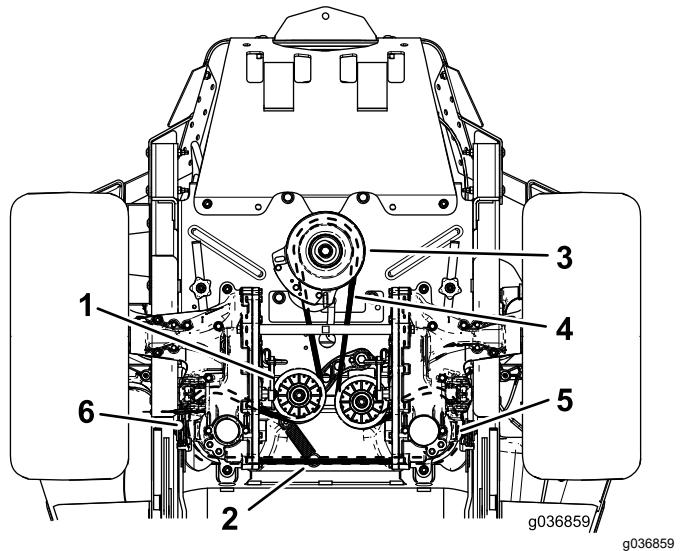
## Výmena hnacieho remeňa hydraulického čerpadla

- Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Skôr než odídelete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Odstraňte remeň kosačky. Pozrite si časť [Výmena remeňa kosačky \(strana 50\)](#).
- Zdvihnite stroj a podoprite ho zdvihákmami.
- Demontujte zarážku spojky ([Obrázok 64](#)).



Obrázok 64

- Zarážka spojky
- Demontujte zo stĺpika pružinu napínacej kladky ([Obrázok 65](#)).
- Demontujte existujúci remeň z hnacích remeníc hydraulického čerpadla a remenice motora.
- Namontujte na remenicu motora a na 2 remenice hydraulického čerpadla nový remeň ([Obrázok 65](#)).



Obrázok 65

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Remenica napínacej kladky       | 4. Hnací remeň čerpadla                  |
| 2. Stĺpik pružiny napínacej kladky | 5. Pravá remenica hydraulického čerpadla |
| 3. Remenica motora                 | 6. Ľavá remenica hydraulického čerpadla  |
- Namontujte zarážku spojky ([Obrázok 64](#)).
  - Namontujte remeň kosačky. Pozrite si časť [Údržba remeňov \(strana 50\)](#).

# Údržba ovládacích prvkov

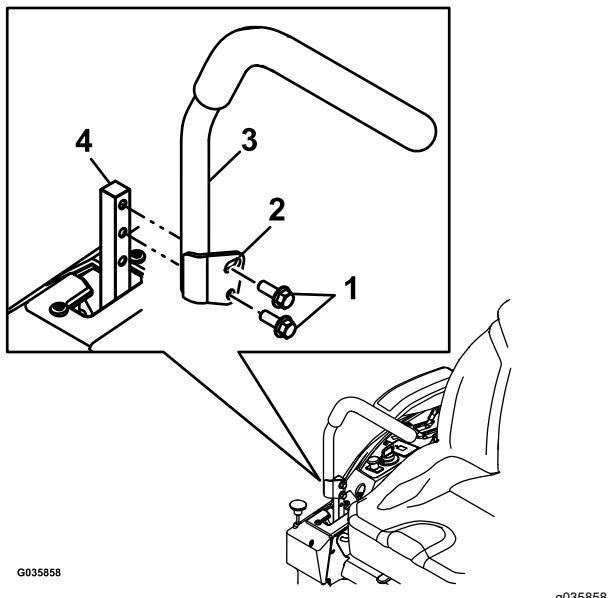
## Nastavenie polohy ovládacej rukoväti

Ak do seba konce pák narážajú, pozrite si časť [Nastavenie t'ahadla na ovládanie pohybu \(strana 52\)](#).

## Nastavenie výšky

Páky na ovládanie pohybu môžete nastaviť vyššie alebo nižšie na zaručenie maximálneho pohodlia.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Demontujte hardvér zaistujúci ovládaciu páku na hriadele ovládacieho ramena.



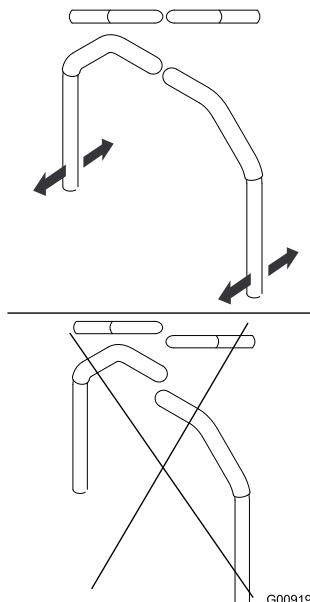
Obrázok 66

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Skrutky         | 3. Ovládacia páka             |
| 2. Otvor s drážkou | 4. Hriadeľ ovládacieho ramena |

4. Posuňte ovládaciu páku do ďalšej skupiny otvorov. Páku zaistite pomocou hardvéru.
5. Celý postup zopakujte s druhou ovládacou pákou.

## Nastavenie sklonu

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Uvoľnite vrchnú skrutku zaistujúcu ovládaciu páku na hriadele ovládacieho ramena.
4. Uvoľnite spodnú skrutku iba natoľko, aby ste mohli ovládaciu páku otočiť dopredu alebo dozadu. Utiahnite obe skrutky a zaistite ovládaciu páku v novej polohe.
5. Celý postup zopakujte s druhou ovládacou pákou.



Obrázok 67

g009195

## Nastavenie t'ahadla na ovládanie pohybu

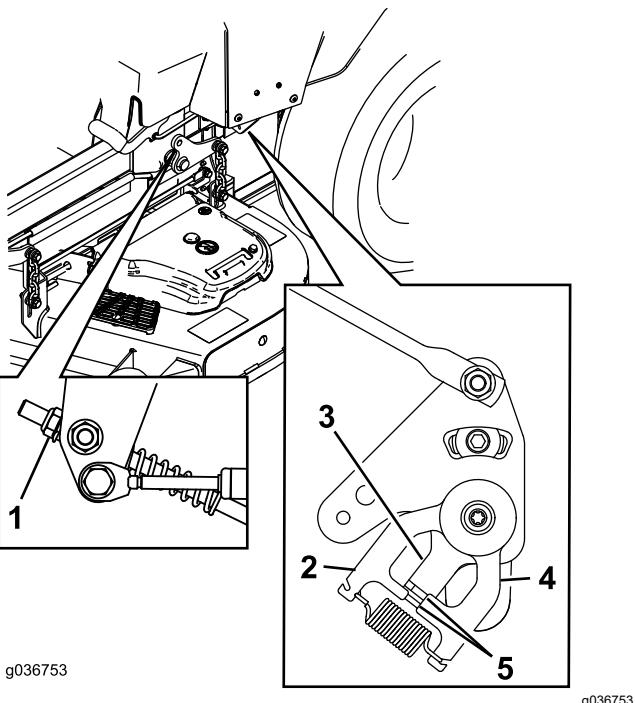
Na oboch stranach stroja pod sedadlom sa nachádzajú t'ahadlá na ovládanie čerpadla. Otočenie koncovej matice pomocou  $\frac{1}{2}$ " nástrčného kľúča umožňuje doladenie nastavenia tak, aby sa stroj v neutrálnej polohe nepohyboval. Akékoľvek úpravy by sa mali vykonávať len v neutrálnej polohe.

## **▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE**

**Motor musí byť spustený a hnacie kolesá sa musia otáčať, aby ste mohli urobiť nastavenia. Kontakt s pohyblivými časťami alebo horúcimi povrchmi môže spôsobiť zranenie osôb.**

**Prstami, rukami a oblečením sa nepribližujte k otáčajúcim sa komponentom a horúcim povrhom.**

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Zatlačte pedál na zdvívania plošiny, vyberte kolík na nastavenie výšky kosenia a spusťte plošinu kosačky na zem.
4. Zdvihnite zadnú časť stroja a podoprite ju zdvihákmi (alebo podobnou podperou) dostatočne vysoko na to, aby sa mohli hnacie kolesá voľne otáčať.
5. Vyberte elektrickú prípojku z bezpečnostného spínača sedadla, ktorý sa nachádza pod čalúnením sedadla.  
**Poznámka:** Spínač je súčasťou zostavy sedadla.
6. **Dočasne** k svorkám v konektore v hlavnom zväzku kálov pripojte prepájací kábel.
7. Naštartujte motor, nechajte ho bežať na plný plyn a uvoľnite parkovaciu brzdu.  
**Poznámka:** Pred naštartovaním motora sa uistite, že je zatiahnutá parkovacia brzda a že sú páky na ovládanie pohybu posunuté smerom von. Nemusíte sedieť na sedadle.
8. Stroj nechajte spustený minimálne 5 minút s pákami pohonu v polohe plnej rýchlosťi jazdy dopredu a hydraulickú kvapalinu zahrejte na prevádzkovú teplotu.
9. Posuňte páky na ovládanie pohybu do polohy NEUTRÁL.
10. Skontrolujte a zároveň zaistite to, aby sa západky na doske ovládania dotýkali dosiek návratu do neutrál na hydraulických jednotkách.
11. Otáčaním matice v príslušnom smere, kým sa kolesá mierne neskíznu dozadu, nastavte dĺžku tyče ovládania čerpadla ([Obrázok 68](#)).



**Obrázok 68**

1. Matica
  2. Pevná doska
  3. Doska ovládania
  4. Doska návratu do neutrálu
  5. Západky dotýkajúce sa dosky návratu do neutrálu
- 
12. Páky na ovládanie pohybu posuňte do polohy REVERSE (Cúvanie), vyvýjajte na ne jemný tlak a nechajte pružiny indikátora cúvania vrátiť páky späť do neutrálnej polohy.  
**Poznámka:** Kolesá by sa mali prestať otáčať alebo by sa mali mierne skíznuť dozadu.  
**Poznámka:** Možno budete musieť zložiť kryt páku na ovládanie pohybu, aby ste získali prístup.
  13. Vypnite stroj.
  14. Vyberte prepájací kábel zo zväzku kálov a zapojte konektor do spínača sedadla.
  15. Vyberte zdviháky.
  16. Zdvihnite plošinu kosačky a zasuňte kolík na nastavenie výšky kosenia.
  17. Skontrolujte, či stroj s uvoľnenou parkovacou brzdou v neutrále neprekízava.

# Údržba hydraulického systému

## Bezpečnosť pri práci s hydraulickým systémom

- V prípade vstreknutia kvapaliny pod pokožku ihned vyhľadajte lekársku pomoc. Vstreknutú kvapalinu musí lekár chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín.
- Pred natlakovaním hydraulického systému skontrolujte, či sú všetky hadice a vedenia hydraulickej kvapaliny v dobrom stave a či sú všetky hydraulické spojenia a armatúry pevne utiahnuté.
- Nepribližujte sa žiadnu časťou tela ani rukami k otvorom ani dýzam, z ktorých uniká hydraulická kvapalina pod vysokým tlakom.
- Na zisťovanie únikov hydraulickej kvapaliny používajte kartón alebo papier.
- Pred vykonaním ľubovoľnej práce na hydraulickom systéme uvoľnite z hydraulického systému všetok tlak.

## Špecifikácie hydraulickej kvapaliny

**Typ hydraulickej kvapaliny:** hydraulická kvapalina Toro® HYPR-OIL™ 500 alebo olej Mobil 1 15W-50.

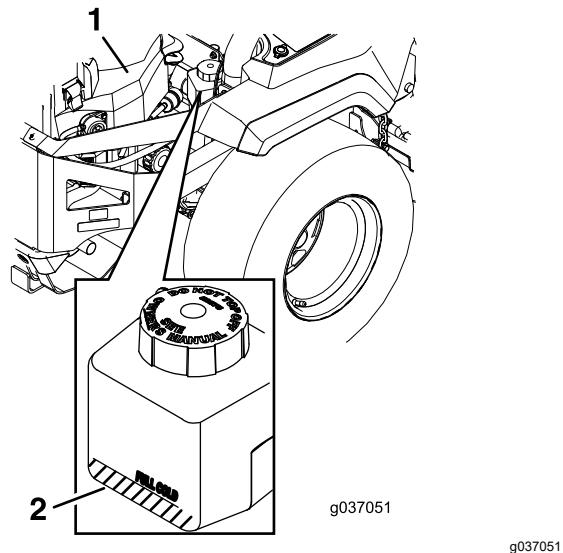
**Dôležité:** Používajte špecifikovanú kvapalinu. Iné kvapaliny by mohli poškodiť hydraulický systém.

**Objem hydraulického systému (s vybratými filtriemi):** 4,45 l

## Kontrola hladiny hydraulickej kvapaliny

**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Nechajte hydraulickú kvapalinu vychladnúť. Po vychladnutí kvapaliny skontrolujte hladinu oleja.
2. Skontrolujte vyrovnávaciu nádrž a v prípade potreby doplnite do potrubia hydraulickú kvapalinu Toro® HYPR-OIL™ 500 po značku FULL COLD.



Obrázok 69

1. Motor

2. Expanzná nádoba

g037051

## Výmena hydraulickej kvapaliny a filtrov

**Servisný interval:** Po prvých 75 hodinach—Vymeňte filtre a kvapalinu v hydraulickom systéme.

Po každých 250 hodinách prevádzky—Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Mobil 1 15W50 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

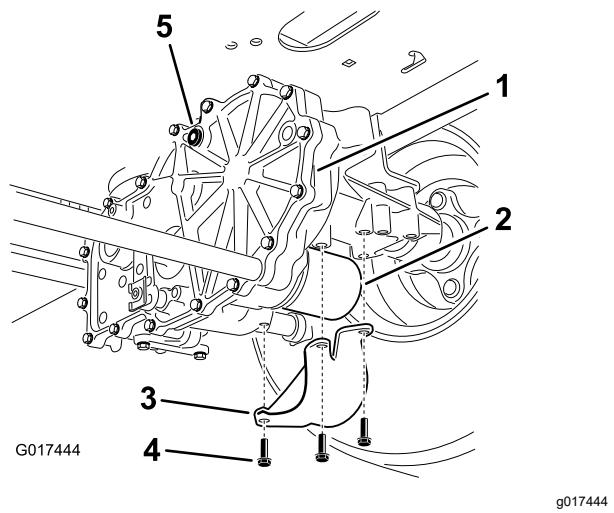
Po každých 500 hodinách prevádzky—Po úvodnej výmene vymeňte filtre a kvapalinu hydraulického systému pri používaní kvapaliny Toro® HYPR-OIL™ 500 (častejšie v znečistenom alebo prašnom prostredí).

Pri výmene hydraulickej kvapaliny sa musia vybrať filtre. Oba vymeňte súčasne. Špecifikácie kvapalín nájdete v časti [Špecifikácie hydraulickej kvapaliny \(strana 54\)](#).

Po inštalácii nových filtrov a doplnení kvapaliny vypustite zo systému všetok vzduch. Pozrite si časť [Odvzdušnenie hydraulického systému \(strana 56\)](#). Proces odvzdušnenia opakujte, kým kvapalina nezostane na značke FULL COLD v nádobe. **Nesprávne vykonanie tohto postupu môže viesť k nenávratnému poškodeniu hnacieho systému transaxle.**

## Vybratie filtrov hydraulického systému

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídeťe z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Nechajte motor vychladnúť.
4. Vyhladajte filter a kryty na hnacom systéme každej transaxle (Obrázok 70).
5. Odskrutkujte 3 skrutky zaistujúce kryt filtra a kryt (Obrázok 70).



Obrázok 70  
Zobrazená pravá strana

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Pohon transaxle | 4. Skrutky              |
| 2. Filter          | 5. Odvzdušňovacia zátku |
| 3. Kryt filtra     |                         |

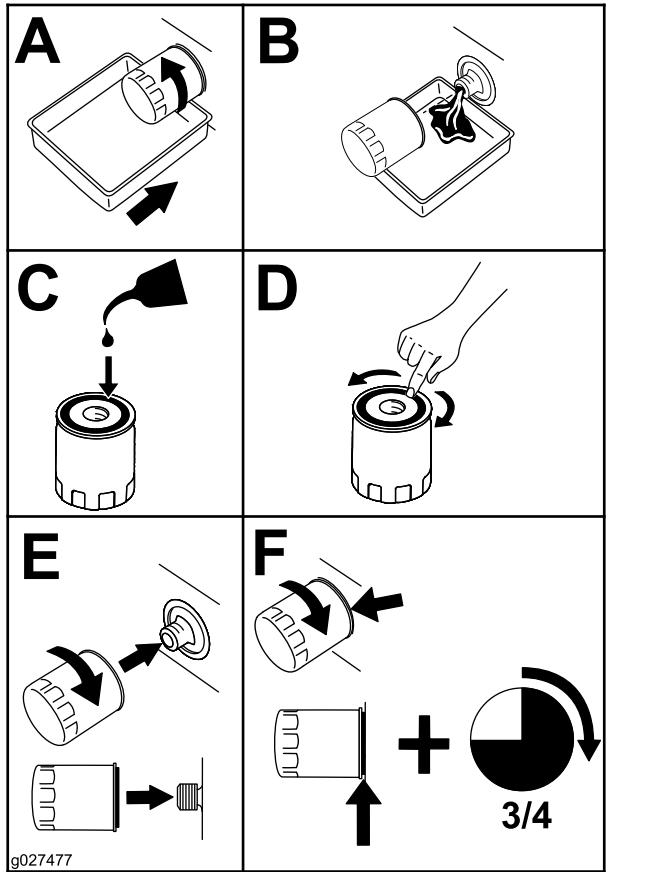
- 
6. Dôkladne vyčistite oblasť okolo filtrov.
  7. Pod filter umiestnite záchytnú nádobu, do ktorej vytečie kvapalina po demontáži filtra a odvzdušňovacích zátok.
  8. Na každej prevodovke vyhladajte odvzdušňovaciú zátku a demontujte ju.
  9. Odskrutkujte filter, vyberte ho a nechajte vytieciť kvapalinu z hnacieho systému.
  10. Tento postup zopakujte s oboma filtrami.

**Dôležité:** Nedovoľte, aby sa do hydraulického systému dostali nečistoty, inak môže dôjsť ku kontaminácii.

## Inštalácia filtrov hydraulického systému

1. Na povrch gumeného tesnenia na každom filtri naneste tenkú vrstvu hydraulickej kvapaliny.
2. Filter otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa gumené tesnenie nedotkne adaptéra filtra, a potom filter utiahnite o ďalšej  $\frac{3}{4}$  až celej otáčky.
3. Tento postup zopakujte na druhom filtri.
4. Nasadťte na každý filter kryt, ktorý ste predtým zložili.
5. Pomocou 3 skrutiek zaistite kryty filtrov.
6. Pred dopĺňaním kvapaliny si overte, či sú demontované odvzdušňovacie zátky.
7. Cez vyrovnávaciu nádrž pomaly dolievajte špecifikovanú kvapalinu, kým kvapalina nezačne vytiecať z jedného z otvorov na odvzdušňovacie zátky.
8. Nasadťte odvzdušňovaciu zátku.
9. Sviečku utiahnite momentom 20 N·m.
10. Ďalej dopĺňajte kvapalinu cez vyrovnávaciu nádrž, kým nezačne vytiecať zo zvyšného otvoru na odvzdušňovaciu zátku na druhej prevodovke.
11. Nasadťte druhú odvzdušňovaciu zátku.
12. Sviečku utiahnite momentom 20 N·m.
13. Ďalej dopĺňajte kvapalinu cez vyrovnávaciu nádrž, kým nebude hladina siahať po značku FULL COLD na vyrovnávacej nádrži.
14. Pokračujte časťou [Odvzdušnenie hydraulického systému \(strana 56\)](#).

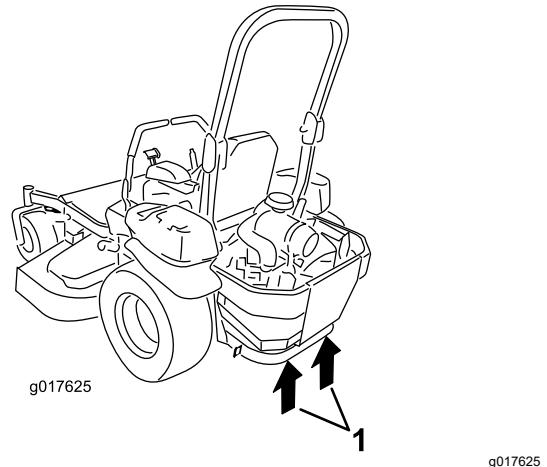
**Dôležité:** Ak po výmene hydraulických filtrov a kvapaliny **neodvzdušníte hydraulický systém**, môže to nenávratne poškodiť hnací systém transaxle.



Obrázok 71

## Odvzdušnenie hydraulického systému

- Zdvíhnite zadnú časť stroja a podoprite ju zdvihákmi (alebo podobnou podporou) dostatočne vysoko na to, aby sa mohli hnacie kolesá voľne otáčať.



Obrázok 72

- Body podopretia
- Naštartujte motor, posuňte páčku škrtiacej klapky do  $\frac{1}{2}$  polohy škrtiacej klapky a uvoľnite parkovaciu brzdu.
  - Posuňte páčky na odpojenie motora do polohy tlačenia stroja. S otvorenými obtokovými ventilmami a naštartovaným motorom pomaly 5- alebo 6-krát posuňte páky na ovládanie pohybu dopredu a dozadu.
  - Posuňte páčky na odpojenie motora do polohy prevádzky stroja.
  - S otvoreným obtokovým ventilom a naštartovaným motorom pomaly 5- alebo 6-krát posuňte ovládaciú páku dopredu a dozadu.
  - Vypnite motor a skontrolujte hladinu kvapaliny vo vyrovnávacej nádrži. Dopĺňajte špecifikovanú kvapalinu, kým nebude hladina siaháť po značku FULL COLD na vyrovnávacej nádrži.
- Krok 2 opakujte dovtedy, kým sa systém úplne neodvzduší.

**Poznámka:** Keď transaxle funguje pri bežnej úrovni hluku, plynule sa hýbe dopredu a cúva pri bežnej rýchlosťi, je odvzdušnená.

- Poslednýkrát skontrolujte hladinu paliva vo vyrovňávacej nádrži. Dopíňajte špecifikovanú kvapalinu, kým nebude hladina siahať po značku FULL COLD na vyrovňávacej nádrži.

## Údržba plošiny kosačky

### Bezpečnosť pri používaní čepelí

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené.
- Pri kontrole čepelí postupujte obozretne. Pri vykonávaní servisu čepele obalte alebo nosť rukavice a postupujte opatrne. Čepele len vymieňajte alebo ostrite. Nikdy ich nevyrovňávajte ani nezvárajte.
- V prípade strojov s viacerými čepeľami dávajte pozor, pretože otáčanie jednej čepele môže roztočiť aj ostatné čepele.
- Opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky vymeňte ako sériu, aby sa zachovala rovnováha.

## Údržba rezných čepelí

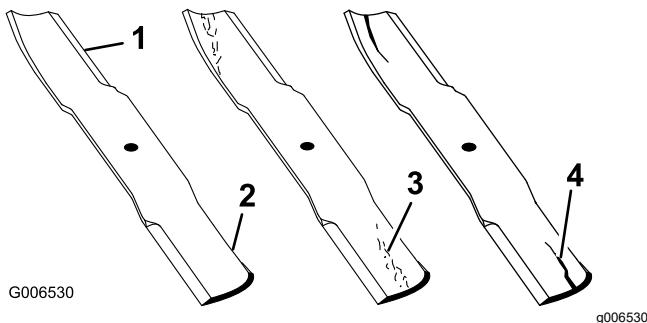
### Pred kontrolou a údržbou čepelí

- Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Vypnite motor, vyberte kľúč a odpojte káble od zapaľovacích sviečok.

### Kontrola čepelí

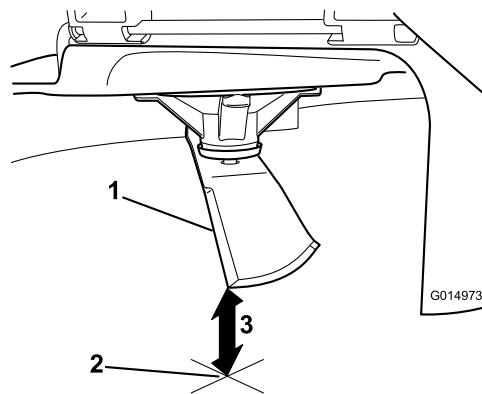
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

- Skontrolujte rezné hrany ([Obrázok 73](#)).
- Ak rezné hrany nie sú ostré alebo sú vyštrbené, odstráňte čepel' a nabrúste ju. Pozrite si časť [Brúsenie čepelí \(strana 59\)](#).
- Skontrolujte povrch čepelí, najmä v zaoblenej časti.
- Ak si v tejto časti všimnete akékoľvek praskliny, opotrebovanie alebo vznikajúce trhliny, čepel' ihned vymeňte za novú ([Obrázok 73](#)).



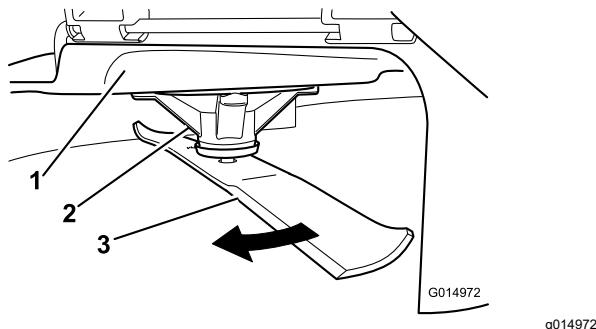
Obrázok 73

1. Rezná hrana
2. Zakrivená časť
3. Opotrebovanie/vznikajúca trhlina
4. Prasklina



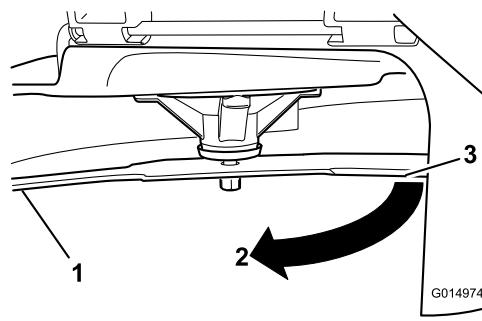
Obrázok 75

1. Čepeľ (v polohe na meranie)
2. Rovný povrch
3. Meraná vzdialenosť medzi čepeľou a povrhom (A)
4. Otočte danú čepeľ o 180° tak, aby bola teraz v tej istej polohe protiľahlá rezná hrana ([Obrázok 76](#)).



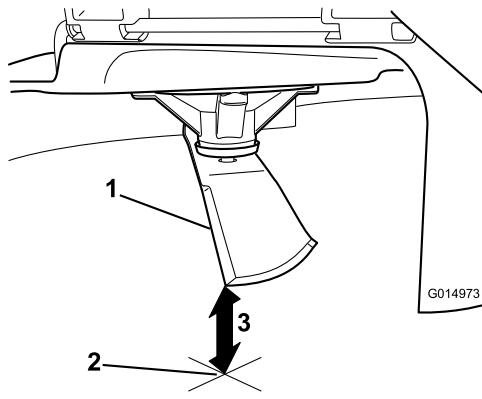
Obrázok 74

1. Plošina
2. Plášť vretena
3. Čepeľ
3. Odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovný povrch ([Obrázok 75](#)).



Obrázok 76

1. Čepeľ (strana meraná predtým)
  2. Poloha merania (použitá predtým)
  3. Protiľahlá strana čepele sa presúva do polohy na meranie
  5. Odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovný povrch ([Obrázok 77](#)).
- Poznámka:** Rozdiel by nemal byť väčší ako 3 mm.



Obrázok 77

g014973

1. Protiahľa strana čepele (v polohe na meranie)
2. Rovný povrch
3. Druhá nameraná vzdialenosť medzi čepeľou a povrhom (B)

- A. Ak je rozdiel medzi vzdialenosťami A a B väčší ako 3 mm, čepeľ vymeňte za novú – pozrite si časti [Demontáž čepelí \(strana 59\)](#) a [Montáž čepelí \(strana 60\)](#).

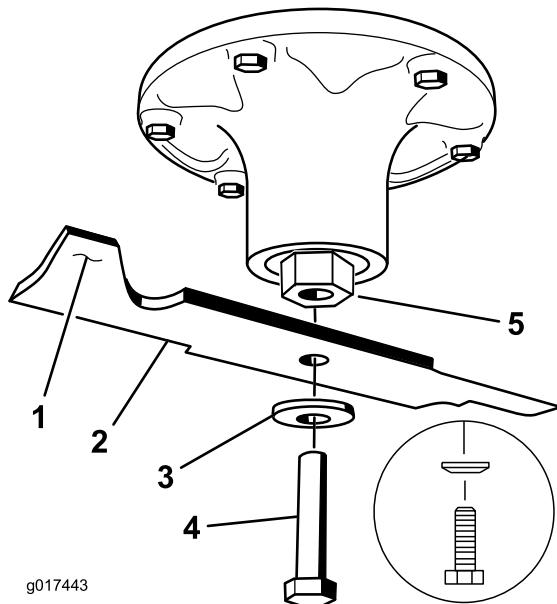
**Poznámka:** Ak aj po výmene čepele za novú ostáva rozdiel nameraných vzdialenosťí väčší ako 3 mm, môže byť ohnuté vreteno čepele. Požiadajte o servis autorizovaného servisného predajcu.

- B. Ak je odchýlka v stanovených medziach, pokračujte ďalšou čepeľou.
6. Zopakujte tento postup so všetkými čepeľami.

## Demontáž čepelí

Ak čepeľ narazí na pevný predmet, alebo ak je nevyvážená či ohnutá, vymeňte ju.

1. Hriadeľ vretna držte kľúčom.
2. Z hriadeľa vretna odmontujte skrutku čepele, oblú podložku a čepeľ ([Obrázok 78](#)).



Obrázok 78

g017443

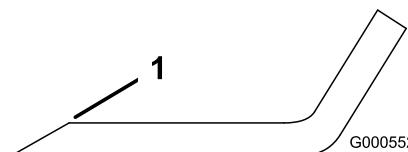
- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Lopatková oblasť čepele | 4. Skrutka čepele |
| 2. Čepeľ                   | 5. Hriadeľ vretna |
| 3. Oblá podložka           |                   |

## Brúsenie čepelí

1. Pilníkom naostrite rezné hrany na oboch stranách čepele ([Obrázok 79](#)).

**Poznámka:** Zachovajte pôvodný uhol.

**Poznámka:** Ak z oboch rezných hrán odstráňte rovnaké množstvo materiálu, čepeľ zostane vyvážená.



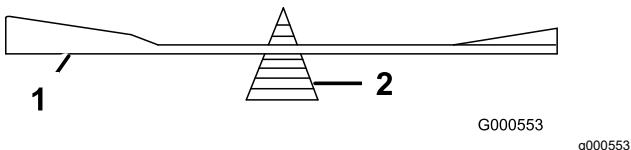
g000552

Obrázok 79

1. Brúste pod pôvodným uhlom.
2. Skontrolujte vyváženie čepele jej položením na vyrovnávač čepele ([Obrázok 80](#)).

**Poznámka:** Ak čepeľ ostane vo vodorovnej polohe, je vyvážená a môže sa používať.

**Poznámka:** Ak čepeľ nie je vyvážená, pilníkom zbrúste trochu kovu len z konca lopatkovej oblasti ([Obrázok 79](#)).



Obrázok 80

1. Čepeľ                    2. Vyrovňávač

3. Opakujte tento postup, až kým je čepeľ vyvážená.

## Montáž čepelí

1. Namontujte čepeľ na hriadeľ vretena (Obrázok 78).

**Dôležité:** Zaoblená časť čepele musí smerovať nahor dovnútra kosačky, aby sa zaručilo správne kosenie.

2. Namontujte oblú podložku a skrutku čepele (Obrázok 78).

**Poznámka:** Kužeľ oblej podložky namontujte smerom k hlave skrutky.

3. Skrutku čepele utiahnite momentom 115 až 150 N·m.

## Nastavenie priečneho zarovnania a sklonu čepele

Po každom namontovaní kosačky a vždy, keď sa vám zdá trávnik pokosený nerovnomerne, skontrolujte, či je plošina kosačky správne vyrovnaná.

Pred vyrovnávaním plošiny skontrolujte, či nie je ohnutá niektorá čepeľ. Ohnuté čepele odstráňte a vymenite. Skôr než budete pokračovať, pozrite si časť **Kontrola ohnutých čepelí (strana 58)**.

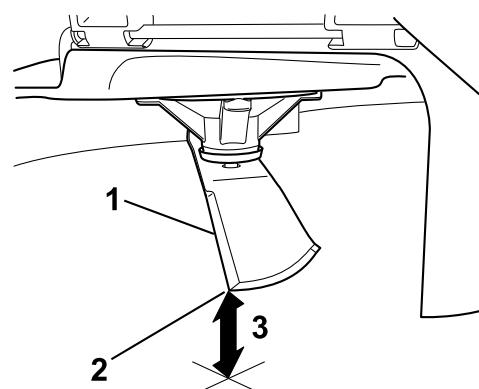
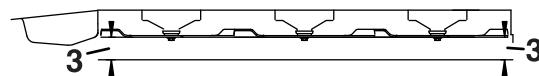
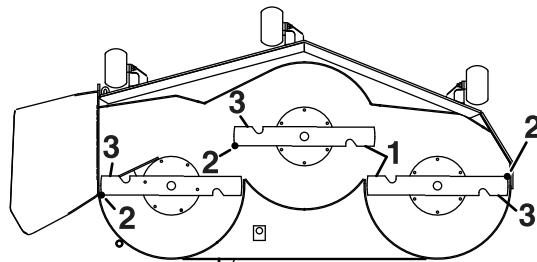
Najprv vyrovnajte plošinu kosačky v priečnom smere; potom môžete pristúpiť k nastaveniu pozdĺžného sklonu.

### Požiadavky:

- Stroj musí stáť na rovnom povrchu.
- Všetky pneumatiky musia byť správne nahustené. Pozrite si časť **Kontrola tlaku v pneumatikách (strana 48)**.

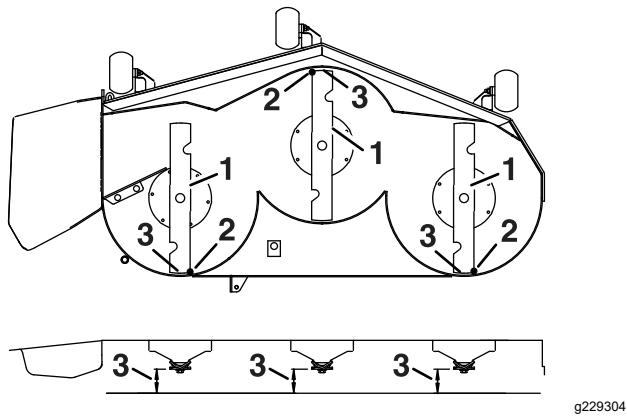
1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Skontrolujte tlak v pneumatikách pohonu. Pozrite si časť **Kontrola tlaku v pneumatikách (strana 48)**.

4. Umiestnite plošinu kosačky do polohy prepravného zámku.
5. Opatrne otočte čepele do priečneho smeru.
6. Odmerajte vzdialenosť medzi špičkou a rovným povrchom čepele (Obrázok 81). Ak je rozdiel medzi hodnotami väčší ako 5 mm, nastavte zarovnanie. Pokračujte v tomto postepe.



Obrázok 81

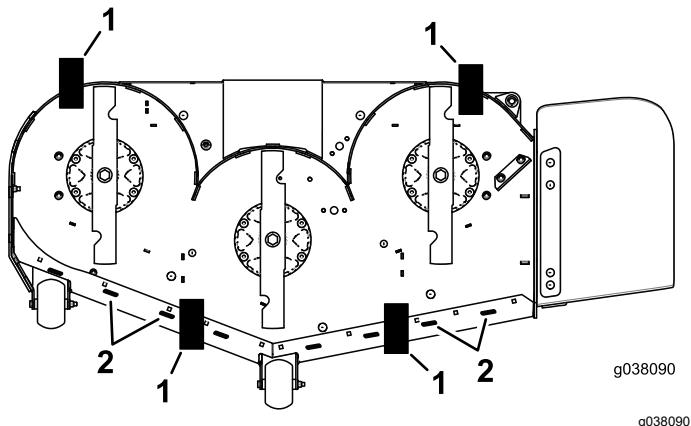
1. Čepele v priečnom smere      3. Tu odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovnej povrch.
2. Špička čepele
7. Skontrolujte pozdĺžny sklon čepele (Obrázok 82). Uistite sa, že je predná špička čepele nižšie ako zadná špička čepele, ako je uvedené v tabuľke s údajmi o výške kvádra a sklone. Ak je potrebné nastavenie, pokračujte v tomto postepe.



Obrázok 82

g229304

1. Čepele v pozdĺžnom smere
2. Špička čepele
3. Tu odmerajte vzdialenosť od špičky čepele po rovný povrch.
8. Pri tomto postupe nastavte valce na ochranu pred zasiahnutím zeme do horných otvorov alebo ich úplne demontujte.
9. Položte 2 kvádre (pozrite si tabuľku nižšie) pod zadný okraj krytu rezacej plošiny, jeden na každú stranu rezacej plošiny (Obrázok 83).
10. Nastavte páčku výšky kosenia do polohy 76 mm.
11. Položte 2 kvádre pod obidve strany predného okraja plošiny tak, aby neboli pod konzolami ani zvarmi valcov na ochranu pred zasiahnutím zeme.



Obrázok 83

g038090  
g038090

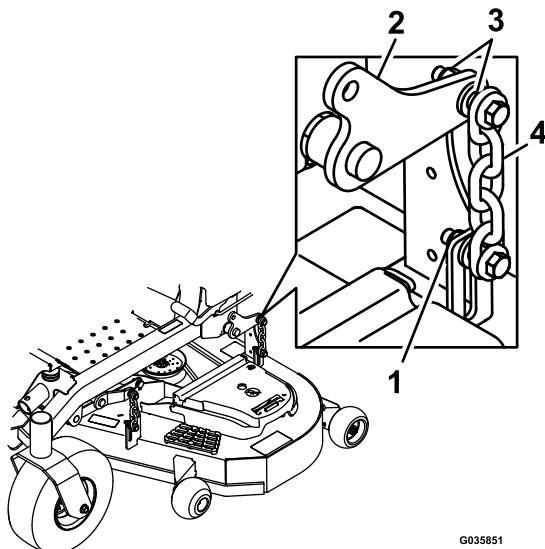
Pohľad zospodu

1. Kváder – 7,3 cm
2. Zvary

#### Tabuľka s údajmi o výške kvádra a sklonu

Veľkosť plošiny	Výška kvádra	Sklon
Všetky plošiny kosačky	7,3 cm	4,8 až 6,4 mm

12. Opatrne otočte čepele do priečneho smeru (Obrázok 81).
13. Uvoľnite poistné matice (Obrázok 84) vo všetkých 4 rohoch plošiny kosačky tak, aby bola plošina pevne posadená na všetkých 4 kvádroch.
14. Napnite závesy plošiny a uistite sa, či je nožná páka zdvíhania plošiny zatlačená až po zarážku.
15. Utiahnite 4 poistné matice.



Obrázok 84

G035851

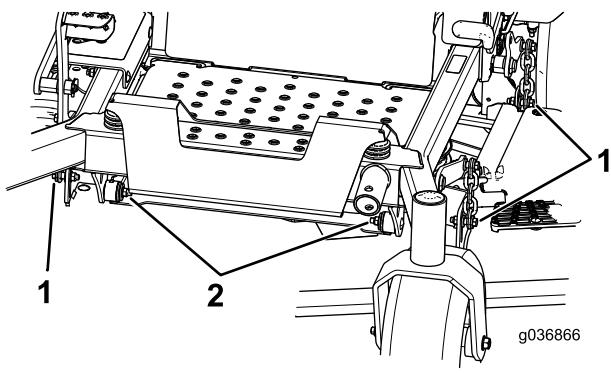
g035851

1. Poistné matice
2. Zdvíhacie rameno plošiny
3. Záves plošiny
4. Reťaz
16. Skontrolujte, či kryt plošiny prilieha na kvádre a či sú všetky skrutky nadstavca dotiahnuté.
17. Vo vyrovnávaní plošiny pokračujte kontrolou pozdĺžneho sklonu čepelí.
18. Skontrolujte vyrovnanie čepelí a v prípade potreby postup vyrovnania plošiny zopakujte.

## Demontáž plošiny kosačky

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Vypnite motor, vyberte kľúč a odpojte káble od zapaľovacích sviečok.
3. Kolík na nastavenie výšky kosenia umiestnite do polohy 7,6 cm.
4. Demontujte kryty remeňa.
5. Uvoľnite napínaciu kladku plošiny kosačky a demontujte remeň kosačky. Pozrite si časť Údržba remeňov (strana 50).
6. Odskrutkujte skrutky a matice z prednej časti dosky pod podložkou nôh.

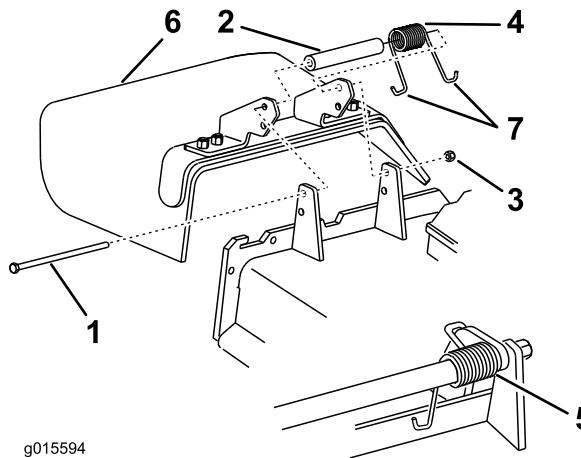
7. Odskrutkujte a odložte skrutky a maticy na oboch stranach stroja ([Obrázok 85](#)).



**Obrázok 85**

1. Tu odskrutkujte matice a skrutky.
2. Tu odskrutkujte matice a skrutky.

8. Plošinu vysuňte k pravej strane stroja.



**Obrázok 86**

- |                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. Skrutka        | 5. Namontovaná pružina             |
| 2. Rozpera        | 6. Deflektor trávy                 |
| 3. Poistná matica | 7. Koniec pružiny s <b>háčikom</b> |
| 4. Pružina        |                                    |

3. Umiestnite rozperu a pružinu na deflektor trávy.
4. Umiestnite 1 koniec pružiny s **háčikom** za okraj plošiny.

**Poznámka:** Pred montážou skrutky sa uistite, že je 1 koniec pružiny s **háčikom** umiestnený za okrajom plošiny, ako je znázornené na [Obrázok 86](#).

5. Namontujte skrutku a maticu.
6. Zaistite 1 koniec pružiny s **háčikom** okolo deflektova trávy ([Obrázok 86](#)).

**Dôležité:** Deflektor trávy sa musí otáčať. Zdvíhnite deflektor do úplne otvorenej polohy a uistite sa, či sa otočí do úplne spodnej polohy.

## Výmena deflektora trávy

### ⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pri používaní s nezakrytým otvorom výstupu by mohol stroj na vás alebo okolostojace osoby vyhadzovať predmety, čo by mohlo spôsobiť vážne zranenie. Mohlo by tiež dôjsť ku kontaktu s čepelou.

Stroj nikdy nepoužívajte, kým nemontujete mulčovaciu dosku, deflektor výstupu alebo systém na zber trávy.

1. Demontujte poistnú maticu, skrutku, pružinu a rozperu pridŕžajúce deflektor na otočných konzolách ([Obrázok 86](#)).
2. Odstráňte poškodený alebo opotrebovaný deflektor trávy ([Obrázok 86](#)).

# Čistenie

## Čistenie priestoru pod plošinou kosačky

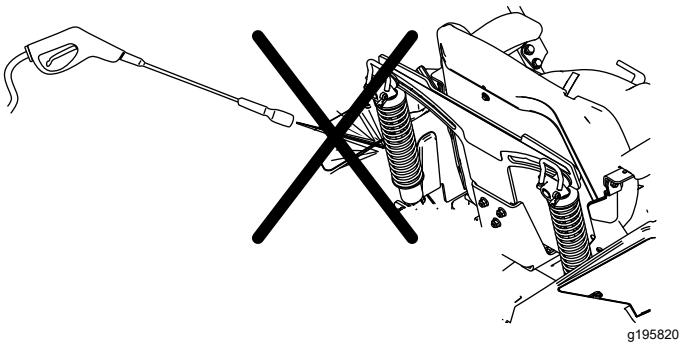
**Servisný interval:** Pri každom použití alebo denne

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídeťe z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Zdvihnite plošinu kosačky do polohy TRANSPORT (Preprava).

## Čistenie systému odpruženia

Na čistenie systému odpruženia používajte stlačený vzduch.

**Poznámka:** Tlmiče nárazov nečistite vodou pod vysokým tlakom ([Obrázok 87](#)).



Obrázok 87

## Likvidácia odpadu

Motorový olej, batérie, hydraulická kvapalina a chladiaca kvapalina do motora obsahujú látky znečisťujúce životné prostredie. Zlikvidujte ich v súlade s vnútrostátnymi a miestnymi predpismi.

# Uskladnenie

## Bezpečnosť pri skladovaní

- Skôr než odídete zo stanovišta operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Stroj ani palivo neskladujte v blízkosti plameňov ani palivo nevypúšťajte v interiéri či uzavretom prívese.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.

## Čistenie a uskladnenie

1. Deaktivujte prepínač na ovládanie čepelí (PTO) a zatiahnite parkovaciu brzdu.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Z vonkajších častí celého stroja, najmä z motora a hydraulického systému, odstráňte pokosenú trávu, nečistoty a hlinu. Odstráňte nečistoty a plevy z vonkajších častí hlavy valcov motora a plášťa dúchadla.

**Dôležité:** Stroj môžete umyť jemným čistiacim prostriedkom a vodou. Stroj neumývajte vodou pod tlakom. Vyhnite sa nadmernému používaniu vody, najmä v blízkosti ovládacieho panela, motora, hydraulických čerpadiel a motorov.

4. Skontrolujte parkovaciu brzdu. Pozrite si časť [Nastavenie parkovacej brzdy \(strana 48\)](#).
5. Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si časť [Servis vzduchového filtra \(strana 37\)](#).
6. Namažte stroj. Pozrite si časť [Mazanie \(strana 36\)](#).
7. Vymeňte olej kľukovej skrine. Pozrite si časť [Servis motorového oleja \(strana 38\)](#).
8. Skontrolujte tlak pneumatík. Pozrite si časť [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 48\)](#).
9. Vymeňte hydraulické filtre. Pozrite si časť [Výmena hydraulickej kvapaliny a filtrov \(strana 54\)](#).
10. Nabite batériu. Pozrite si časť [Nabíjanie batérie \(strana 44\)](#).
11. Všetku nahromadenú trávu a nečistoty zo spodnej strany kosačky zoškrabte a potom ju umyte záhradnou hadicou.

**Poznámka:** Po umytí nechajte stroj 2 až 5 minút bežať so zapnutým prepínačom ovládania čepelí (PTO) a pri vysokých voľnobežných otáčkach motora.

12. Skontrolujte stav čepelí. Pozrite si časť [Údržba rezných čepelí \(strana 57\)](#).
13. Ak stroj neplánujete používať viac ako 30 dní, pripravte ho na uskladnenie. Prípravu na uskladnenie stroja vykonajte nasledovne:

- A. Do paliva v nádrži pridajte stabilizátor/kondicionér na báze nafty. Dodržte pokyny na zmiešanie od výrobcu stabilizátora. Nepoužívajte stabilizátor na báze alkoholu (etanolu ani metanolu).

**Poznámka:** Stabilizátor/kondicionér paliva je najúčinnejší, keď sa zmieša s čerstvým palivom a používa sa neustále.

- B. Naštartujte motor a upravené palivo sa do palivového systému dostane za 5 minút.
- C. Vypnite motor, nechajte ho vychladnúť a vypustite palivovú nádrž.
- D. Naštartujte motor a nechajte ho v prevádzke, kým sa nezastaví.
- E. Palivo zlikvidujte správnym spôsobom. Palivo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi.

**Dôležité:** Palivo obsahujúce stabilizátor/kondicionér neskladujte dlhšie, ako odporúča výrobca stabilizátora paliva.

14. Odmontujte zapaľovaci sviečku (sviečky) a skontrolujte jej stav. Pozrite si časť [Servis zapaľovacích sviečok \(strana 41\)](#). Po odmontovaní zapaľovacej sviečky (sviečok) z motora nalejte do otvoru na sviečku 30 ml (2 polievkové lyžice) motorového oleja. Pomocou štartéra roztočte motor, čím sa olej distribuuje dovnútra valca. Namontujte zapaľovaci sviečku (sviečky). Káble k zapaľovacím sviečkam nepripájajte.
15. Skontrolujte a utiahnite všetky skrutky a matice. Opravte alebo vymeňte všetky poškodené diely.
16. Natrite všetky poškriabané alebo kovové plochy. Farbu na takýto náter dodáva autorizovaný servisný predajca.
17. Stroj skladujte v čistej a suchej garáži alebo skladovacom priestore. Vyberte kľúč zo spínacej skrinky a odložte ho mimo dosahu detí a iných neoprávnených osôb. Stroj zakryte, aby ste ho chránili, a udržiavajte ho v čistote.

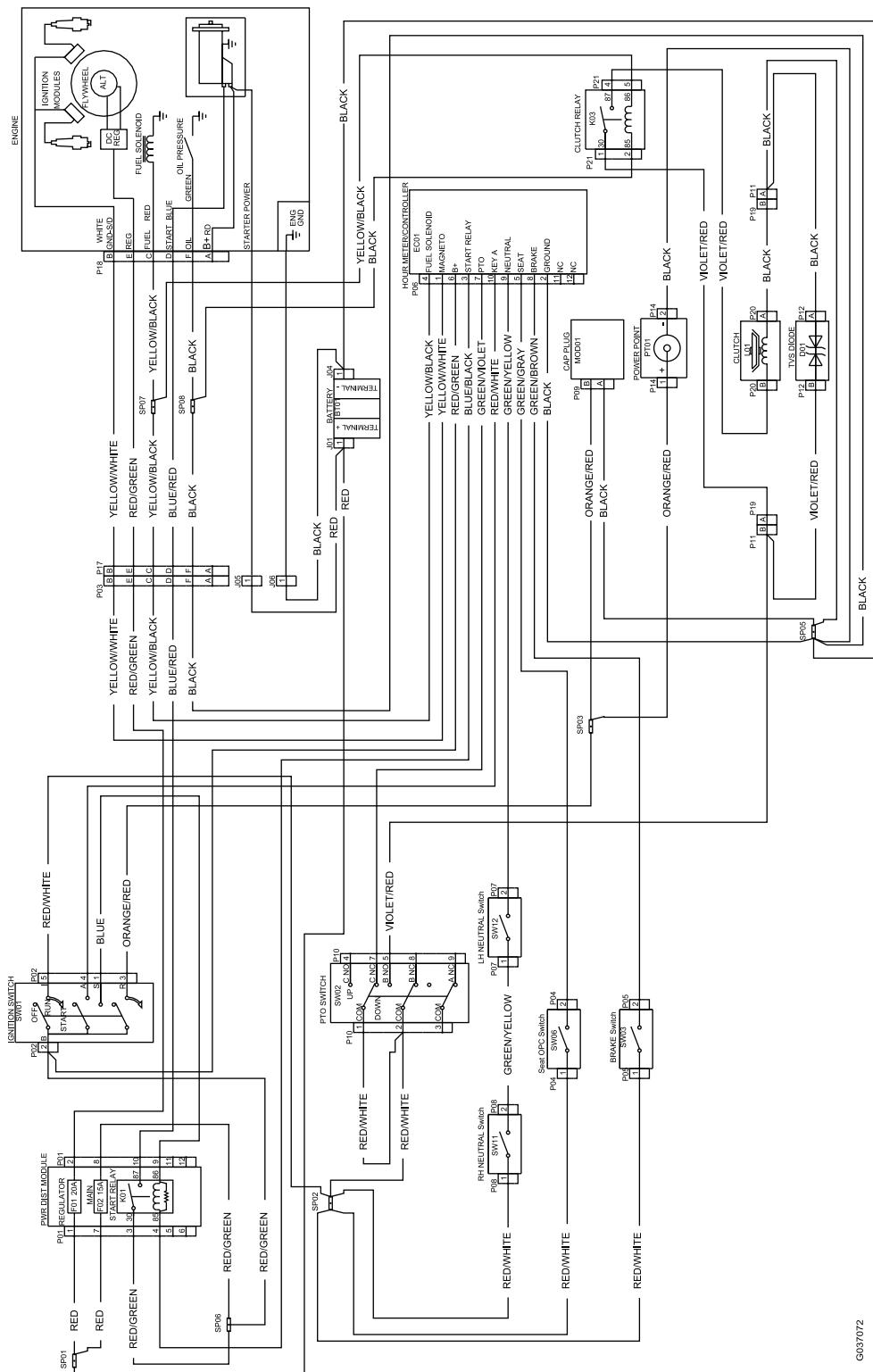
# Odstraňovanie závad

Závada	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Motor sa prehrieva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zaťaženie motora je príliš vysoké.</li> <li>Nízka hladina oleja v kľukovej skriní.</li> <li>Rebrá chladiaceho systému a prieduchy pod pláštom dúchadla motora sú upchaté.</li> <li>Znečistený vzduchový filter.</li> <li>Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Znížte rýchlosť jazdy.</li> <li>Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>Odstráňte prekážky z rebier chladiaceho systému a prieduchov.</li> <li>Vyčistite alebo vymeňte vložky vzduchového filtra.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.</li> </ol>
Štartér nenaštartuje motor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Je aktivovaný prepínač na ovládanie čepelí.</li> <li>Parkovacia brzda je uvoľnená.</li> <li>Páky na ovládanie pohybu nie sú v polohe NEUTRÁL/ZAMKNUTÉ.</li> <li>Nesedíte na mieste obsluhy.</li> <li>Batéria je vybitá.</li> <li>Elektrické pripojenia sú skorodované alebo uvoľnené.</li> <li>Vyhodilo poistku.</li> <li>Relé alebo spínač sú poškodené.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odpojte prepínač na ovládanie čepelí.</li> <li>Zatiahnite parkovaciu brzdu.</li> <li>Posuňte páky na ovládanie pohybu smerom von do polohy NEUTRÁL-ZAMKNUTÉ.</li> <li>Sadnite si na sedadlo operátora.</li> <li>Nabite batériu.</li> <li>Skontrolujte správnosť kontaktov elektrického zapojenia.</li> <li>Vymeňte poistku.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Motor neštartuje, štartuje ťažko alebo sa zastavuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Palivová nádrž je prázdna.</li> <li>Uzatvárací ventil paliva je uzavretý.</li> <li>Nízka hladina oleja v kľukovej skriní.</li> <li>Škrtiaca klapka nie je v správnej polohe.</li> <li>V palivovom filtri sú nečistoty.</li> <li>Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> <li>Znečistený vzduchový filter.</li> <li>Spínač sedadla nefunguje správne.</li> <li>Elektrické pripojenia sú skorodované, uvoľnené alebo poškodené.</li> <li>Relé alebo spínač je opotrebovaný alebo poškodený.</li> <li>Zapaľovacia sviečka je znečistená alebo je nastavený nevhodný odtrh.</li> <li>Nie je pripojený drôt zapaľovacej sviečky.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naplňte palivovú nádrž.</li> <li>Otvorte uzatvárací ventil paliva.</li> <li>Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>Uistite sa, že je škrtiaca klapka uprostred medzi polohami SLOW (Pomaly) a FAST (Rýchlo).</li> <li>Vymeňte palivový filter.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>Vyčistite alebo vymeňte vložky vzduchového filtra.</li> <li>Skontrolujte indikátor spínača sedadla. V prípade potreby sedadlo vymeňte.</li> <li>Skontrolujte správnosť kontaktov elektrického zapojenia. Prostriedkom na čistenie elektrických kontaktov dôkladne vyčistite svorky konektora, naneste dielektrické mazivo a správne ich pripojte.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>Upravte alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku.</li> <li>Skontrolujte pripojenie drôtu zapaľovacej sviečky.</li> </ol>

Závada	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Motor stráca výkon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zaťaženie motoru je príliš vysoké.</li> <li>Znečistený vzduchový filter.</li> <li>Nízka hladina oleja v kľukovej skriní.</li> <li>Rebrá chladiaceho systému a prieduchy nad motorom sú upchaté.</li> <li>Odvzdušňovací otvor v uzávere paliva je zapchaty.</li> <li>V palivovom filtri sú nečistoty.</li> <li>Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovom systéme.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Znížte rýchlosť jazdy.</li> <li>Vyčistite vložku vzduchového filtra.</li> <li>Dolejte do kľukovej skrine olej.</li> <li>Odstráňte prekážky z rebier chladiaceho systému a prieduchov.</li> <li>Vyčistite alebo vymeňte uzáver paliva.</li> <li>Vymeňte palivový filter.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Stroj ťahá doľava alebo doprava (pričom páky na ovládanie pohybu sú posunuté úplne dopredu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pohyb stroja vyžaduje nastavenie.</li> <li>Nesprávny tlak v pneumatikách pohonu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte pohyb stroja.</li> <li>Upravte tlak v pneumatikách pohonu.</li> </ol>
Stroj nejazdí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Obtokové ventily nie sú pevne uzavreté.</li> <li>Remeň čerpadla je opotrebovaný, uvoľnený alebo poškodený.</li> <li>Remeň čerpadla spadol z remenice.</li> <li>Pružina napínacej kladky je zlomená alebo chýba.</li> <li>Nízka hladina alebo príliš vysoká teplota hydraulickej kvapaliny.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Utiahnite obtokové ventily.</li> <li>Vymeňte remeň.</li> <li>Vymeňte remeň.</li> <li>Vymeňte pružinu.</li> <li>Do nádrží doplňte hydraulickú kvapalinu alebo ju nechajte vychladnúť.</li> </ol>
Stroj abnormálne vibruje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rezná čepel alebo čepele sú ohnuté alebo nevyvážené.</li> <li>Montážna skrutka čepele je uvoľnená.</li> <li>Uvoľnené montážne skrutky motora.</li> <li>Uvoľnená remenica motora, napínacej kladky alebo čepele.</li> <li>Poškodená remenica motora.</li> <li>Je ohnuté vreteno čepele.</li> <li>Držiak motora je uvoľnený alebo opotrebovaný.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Namontujte novú reznú čepel alebo čepele.</li> <li>Utiahnite montážnu skrutku čepele.</li> <li>Utiahnite montážne skrutky motora.</li> <li>Utiahnite remenicu/kladku.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>
Výška kosenia je nerovnomerná.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Čepel alebo čepele nie sú ostré.</li> <li>Rezné čepele sú ohnuté.</li> <li>Kosačka nie je správne vyrovnaná.</li> <li>Nie je správne nastavený valec na ochranu pred zasiahnutím zeme (ak je vo výbave).</li> <li>Spodná strana plošiny kosačky je znečistená.</li> <li>Pneumatiky nemajú správny tlak.</li> <li>Je ohnuté vreteno čepele.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nabréste čepel' (čepele).</li> <li>Namontujte novú reznú čepel alebo čepele.</li> <li>Vyrovnajte kosačku v priečnom aj pozdĺžnom smere.</li> <li>Upravte výšku valca na ochranu pred zasiahnutím zeme.</li> <li>Vyčistite spodnú stranu plošiny kosačky.</li> <li>Nastavte tlak pneumatík.</li> <li>Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> </ol>

Závada	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Čepele sa neotáčajú.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opotrebovaný, uvoľnený alebo zlomený hnací remeň.</li> <li>2. Hnací remeň spadol z remenice.</li> <li>3. Prepínač alebo spojka pomocného hriadeľa (PTO) má poruchu.</li> <li>4. Opotrebovaný, uvoľnený alebo roztrhnutý remeň kosačky.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nasadte nový hnací remeň.</li> <li>2. Nasadte hnací remeň a skontrolujte správnu polohu hriadeľov nastavovacích a vodiacich prvkov remeňa.</li> <li>3. Obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.</li> <li>4. Nasadte nový remeň kosačky.</li> </ol>
Spojka sa neaktivuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyhodilo poistku.</li> <li>2. Spojka má nízky prívod napäťia.</li> <li>3. Cievka je poškodená.</li> <li>4. Neprimeraný prívod prúdu.</li> <li>5. Príliš veľká vzduchová medzera v rotore/armatúre.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymeňte poistku. Skontrolujte odpor cievky, nabítie batérie, nabíjací systém a elektrické prípojky a v prípade potreby komponenty vymeňte.</li> <li>2. Skontrolujte odpor cievky, nabítie batérie, nabíjací systém a elektrické prípojky a v prípade potreby diely vymeňte.</li> <li>3. Vymeňte spojku.</li> <li>4. Opravte alebo vymeňte prívod alebo elektrický prívod spojky. Vyčistite kontakty konektorov.</li> <li>5. Vyberte vložku alebo vymeňte spojku.</li> </ol>

# Schéma



## Schéma zapojenia (Rev. A)

g037072

## **Upozornenie o ochrane osobných údajov pre EHP/Spojené kráľovstvo**

### **Spôsob, akým spoločnosť Toro využíva vaše osobné údaje**

Spoločnosť The Toro Company (ďalej uvádzané ako „spoločnosť Toro“) rešpektuje vaše súkromie. Ked' nakupujete naše produkty, môžeme zhromažďovať určité vaše osobné údaje, a to priamo od vás alebo prostredníctvom miestnej pobočky alebo predajcu spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro využíva tieto informácie na plnenie zmluvných záväzkov, ako je napríklad registrácia záruky, spracovanie žiadosti o poskytnutie záruky alebo skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia produktu z trhu, a na legitímne obchodné účely, ako je napríklad zvyšovanie spokojnosti zákazníkov, skvalitňovanie produktov alebo poskytovanie informácií o produktoch, ktoré vás môžu zaujímať. Spoločnosť Toro môže poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, sesterským spoločnostiam, predajcom alebo iným obchodným partnerom v súvislosti s ktoroukoľvek z týchto činností. Osobné údaje môžeme zverejniť aj v prípade, keď to vyžaduje zákon alebo v súvislosti s predajom, kúpou alebo zlúčením určitého podniku. Vaše osobné údaje nikdy nepredáme žiadnej inej spoločnosti na marketingové účely.

### **Uchovávanie vašich osobných údajov**

Spoločnosť Toro bude uchovávať vaše osobné údaje dovtedy, kým to bude relevantné na vyššie uvedené účely a v súlade so zákonnými požiadavkami. Ďalšie informácie o platných lehotách uchovávania vám poskytneme na adresu [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### **Záväzok spoločnosti Toro týkajúci sa bezpečnosti**

Vaše osobné údaje sa môžu spracúvať v USA alebo inej krajine, v ktorej môžu platiť menej prísne zákony na ochranu údajov ako v krajine vášho bydliska. Pri každom prenose vašich údajov mimo územia krajiny vášho bydliska podnikneme kroky požadované zo zákona na zaručenie vhodnej ochrany vašich údajov a zaistenia ich bezpečného prenosu.

### **Prístup a oprava**

Môžete mať právo opraviť alebo revidovať svoje osobné údaje, prípadne namietať voči ich spracovaniu či obmedziť prístup k nim. V takom prípade napíšte e-mail na adresu [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Ak máte obavy súvisiace so spôsobom, akým spoločnosť Toro spracúva vaše údaje, odporúčame vám, aby ste sa v tejto záležitosti obrátili priamo na nás. Upozorňujeme, že osoby s trvalým pobytom v Európe majú právo podať sťažnosť na príslušný úrad na ochranu údajov.



**Count on it.**